Letno poročilo 2005

I. del

Poročilo o dejavnosti

Letno poročilo Skupine EIB za leto 2005 sestoji iz treh ločenih delov:

- Poročilo o dejavnostih opisuje dejavnosti Skupine EIB v preteklem letu in načrte za prihodnost;
- Finančno poročilo predstavlja finančne izkaze Skupine EIB, EIB banke, Investicijskega sklada pomoči Cotonou, Skrbniškega sklada FEMIP in Evropskega investicijskega sklada (v nadaljevanju EIF), skupaj z ustreznimi obrazložitvenimi prilogami;
- Statistično poročilo podaja seznam financiranih projektov in posojil, ki jih je EIB najela v letu 2005, ter seznam projektov EIF. Prav tako vsebuje tabele s povzetki za tekoče leto in za zadnjih pet let.

Na CD-Rom-u, ki je priložen tej brošuri, boste našli vse informacije iz vseh treh delov ter elektronske različice teh dokumentov v različnih jezikih.

Letno poročilo je na voljo tudi na spletni strani Banke **www.eib.org/report**

European
Investment
Bank

Kazalo

Skupina EIB: ključni podatki 4

Skupina EIB: povzetek bilance 5

Nagovor predsednika 6

Skupina Evropske investicijske banke v letu 2005 8

Poslovni načrt za obdobje 2006-2008 12

Dejavnosti Skupine EIB v letu 2005 16

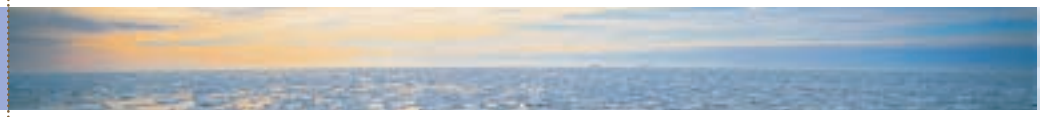
⇛ Uravnotežen razvoj v celotni Evropski uniji 17
⇛ Nova pobuda 2010 22
⇛ Varovanje in ohranjanje okolja 28
⇛ Razvoj vseevropskih omrežij (TEN) 32
⇛ Podpora MSP je v letu 2005 postala osrednji cilj 36
⇛ FEMIP: podpora sredozemskim partnerskim državam 40
⇛ Sodelovanje z drugimi partnerskimi državami 44
⇛ Vodilna mednarodna izdajateljica dolžniških vrednostnih papirjev 50

Upravljanje družb 54

⇛ Partnerstvo z evropskimi in drugimi mednarodnimi finančnimi ustanovami 55
⇛ Preglednost in odgovornost 60
⇛ Administracija in zaposleni v Skupini EIB 64
⇛ Zakonsko določeni organi EIB 66
⇛ Upravni odbor EIB 68
⇛ Sestava služb 69
⇛ Z zakonom določeni organi EIF 72

Projekti, ki so upravičeni do financiranja Skupine EIB 73

Naslovi Skupine EIB 74



Skupina EIB: ključni podatki

Evropska investicijska banka

Dejavnosti v letu 2005	*(v milijonih EUR)*
Podpisana posojila	**47 406**
Evropska unija	42 276
Države partnerice	5 131
Odobreni projekti	**50 957**
Evropska unija	44 650
Države partnerice	6 307
Črpana posojila	**38 874**
Iz lastnih virov Banke	38 677
Iz proračunskih sredstev	197
od tega investicijski sklad pomoči	*114*
Najeti viri (po menjalnih poslih)	**52 707** (*)
Valute Skupnosti	38 095
Valute zunaj Skupnosti	14 612

Stanje na dan 31.12.2005	
Odprte postavke terjatev	
Posojila iz lastnih virov Banke	294 200
Dane garancije	135
Financiranje iz proračunskih sredstev	2 169
Kratkoročna, srednjeročna in dolgoročna posojila	248 283
Lastna sredstva	**29 280**
Bilančna vsota	**289 301**
Čisti dobiček poslovnega leta	**1 389**
Vpisani kapital	**163 654**
od tega vplačano	*8 183*

Evropski investicijski sklad

Dejavnosti v letu 2005	
Podpisana posojila	
Naložbeni kapital *(21 skladov)*	368
Garancije *(35 posredniških poslov)*	1 685
Obveznosti	
Naložbeni kapital *(24 skladov)*	468
Garancije *(35 posredniških poslov)*	1 685

Stanje na dan 31.12.2005	
Naložbeni kapital *(217 skladov)*	3 081
Garancije *(164 posredniških poslov)*	9 306
Vpisani kapital	**2 000**
od tega vplačano	*400*
Čisti dobiček poslovnega leta	**43**
Rezerve in rezervacije	**212**

(*) Od tega zneska je bilo 49,8 milijard EUR pridobljenih iz naslova odobritve 50 milijard EUR globalnih posojil v letu 2005, 2,9 milijard EUR pa je bilo namenjenih posojilnemu programu za leto 2006

Skupina EIB: Povzetek bilance

Stanje na dan 31. decembra 2005 (v '000 EUR)

Finančno poročilo za leto 2005

	AKTIVA	31.12.2005
1.	**Denarna sredstva, stanja v centralnih bankah in poštnimi bankami**	**13 168**
2.	**Zakladne menice, upravičene do refinanciranja pri centralnih bankah**	**2 798 645**
3.	**Posojila in predujmi kreditnim institucijam**	
	a) odplačljiva na zahtevo	285 200
	b) druga posojila in predujmi	23 567 366
	c) posojila	114 643 969
		138 496 535
4.	**Posojila in predplačila strankam**	
	a) posojila	133 700 679
	b) posebne rezervacije	- 292 500
		133 408 179
5.	**Dolžniški vrednostni papirji skupaj s papirji s stalnim donosom**	
	a) ki so jih izdali javni organi	1 585 300
	b) ki so jih izdali drugi posojilojemalci	11 323 079
		12 908 379
6.	**Delnice in drugi vrednostni papirji s spremenljivim donosom**	**1 299 762**
7.	**Neopredmetena sredstva**	**6 146**
8.	**Zgradbe in oprema**	**180 113**
9.	**Druga sredstva**	
	a) drugi dolžniki	506 377
	b) pozitivne nadomestne vrednosti	20 225 370
		20 731 747
10.	**Vpisan kapital in rezerva terjatev, vpoklicanih, a ne vplačanih**	**1 684 188**
11.	**Aktivne časovne razmejitve**	**41 364**
		311 568 226

	PASIVA	31.12.2005
1.	**Zneski, dolgovani kreditnim institucijam**	
	a) z dogovorjenimi datumi zapadlosti ali odpovednimi roki	393 048
		393 048
2.	**Dolgovi, evidentirani s potrdili**	
	a) izpodbijani dolžniški vrednostni papirji	260 021 070
	b) drugi	1 138 266
		261 159 336
3.	**Druge obveznosti**	
	a) vnaprej prejete subvencije za obresti	237 765
	b) razni drugi upniki	1 669 846
	c) razne druge obveznosti	18 749
	d) negativne nadomestne vrednosti	16 462 569
		18 388 929
4.	**Pasivne časovne razmejitve**	**96 027**
5.	**Rezervacije za obveznosti in obremenitve**	
	a) pokojninski sklad za zaposlene	748 568
	b) rezervacije za garancije, izdane za posojila, ki so jih odobrile tretje osebe	0
	c) rezervacije za garancije, izdane za posle z naložbenim kapitalom	36 750
		785 318
6.	**kapital**	
	– Vpisan	163 653 737
	– Nevpoklican	-155 471 050
		8 182 687
7.	**Konsolidirane rezerve**	
	a) rezervni sklad	16 365 374
	b) dodatne rezerve	1 856 290
		18 221 664
8.	**Sredstva, dodeljena za strukturno financiranje**	**500 000**
9.	**Sredstva, dodeljena za posle naložbenega kapitala**	**1 679 333**
10.	**Sklad za splošna bančna tveganja po rezervaciji**	**975 000**
11.	**Dobiček v poslovnem letu:**	
	Pred razporeditvijo iz sklada za splošna bančna tveganja	1 246 884
	Razporeditev za tekoče leto iz Sklada za splošna bančna tveganja	-60 000
	Dobiček, namenjen za razporeditev	**1 186 884**
		311 568 226

Nagovor predsednika

Evropski svet v Lizboni se je zelo jasno izrekel: glavni cilj gospodarske politike v Evropi mora biti povečana zmogljivost rasti evropskega gospodarstva. Brez močnejše in bolj podprte rasti ne bo mogoče zmanjšati nizke zaposlenosti in zagotoviti zadostne socialne zaščite.

Za povečanje zmogljivosti te rasti so v „Lizbonski strategiji" zastavljene določene prednostne naloge: **dopolniti enotni trg** predvsem s spodbujanjem konkurence na trgu blaga in storitev, **dvigniti stopnjo zaposlenosti**, predvsem s spodbujanjem razvoja MSPjev in zagotavljanjem bolj prilagodljivega delovanja trga dela; **spodbujati produktivno investiranje**, zlasti s prilagoditvijo davčnih inštrumentov in uveljavitvijo tveganega kapitala ter **povečanjem inovacijskih zmogljivosti** z večjimi in boljšimi naložbami v izobraževanje in raziskave.

Evropski svet je v Lizboni marca 2000 in nato še večkrat pozval EIB, naj prispeva svoj delež k izvajanju te strategije, kar je pospešilo razvoj njenih dejavnosti predvsem v treh smereh: financiranje **vseevropskih omrežij** na področju transporta in energije, kar je ključna komponenta enotnega trga (glej str. 32), financiranje infrastruktur in programov **izobraževanja** in **raziskav** s pomočjo pobude „i2i" (glej str. 22) ter podpora **MSPjem** v obliki obnovljenega partnerstva z bančnim sektorjem, kakor tudi prek delovanja njene podružnice – Evropskega investicijskega sklada (glej str. 36).

Ta razvoj dejavnosti EIB na prednostnih področjih, ki so jih opredelili njeni delničarji, je spremljala diverzifikacija njenih finančnih instrumentov zaradi kontrole povečevanja tveganja. V tej zvezi je treba omeniti dve pobudi, ki ju je sprožila skupaj s Komisijo in sta ju potrdila Evropski svet in Parlament: ustanovitev Sklada za skupno tveganje, ki bo EIB omogočil, da bo lahko usmerila več sredstev v R&R ob prevzemanju višje stopnje tveganja ter uvedba garancije Skupnosti za čezevropska transportna omrežja, ki bo pokrivala nekatera tveganja zasebnega sektorja v prvih letih delovanja določene infrastrukture. V obeh primerih je cilj ustvariti učinek vzvoda, torej olajšati mobilizacijo sredstev v veliko večjem obsegu, kot je bilo prvotno zastavljeno v proračunu EU.

Glede na to, da je EIB banka držav članic Evropske unije, je razumljivo, da največji del njenega financiranja pokriva projekte na ozemlju Unije (42 milijard EUR posojil od skupno 47 milijard EUR v letu 2005). To bo ostalo enako tudi v prihodnje, zlasti ker pričakujemo večjo rast naših poslov v novih državah članicah.

Kljub temu pa je EIB z leti dobivala zahteve za financiranje projektov zunaj Unije na podlagi mandatov držav članic ali Sveta na predlog Komisije (preko konvencij z državami AKP). Ti mandati, podeljeni v različnih obdobjih in iz različnih vzrokov, niso niti malo enotni. Njihov obseg, področje uporabe ter opis nalog in pristojnosti se med seboj zelo razlikujejo. V nekaterih primerih, zlasti za Sredozemlje in države AKP, se mandat ne omejuje več zgolj na financiranje projektov, ampak je postal resničen „**razvojni mandat**", kar predvideva uporabo strateškega pristopa, finančnih instrumentov in drugačnih pogojev, kot se uporabljajo v Evropski uniji. Ta razvoj je od EIB zahte-

val, da je okrepila svoje človeške vire in sprejela različne pristope, zlasti za **FEMIP** (glej str. 40) in za **Investicijski sklad pomoči Cotonou** (glej str. 46). Poleg tega je zahteval tudi nove oblike sodelovanja s Komisijo in drugimi mednarodnimi finančnimi institucijami.

Še pred koncem leta 2006 se bo Svet moral izreči glede podaljšanja zunanjih mandatov EIB za obdobje 2007-2013. To bo priložnost za izdelavo ocene tega razvoja, začrtanje usmeritev za prihodnje obdobje in verjetno tudi za potrditev vloge „razvojne banke" EIB v regijah, s katerimi je Evropska unija sklenila privilegirano partnerstvo.

Razvoj dejavnosti EIB mora potekati usklajeno in pregledno.

Usklajeno z drugimi evropskimi institucijami. EIB ni samo banka, temveč je tudi evropska institucija, ustanovljena hkrati z drugimi ob podpisu Rimske pogodbe. Zato je bistveno, da vodi reden in operativen dialog z drugimi institucijami Unije, seveda z upoštevanjem njihove avtonomije in posebnih značilnosti (glej str. 55).

Pregledno za državljane. Ob upoštevanju pravil zaupnosti, ki so v poslovnem življenju nekaj bistvenega, je EIB močno razširila dostop javnosti do ustreznih informacij, povezanih z njeno dejavnostjo (glej str. 60). EIB meni, da lahko večja preglednost odločitev, ki jih sprejema in načina njenega poslovanja samo še utrdi njeno kredibilnost.

Philippe Maystadt
Predsednik Skupine EIB

Skupina Evropske investicijske banke v letu 2005

V letu 2005 je Evropska investicijska banka odobrila posojila v skupni vrednosti 47,4 mrd EUR (2004: 43,2 mrd) za projekte, ki podpirajo politične cilje Evropske unije. Financiranje v 25 državah članicah EU je znašalo 42,3 mrd EUR, od tega 5,8 mrd EUR v 10 novih državah članicah. 5,1 mrd EUR je bilo odobrenih v državah zunaj EU, od tega 2 mrd EUR v državah, ki bodo pristopile (Bolgarija, Romunija) in državah pristopnicah (Hrvaška, Turčija).

V letu 2005 je Evropski investicijski sklad (EIF) – specializirana veja Skupine EIB za naložbeni kapital in izdajo garancij – investiral 368 mio EUR v sredstva naložbenega kapitala, s čemer je dvignil skupno premoženje na 3,1 mrd EUR in zagotovil skupaj 1,7 mrd EUR v obliki garancij za portfelje MSP finančnih posrednikov.

Za financiranje posojil je EIB najel sredstva v skupni višini 49,8 mrd EUR na mednarodnih kapitalskih trgih v obliki 330 obveznic, izdanih v 15 valutah.

Na dan 31. decembra 2005 so znašala neizkoriščena sredstva EIB 294,2 mrd EUR, neodplačana posojila pa 248,3 mrd EUR.

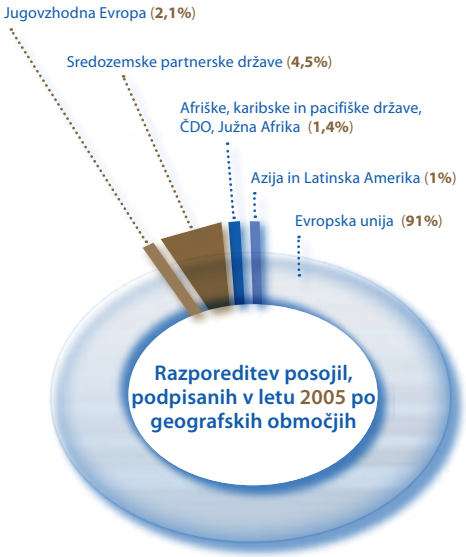
Glavna področja dejavnosti

Kreditiranje Banke je bilo v letu 2005 usmerjeno v pet glavnih področij: ekonomsko in socialno kohezijo, Novo pobudo 2010, varovanje okolja, razvoj vseevropskih omrežij in podporo politiki EU na področju razvoja in sodelovanja. Dejavnosti na teh področjih so opisane v ločenih poglavjih v glavnem delu Poročila o dejavnosti, enako kot pomoč malim in srednje velikim podjetjem, to je ključno področje, ki ga je dodal Svet guvernerjev junija 2005, kakor tudi tematika upravljanja družb. V nadaljevanju sledi povzetek ključnih podatkov EIB in glavne značilnosti poslovanja v letu 2005.

Ekonomska in socialna kohezija v razširjeni EU (34 mrd EUR)

Znotraj EU-25 so bila v letu 2005 odobrena individualna posojila (posojila za posamezne projekte, ki jih je ocenila Banka) v vrednosti 28 mrd EUR za investicije, ki prispevajo h krepitvi ekonomskega potenciala teh regij. Dodatnih 6 mrd EUR se je sprostilo v obliki kreditnih linij (globalna posojila) partnerskim bankam za financiranje MSP in manjše javne investicije. Posojila v skupni vrednosti 34 mrd EUR za regionalni razvoj predstavljajo okoli 80 % celotnega kreditiranja EIB v EU-25.

Sodelovanje z Generalnim direktoratom Evropske komisije za regionalno politiko se je še bolj okrepilo. Oblikovani sta bili dve pobudi. Kot prvo namerava JASPERS ponuditi tehnično pomoč državam in regijam, da se zagotovi, da se bodo sredstva Kohezijskega sklada, ki so na voljo za obdobje 2007-2013, uporabila za najboljše investicije v smislu spodbujanja gospodarske rasti in novih delovnih mest. JASPERS upravlja EIB; strokovnjaki iz EIB, Komisije in EBRD pa bodo združili moči in pomagali nacionalnim organom držav prejemnic pri pripravi in izvedbi investicijskih projektov, ki so primerni za sofinanciranje s sredstvi, ki jih je odobrila Komisija. Kot drugo bo JEREMIE, ki ga upravlja Evropski investicijski sklad, črpal sredstva iz Evropskega sklada za regionalni razvoj,



ki ga bodo države prejemnice prostovoljno uporabile in pretvorile v nove finančne projekte, kot so regionalni skladi naložbenega kapitala, garancije za posojila MSP, ali globalna posojila za mikrofinančne institucije, da bi malim in srednje velikim podjetjem (MSP) olajšali dostop do sredstev.

Inovativno in na znanju temelječe evropsko gospodarstvo (10,7 mrd EUR)

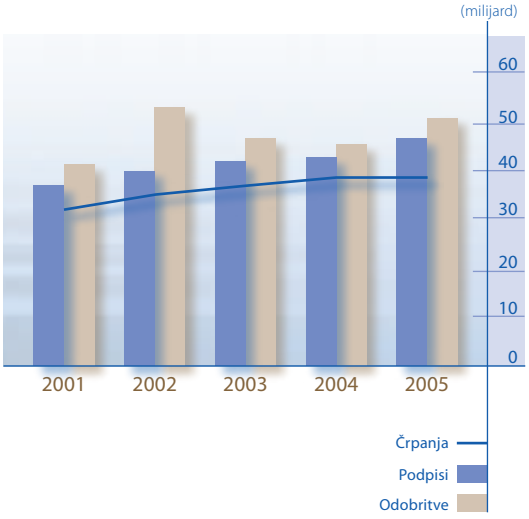
EIB z Novo pobudo 2010 (i2i) podpira Lizbonsko strategijo EU za gospodarstvo, temelječe na informacijah in znanju. Cilj EIB je do konca desetletja mobilizirati 50 mrd EUR za povečanje inovativne sposobnosti EU in okrepiti njeno konkurenčnost v daljšem obdobju.

Od začetka i2i v letu 2000 je EIB odobrila posojila za naložbe v inovacije v vrednosti 34,8 mrd EUR, od tega 10,7 mrd EUR samo v letu 2005. Kreditna politika EIB je usmerjena v tri glavna področja: (1) raziskave, razvoj in inovacije (RDI) s projekti, ki obsegajo od temeljnih raziskav, ki jih izvajajo univerze/raziskovalni centri, do uporabnih raziskav, ki jih izvajajo predvsem podjetja v zasebnem sektorju (45 % individualnih posojil odobrenih od leta 2000); (2) izobraževanje in usposabljanje za boljšo zaposljivost, pri čemer je glavnina financiranja Banke usmerjena v krepitev in tehnološko nadgradnjo višjega in visokega šolstva (30 %); in (3) razvoj informacijske in komunikacijske tehnologije ter omrežij, kot so širokopasovna, in njihova razširjena uporaba v celotni družbi (25 %).

EIB si je prizadevala razdeliti svoja sredstva za projekte i2i v celotni EU-25. Okoli dve tretjini celotnih i2i posojil doslej je odobrila na področju regionalnega razvoja, da bi te manj razvite regije pripeljala na raven na znanju temelječega gospodarstva.

Evropski investicijski sklad (EIF) močno podpira Novo pobudo 2010, in sicer pretežno s pridobivanjem kapitalski deležev v posojilnih skladih. V letu 2005 je EIF investiral 368 mio EUR v sklade naložbenega kapitala (2004: 358 mio EUR) in tako razširil svoj portfelj udeležbe v dobičku na 3,1 mrd EUR, razpršene v okoli 217 skladov, ki delujejo v EU-25. EIF deluje kot sklad sredstev, ki je specializiran pretežno (dve tretjini portfelja) za financiranje začetne faze (predvsem v informacijsko in komunikacijsko tehnologijo ter biološke znanosti). Sedaj je to eden največjih evropskih dobaviteljev naložbenega kapitala v tem segmentu.

Črpanja, pogodbe in projekti, ki jih je podpisala in odobrila EIB (2001-2005)



Če ni drugače označeno, so zneski v tem poročilu izraženi v EUR.

Lansko leto je EIF še dodatno razširil svojo investicijsko politiko in vključil financiranje srednje in končne faze projektov.

Varovanje okolja (12,3 mrd EUR)

V letu 2005 je EIB podpisala individualna posojila za okoljske projekte v višini 12,3 mrd EUR, od tega 1,4 mrd EUR za države zunaj EU-25. Cilj EIB, ki je nameniti 30-35 % svojih individualnih posojil v EU-25 za projekte, namenjene varovanju okolja ali izboljšanju naravnega ali mestnega okolja, je bil torej dosežen. Več kot 60 % teh posojil v EU-25 je bilo usmerjenih v mestno okolje (t.j. javni promet in prenova mest) in 20 % za projekte oskrbe z vodo in sanitarne projekte ter zmanjšanje industrijskega onesnaževanja. Večina od preostalih 20 % je bilo namenjenih naložbam v obnovljivo energijo in njeno učinkovito rabo.

EIB se je v letu 2004 zavezala, da bo povečala delež obnovljive energije v celotni novi kapaciteti proizvodnje električne energije, ki jih financira Banka v EU, s približno 15 % na 50 % do leta 2010. V letu 2005 je bil dosežen 64 % delež. V podporo Lizbonski strategiji EU je EIB začela financirati tudi projekte obnovljive energije, ki uvajajo nove in inovativne tehnologije in ki lahko kljub temu, da ne dosegajo standardnih meril Banke za ekonomsko upravičenost, dokažejo, da bodo v razumnem času postali ekonomsko uspešni.

Vseevropska omrežja (8,2 mrd EUR)

Učinkovita prometna in energetska omrežja so bistvena za ekonomsko povezovanje v razširjeni EU in za varno oskrbo z energijo. Zato so vseevropska omrežja (TEN) drugo prednostno področje EIB. V letu 2005 so podpisana posojila v podporo projektom TEN v okviru EU-25 znašala 7,7 mrd EUR, dodatnih 550 mio EUR pa je bilo podpisanih v Romuniji.

Z namenom okrepiti svojo podporo TEN, je EIB uvedla tudi nove finančne inštrumente, kot je Strukturirana finančna pomoč za financiranje bolj tveganih TEN projektov, in predlagala jamstveni instrument EU TEN, ki je še predmet obravnave in ki bi pokrival tveganje v prvih letih projekta, ko je priliv prihodkov najbrž pod pričakovanji.

Podpora politiki razvoja in sodelovanja EU (3,6 mrd EUR)

FEMIP si prizadeva razvijati zasebni sektor ter socialno in ekonomsko infrastrukturo v mediteranskih državah partnericah. V letu 2005 je kreditiranje v okviru FEMIP znašalo 2,2 mrd EUR, razdeljeno na štiri ključna področja: zasebni sektor (49 %); prometno infrastrukturo (34 %); energetiko (13 %) in okolje (4 %). FEMIP regionalni poslovni skupnosti (in tujim investitorjem) zagotavlja dostop do finančnih produktov, ki jih v tej regiji ni lahko pridobiti (dolgoročna posojila, finance s skupnim tveganjem, tvegan kapital in financiranje tehnične pomoči). Leto 2005 je bilo obenem prvo leto delovanja Skrbniškega sklada FEMIP, ki je namenjen tehnični pomoči in poslom tveganega kapitala v mediteranskih državah partnericah.

Skupina Evropske investicijske banke v letu 2005

Statistično poročilo za leto 2005

V državah partnericah AKP Evropske unije (afriške, karibske, pacifiške države), vključene v Sporazum iz Cotonouja (Cotonou Agreement), ima EIB pooblastilo, da za obdobje 2003-2007 odobrava posojila iz lastnih sredstev do višine 1,7 mrd EUR in upravlja sklad investicijske pomoči v višini 2 mrd EUR. Slednji je mišljen kot obnovljiv sklad, v katerem se poplačila investirajo v nove projekte. V letu 2005 so politične težave ali težak gospodarski položaj v nekaterih državah in posledično počasne neposredne tuje investicije ovirale dejavnost EIB. Posojila, odobrena iz sredstev EIB in investicijskega sklada, so znašala 540 mio EUR s poudarkom na industriji in infrastrukturnih projektih ter na podpori MSP preko domačih bank.

Dodan šesti prednostni cilj: MSP

Na letnem srečanju 2005 je Svet guvernerjev EIB sklenil vključiti pomoč MSP med glavne cilje Banke. V ta namen se preučujejo novi načini sodelovanja z bančnim sektorjem. Poleg tega bosta EIB in EIF z združenimi močmi skušala izoblikovati finančne produkte, ki bi ustrezali specifičnim potrebam MSP, ki poslujejo na različnih nacionalnih in regionalnih trgih.

V letu 2005 so globalna posojila finančnim posrednikom, ki nadaljnje posojajo sredstva za namene manjših investicij, znašala 9 mrd EUR, od česar 4,2 mrd EUR za približno 20.000 MSP.

Dejavnosti kreditiranja v letu 2005

V okviru programa financiranja za leto 2005 je Banka najela 49,8 mrd EUR s preko 330 transakcijami v petnajstih valutah. Medtem ko je bil celotni obseg skoraj enak kot v letu 2004, se je sestava sredstev bistveno obrnila kot odgovor na spremenjene razmere na trgu. Opazna področja rasti so bila med drugim tista, pri katerih je šlo za dolgoročne emisije (z zapadlostjo 10 let ali več), zlasti primerjalno v EUR, pa tudi strukturirane emisije v EUR. Dolgoročne emisije so presegale 23 mrd v protivrednosti EUR, kar je bilo dvakrat več od lanske emisije v tem razponu zapadlosti. Na splošno so emisije v EUR (39 % od celote) predstavljale največji delež financiranja, ki sta mu sledila USD (29 %) in GBP (20 %). Valutna diverzifikacija se je nadaljevala z emisijo v 12 dodatnih valutah (12 %). Ta odraža stalni prispevek Banke k razvoju kapitalskih trgov v valutah novih držav članic in držav, ki pristopajo/v državah pristopnicah, kjer emisija v domači valuti prav tako podpira razvoj posojilnih dejavnosti EIB.

Poslovni načrt za obdobje 2006-2008

Poslovni načrt opisuje, kako namerava EIB prispevati k uresničevanju strateških ciljev Skupine EIB in s tem tudi k njenemu poslanstvu. Poslovni načrt za obdobje 2006-2008 pretvarja novo strategijo, ki jo je Svet guvernerjev sprejel junija 2005, v prednostne naloge, ukrepe in pobude.

Inovacije, kakovost, nova pooblastila in vpliv na razvoj

Skupina EIB bo še naprej podpirala rast in zaposlovanje v Evropski uniji ter pomagala pospeševati izvajanje programa lizbonske strategije. V Evropi se bo osredotočila na inovacije in kakovost. Inovacije pomenijo, da bo Skupina EIB razvijala nove finančne inštrumente, med drugim tudi v sodelovanju z Evropsko komisijo, in da bo poskušala poiskati nove in izboljšane načine skupnega delovanja z bančnim sektorjem, predvsem z namenom krepitve podpore EIB za mala in srednje velika podjetja, kar je bilo na podlagi odločitve Sveta guvernerjev vključeno med ključne operativne prednostne naloge Skupine (te med drugim vključujejo tudi ekonomsko in socialno kohezijo, Novo pobudo i2i, varstvo in izboljševanje okolja, razvoj vseevropskih omrežij in podporo za razvojno politiko Evropske unije in držav partneric). V skladu z njihovim novim prednostnim statusom bodo globalna posojila MSP-jem predstavljala več kot 50 % vseh globalnih posojil v letu 2006.

Osredotočenje na kakovost zahteva nadaljnjo krepitev dodatne vrednosti dejavnosti, vključno s progresivnim povečevanjem kreditnega tveganja, ki ga prevzema banka z namenom povečevanja finančne dodane vrednosti. S tem namenom je banka prenovila svojo politiko kreditnega tveganja, da bi tako zmanjšala količino najnižjih bonitetnih ocen in dalje razvila svoje strukturne finančne ukrepe, na podlagi katerih lahko financira projekte in posojilojemalce z nizko, ali celo prenizko boniteto, v obliki začasnih in podrejenih posojil, izvedenih finančnih inštrumentov in lastniških inštrumentov. Banka uspešno izkorišča ugodno oceno tveganja in vodstvene strukture ter kakovost svojega kreditnega portfelja. V zadnjih letih je bila kakovost posojilne knjige EIB odlična, z najboljšimi kreditnimi tveganji, in je po lastnih bonitetnih ocenah banke predstavljala 96 % portfelja, kar omogoča dovolj manevrskega prostora za izvajanje številnih dejavnosti z višjim tveganjem.

Zunaj Evropske unije banka deluje v skladu s pooblastili kreditiranja, ki jih ji podeli Evropski svet. Obstoječa pooblastila na območju širitve in v vzhodnih sosednjih državah, sredozemskih državah partnericah (SPC), Južnoafriški republiki, Aziji in Latinski Ameriki se počasi iztekajo v letu 2007, zato se bo treba za obdobje od 2007 do 2013 dogovoriti o novih pooblastilih. Glede na skorajšnje iztrošenje razpoložljivih sredstev v okviru pooblastila Euromed II do konca leta 2005 se je EIB odločila, da bo sama zagotovila posojila in prevzela tveganje v SPC v letu 2006.

V okviru Sporazuma o partnerstvu iz Cotonouja namerava banka nadalje razvijati svojo posojilno dejavnost v afriških, karibskih in pacifiških državah, tako z vidika obeh novih inštrumentov za AKP – npr. garancij – kot tudi geografske in sektorske širitve. Posebna pozornost bo namenjena razvojnemu vplivu poslovanja EIB.

Razširjena dejavnost poslovnega svetovanja

Skupina EIB namerava povečati obseg poslovnega svetovanja, na področju katerega lahko nudi teh-

Svet direktorjev EIB

nično strokovno znanje in s tem podpira politike EU. Države članice in lokalne oblasti so Banko pogosto prosile za pomoč in svetovanje predvsem na področju prometne infrastrukture, in sicer pri razvoju novih finančnih struktur, pa tudi za pomoč pri izgradnji prednostnih vseevropskih omrežij.

Poleg tega banka podpira prednostni cilj Unije na področju pospeševanja varovanja in izboljševanja okolja v okviru Kjotskega protokola z uvedbo Tehnične pomoči za podnebne spremembe (Climate Change Technical Assistance Facility). To zagotavlja naprednejše oblike financiranja in pomoči pospeševalcem projektov pri razvoju potenciala dejavnosti zmanjševanja ogljikovega dioksida in povečanega ustvarjanja ogljikovih kreditov, s katerimi je možno trgovati v okviru programov trgovanja z emisijami EU (Emissions Trading Scheme), s čimer je zagotovljena pomoč državam članicam pri izpolnjevanju njihovih obveznosti iz naslova Kjotskega protokola.

EIF je razvil svetovalne storitve, v okviru katerih izkorišča svoje strokovno znanje na področju naložbenega kapitala in portfeljskih garancij, s katerimi podpira regionalne in finančne organizacije pri ustvarjanju ugodnejših pogojev in izboljševanju dostopnosti do financiranja za mala in srednje velika podjetja.

Sodelovanje z Evropsko komisijo

Sodelovanje in razvoj skupnih projektov EIB in Evropske komisije se bo še okrepilo. V okviru

Evropske pobude za rast bo EIB sodelovala na višjih projektnih nivojih, hkrati pa tudi pri oblikovanju posebnih finančnih inštrumentov, s katerimi bodo mobilizirana finančna sredstva v programskem obdobju 2007-2013. Ustvarjanje novih inštrumentov Komisije, ki jih bo upravljala banka, bo pomagalo pri spodbujanju zagotavljanja pomoči v obliki posojil EIB ter tehničnega in tržnega znanja.

Zato je bila s 1.1.2006 z ustanovitvijo novega horizontalnega oddelka imenovanega „Inštrumenti pobude za rast" spremenjena organiziranost Direktorata za področje kreditiranja v Evropi. Ta novi oddelek je odgovoren za vse dejavnosti strukturnih posojil (posojila z razpršenim tveganjem) za podporo vseevropskih omrežij ter Nove pobude i2i, pri čemer je Evropski svet ustanovil dve veji Pobude za rast v letu 2003. Zadolžen je tudi za vodenje strokovnih centrov direktorata na področju i2i, TEN/PPP ter varovanja okolja in koordinacijo svetovalnih služb. Oddelek bo pomagal zagotoviti stalno in usklajeno sodelovanje z Evropsko komisijo ter razvoj skupnih finančnih inštrumentov rasti.

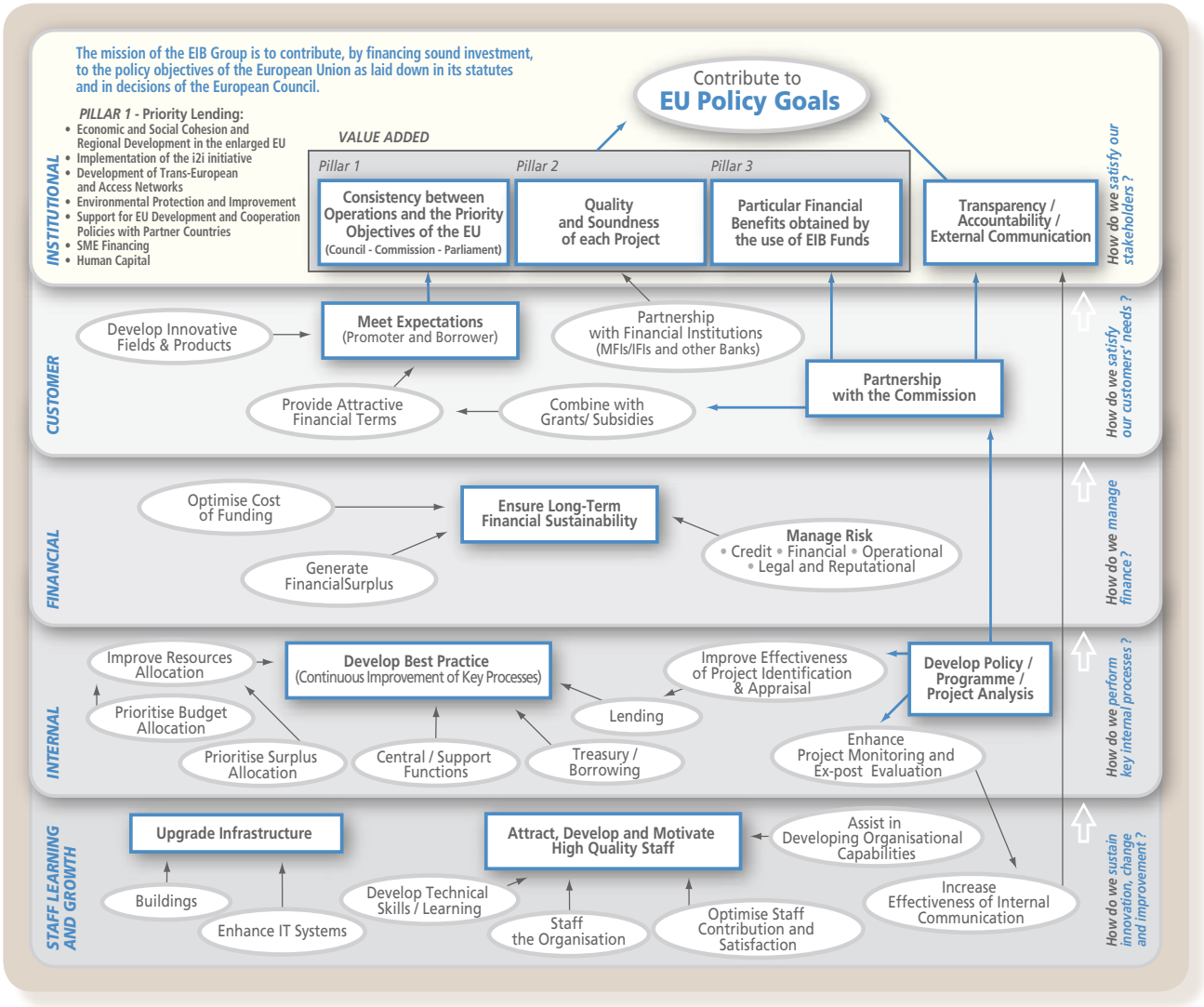
EIB in Komisija sta se prav tako odločili za bistveno povečanje trenutnega obsega sodelovanja s strukturnimi skladi za programsko obdobje 2007-2013. V okviru programa JASPERS (Skupna pomoč pri podpori projektov za evropske regije) bodo lahko države upravičenke v banki pridobile tehnično pomoč, s katero bodo zagotovile kakovost projektov in njihove izvedbe. Posebna delovna skupina, sestavljena iz okrog 50 strokovnjakov iz Evropske komisije, EBRD in EIB, bo delovala v luksemburških prostorih Banke in tudi na terenu.

Odgovornost in preglednost

Poslovni načrt za obdobje 2006-2008 predvideva, da bo EIB še naprej izboljševala svojo preglednost s stopnjevanjem zagotavljanja informacij o svojih dejavnostih. To vključuje sodelovanje s poročevalskimi mediji, organizacijo in sodelovanje na javnih dogodkih ter razvoj spletnih strani banke, publikacij in dialoga s civilno družbo.

Spletna stran EIB je glavno orodje za zagotavljanje preglednosti. Zato se bo nadaljevalo delo na osnovi vsakoletnih programov razvoja in izboljševanja vsebin ter zagotavljanja uporabnikom prijaznih spletnih strani EIB z uvajanjem novega sistema upravljanja vsebin.

Javno posvetovanje o politiki Banke na področju javnih razkritij je bilo izvedeno v letu 2005. EIB se je tako z javnostjo prvič posvetovala o politiki banke. Nova politika razkrivanja, ki začne veljati v letu 2006, bo temeljila na predpostavki razkritja. Banka se bo tudi o drugih politikah EIB posvetovala z javnostjo.



Strateška karta je vizualna predstavitev strategije EIB in potrebnih procesov in sistemov za izvajanje te strategije. Zaposlenim pokaže, kako so njihova delovna mesta povezana s splošnimi cilji Banke.

Dejavnosti Skupine EIB v letu 2005

Uravnotežen razvoj v celotni Evropski uniji

Podpora ekonomski in socialni koheziji v Evropski uniji je glavna obveza EIB in najpomembnejši cilj kreditiranja. Regionalni razvoj s ciljem zmanjševanja razlik med regijami pa je njegova bistvena sestavina.

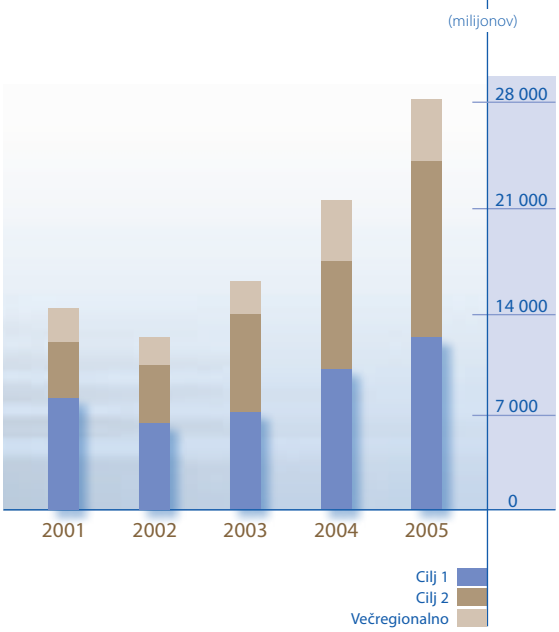
Spodbujanje ekonomske in socialne kohezije v območjih z omejenimi možnostmi, je primarna naloga, ki jo Banki nalagajo Pogodbe. Glede izzivov, ki jih prinaša širitev in stalnih neskladij znotraj posameznih držav članic, je Svet guvernerjev ob pregledovanju strategije Banke v letu 2005 potrdil, da ekonomska in socialna kohezija ostaja njena najpomembnejša prednostna naloga. Razširjena Evropska unija in prihodnja kohezijska politika za obdobje 2007-2013 pa ekonomsko in socialno kohezijo postavlja tudi v sam vrh prednostnih nalog EU: lizbonska strategija še dodatno povečuje pomembnost tega cilja, predvsem s svojo osredotočenostjo na investicije v izobraževanje, raziskave in inovacije kot sredstvo za doseganje trajnostne gospodarske rasti in zaposlovanja.

34 mrd EUR za regije

V letu 2005 je Banka odobrila posojila v višini skoraj 28 mrd EUR v Uniji petindvajsetih članic za projekte na področju pomoči regijam, ki zaostajajo v gospodarskem razvoju (regije Cilja 1), on v okviru reševanja strukturnih razlik (regije Cilja 2), ali tistih, ki se soočajo z obema omenjenima problemoma, kar je predstavljalo 84 % celotnih posameznih posojil. Globalna posojila finančnim posrednikom za nadaljnje kreditiranje investicij manjšega in srednjega obsega na področjih, ki prejemajo pomoč, so znašala 5,9 mrd EUR, skupna posojila na področju ekonomske in socialne kohezije pa okrog 34 mrd EUR v letu 2005 oz. 80 % celotnih posojil EU v lanskem letu. V letu 2006 Banka namerava še naprej namenjati vsaj dve tretjini posameznih posojil in polovico globalnih posojil za projekte, katerih namen je zagotavljanje podpore ekonomski in socialni koheziji.

Glede na prednostne naloge na področju razvoja dejavnosti EIB v novih državah članicah je bilo kreditiranje v teh državah še posebej močno, saj je doseglo 4,9 mrd EUR. To je deloma rezultat bistvenega povečanja obsega dejavnosti na

Regionalni razvoj v EU
Individualna posojila v letu 2005: 28,1 mrd EUR



Regionalni razvoj v EU
Razporeditev individualnih posojil po sektorjih (2005)

(milijonov)

	Znesek	Skupaj %
Energetika	2 885	10
Telekomunikacije	12 857	46
Voda in sanitacija	1 530	5
Urejanje mest	2 193	8
Industrija, kmetijstvo	2 824	10
Zdravje, izobraževanje	2 423	9
Druge storitve	3 376	12
Individualna posojila skupaj	**28 088**	**100**
Globalna posojila	5 900	

področju Strukturnega programa posojil EIB, ki je sestavljen iz sofinanciranja programov, ki črpajo iz sredstev strukturnih in kohezijskih skladov Evropske unije. Strukturni program posojil je bil uveden leta 2001 v Italiji in Španiji, nato pa z leti razširjen na druge države članice EU, sedaj pa je postal običajen inštrument v novih državah članicah. Podpora na področjih, ki prejemajo pomoč je bila prav tako močna v Španiji (6,1 mrd EUR), Nemčiji (4,8 mrd EUR), Italiji (3,9 mrd EUR) in Združenem kraljestvu (2,9 mrd EUR). Nadaljnja rast kreditiranja se pričakuje predvsem na področjih projektov v novih državah članicah ter državah v pristopu in pristopnicah.

Posojila EIB so pokrivala vse gospodarske sektorje, pri čemer so bili najpomembnejši v letu 2005 sektor komunikacij (46 %), industrije in storitev (22 %) ter zdravstva in izobraževanja (9 %). Večina posojil, namenjenih ekonomski in socialni koheziji, je pokrivala tudi druge prednostne cilje EU. Tako je bilo 79 % posojil za TEN in druga večja evropska omrežja – vključno z energetskimi omrežji – odobrenih na področju prejemnic pomoči, kar je veljalo tudi za 82 % posojil Banke namenjenih izboljšanju okolja in 84 % posojil v okviru spodbujanja lizbonske strategije.

Sodelovanje z Evropsko komisijo

Operativno sodelovanje z Evropsko komisijo je bilo v letu 2005 še okrepljeno, predvsem zaradi priprav na programski cikel 2007-2013, z namenom razvijanja novih sinergij in dopolnilnih dejavnosti na področju delovanja Banke in Komisije, v podporo ekonomski in socialni koheziji ter z namenom povečevanja dodane vrednosti dejavnosti EIB na tem področju.

Najpomembnejši razvoj na tem področju je program JASPERS (glej okvir), ambiciozno partnerstvo za tehnično pomoč med Generalnim direktoratom Evropske komisije za regionalno politiko (DG REGIO) in EIB ter EBRD, katerega namen je zagotavljanje podpore za uspešno izvajanje bodoče kohezijske politike EU.

JASPERS: okrepljeno sodelovanje EIB/Komisija na področju regij

V letu 2005 sta EIB in DG REGIO, Generalni direktorat Evropske komisije za regionalno politiko, okrepila svoj usklajen pristop k razvoju politike in operativnih dejavnosti z namenom uvedbe nove politike za obdobje 2007-2013.

V oktobru 2005 so Evropska komisija, EIB in EBRD predstavile pobudo JASPERS - Skupna pomoč pri podpori projektov za evropske regije državam članicam in pristopnicam. Cilj pobude JASPERS je pomagati državam upravičenkam izkoristiti strukturne in kohezijske sklade za financiranje prepotrebnih investicij v naslednjem planskem proračunskem obdobju EU 2007-2013, ob zagotavljanju, da so sredstva porabljena pravočasno in z najboljšim možnim gospodarskim donosom z vidika rasti in novih delovnih mest. Ključna vloga pobude JASPERS je zagotavljanje ustreznega tehničnega znanja pri pripravi programov in projektov, pa tudi pri ocenjevanju projektov. Zato bo pomoč zagotovljena že v zgodnjih fazah razvoja projektov, pokrivala pa bo vse pomembnejše sektorje in geografske regije.

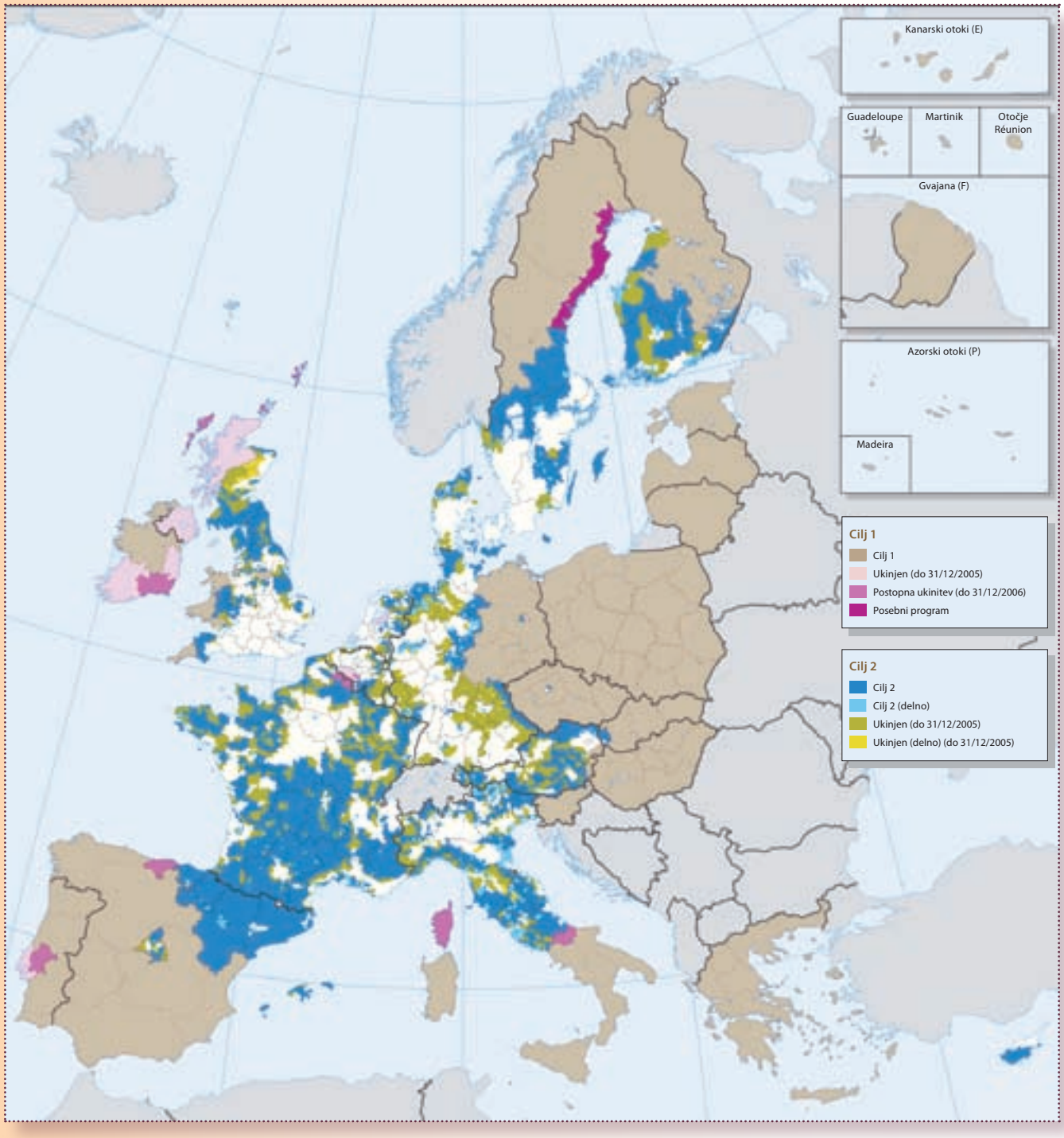
JASPERS bo svoje storitve tehnične pomoči nudil predvsem na tistih področjih, kjer je njegovo strokovno znanje najbolj cenjeno: vseevropska omrežja (TEN) in prometni sektor zunaj TEN, vključno z železniškim, rečnim in pomorskim prometom, intermodalnimi transportnimi sistemi in njihovo interoperabilnostjo, upravljanje cestnega in zračnega prometa ter čist mestni in javni promet. Enako pomembno je varovanje okolja s posebnim poudarkom na vodah, energijski učinkovitosti in obnovljivih virih energije.

Vodenje pobude JASPERS bo potekalo na luksemburškem sedežu EIB. Na voljo bo okrog 50 predanih strokovnjakov za tehnične, gospodarske in finančne analize. Mnogi od teh strokovnjakov bodo delali na terenu in tako zagotavljali tehnično pomoč državam članicam in regijam, predvsem v novih državah članicah, za pripravo investicijskih projektov.

Strokovnjaki bodo po potrebi tesno sodelovali s partnerskimi mednarodnimi finančnimi ustanovami, predvsem EBRD, ki bo polnopravna članica skupine, skupaj z EIB in Komisijo. JASPERS je dopolnilo k dejavnostim priprave projektov, ki jih izvajajo nacionalne in lokalne oblasti, od držav, ki bodo zaprosile za pomoč, pa se ne bo zahtevalo, da najamejo posojila pri EIB ali EBRD.

Uravnotežen razvoj v celotni Evropski uniji

Strukturni skladi 2004-2006:
Regije Ciljev 1 in 2 v Evropski uniji



Regionalni razvoj po ciljih v letu 2005

(milijonov)

Države	Cilj 1	Cilj 2	Nedeljivo večregionalno/drugo	Skupaj
Avstrija	–	125	180	305
Belgija	189	276	–	465
Češka republika	1 011	110	–	1 121
Ciper	–	170	–	170
Estonija	5	–	–	5
Finska	25	25	200	250
Francija	121	865	668	1 654
Grčija	895	–	–	895
Irska	329	–	–	329
Italija	665	1 423	1 791	3 879
Latvija	195	–	–	195
Litva	5	–	–	5
Madžarska	1 265	–	–	1 265
Malta	13	–	–	13
Nemčija	2 448	2 306	–	4 754
Nizozemska	–	220	–	220
Poljska	1 733	–	–	1 733
Portugalska	1 234	–	–	1 234
Slovaška republika	174	–	–	174
Slovenija	257	–	–	257
Španija	1 592	4 007	475	6 074
Švedska	–	200	–	200
Združeno kraljestvo	279	1 906	707	2 892
Skupaj	**12 435**	**11 634**	**4 020**	**28 089**
%	44%	41%	14%	100%

Nova pobuda 2010

Na zasedanju Evropskega sveta marca 2000 v Lizboni je Evropska unija postavila strateške cilje, po katerih naj bi postala konkurenčno in najbolj dinamično gospodarstvo na svetu, osnovano na znanju, ki bi bilo sposobno trajnostne gospodarske rasti z večjim številom in boljšimi zaposlitvami ter večjo socialno kohezijo do leta 2010. Kmalu po zasedanju Sveta v Lizboni je EIB uvedla posebno obliko kreditiranja, Novo pobudo 2010 (i2i), katere namen je zagotavljati podporo za inovacije v EU s pomočjo finančnih sredstev Banke.

Odkar je leta 2000 uvedla i2i je EIB odobrila posojila za inovativne investicijske projekte v vrednosti 34,8 mrd EUR, od česar 10,4 mrd EUR v letu 2005. Splošni kvantitetni cilj je posoditi najmanj 50 mrd EUR v tem desetletju v okviru pobude i2i.

Posojila EIB pokrivajo predvsem tri področja:

- Raziskave, razvoj in inovacije (RDI) – investicije zasebnega in javnega sektorja v raziskave, razvoj centrov odličnosti in akademskih raziskovalnih centrov kot tudi posredovanje investicij (izdelki in postopki), predvsem v zasebnem sektorju.

- Izobraževanje in usposabljanje – podpora univerzitetnemu izobraževanju z izboljševanjem dostopa do usposabljanja in vseživljenjskega učenja, vgrajevanja raziskovalnega dela v visokošolske projekte, pomoč pri financiranju nadgradnje povezane infrastrukture na področju IT, digitalna pismenost in e-učenje ter osnovnošolsko in srednješolsko izobraževanje.

- Širjenje tehnologij in razvoj informacijskih in komunikacijskih tehnologij (IKT) – vključno z uvajanjem fiksnih in mobilnih širokopasovnih omrežij in tehnologij dostopanja, ustvarjanje komunikacijskih omrežij v mnogih sektorjih (kot sta na primer zdravstveni in prometni) ter razvoj platform elektronskega poslovanja.

Pomembno vlogo pri izvajanju lizbonske strategije igra tudi podružnica Banke Evropski investicijski sklad. Ta spodbuja podjetništvo, s tem ko vlaga v sklade naložbenega kapitala in zagotavlja kapitalska sredstva inovativnim malim in srednje velikim podjetjem. V letu 2005 je sklad namenil 468 mio EUR za 24 skladov naložbenega kapitala, kar pomeni da so njegove skupne obveznosti znašale 3,2 mrd EUR v 217 skladih. Te naložbe niso vključene v podatke o posojilih Banke v okviru i2i, ampak predstavljajo dodatne investicije.

Raziskave, razvoj in inovacije

Skupina EIB daje prednost projektom, ki spodbujajo ali so rezultat sinergij javnega in zasebnega sektorja, saj je mobilizacija skupnih prizadevanj ključnega pomena za doseganje ambicioznih investicijskih ciljev RDI (3 % evropskega BDP do leta 2010), zastavljenih na zasedanju Evropskega sveta v Barceloni marca 2002.

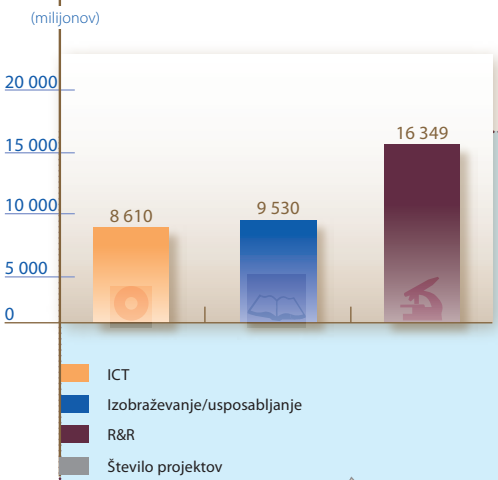
S 44 posojili v višini več kot 6,1 mrd EUR v letu 2005 (4,1 mrd EUR v letu 2004) je veja RDI največ prispevala k posojilni dejavnosti EIB. Naložbe v Nemčiji so bile zelo pomembne, saj so skupaj dosegle skoraj 3,2 mrd EUR, med drugim namenjenih za: osnovne in uporabne raziskave neodvisnih nacionalnih raziskovalnih ustanov, kot sta na primer Max Planck Gesellschaft in Fraunhofer-Gesellschaft; raziskovalne dejavnosti treh vodilnih bavarskih znanstvenih centrov; izgradnja lokacije za raziskave, razvoj in proizvodnjo polprevodnikov v Dresdnu ter raziskovalne dejavnosti na univerzah in visokih tehničnih šolah v Spodnji Saški. 650 mio EUR je bilo namenjenih za investicije v raziskave in razvoj na področju avtomobilske industrije na Češkem in Slovaškem.

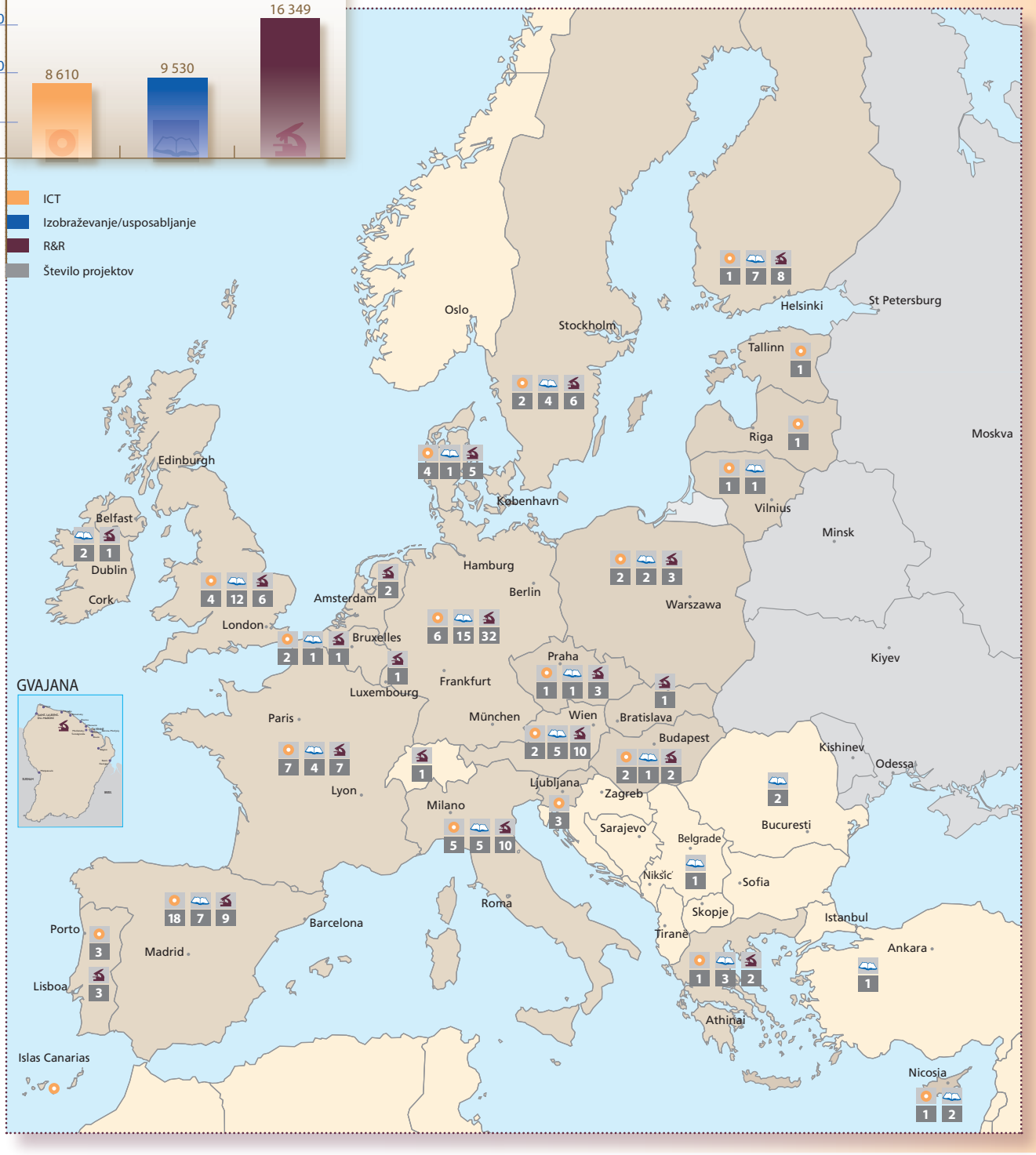
Nova pobuda 2010

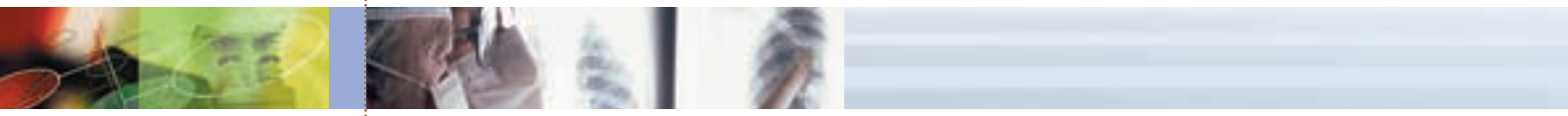
Posojanje EIB v okviru i2i

2000-2005

Posojila, podpisana v okviru pobude 2010 (2000-2005)







EIB je prav tako sodelovala pri uvajanju tehnoloških platform in zagotavljanju podpore na tem področju. Platforme, za katere pobudo je dal Generalni direktorat Evropske komisije za razvoj, služijo kot forum za povezovanje partnerjev v inovativnih tehnoloških sektorjih, ki so pomembne za prihodnost evropske industrije. Eden od osnovnih ciljev je tudi razvoj skupne vizije in strategije za tehnologijo. Konec leta 2005 je bilo ustvarjenih več kot 20 platform, pri čemer so naprednejše (npr. tiste na področju tehnologije vodikovih in gorivnih celic, nanoelektronike, fotonapetosti, oskrbe z vodo in sanitarne tehnologije) spodbujale ustanavljanje tako imenovanih skupnih tehnoloških pobud, katerih namen je bil pospeševanje prednostnih projektov, ki zahtevajo obsežno financiranje.

Boljša dostopnost do izobraževanja

EIB je odobrila 100 mio EUR posojil madžarskemu centru za študentska posojila Diákhitel Központ, ki v zameno usmerja sredstva v posojila študentom visokih šol pod ugodnimi pogoji. Ta program študentskih posojil pokriva potrebe upravičenih dodiplomskih in podiplomskih študentov ne glede na njihovo socialno ali izobrazbeno ozadje. Madžarski sistem visokega šolstva je v zadnjih letih doživel korenito preoblikovanje. V zadnjem desetletju se je število študentov na dodiplomskem in podiplomskem študiju več kot podvojilo, kar odraža razvoj v smeri bolj vključevalnega izobraževalnega sistema.

Izobraževanje in usposabljanje

V letu 2005 je bilo pod okriljem i2i odobrenih 30 posojil za naložbe v izobraževanje in usposabljanje v skupni vrednosti 2,2 mrd EUR (1,7 mrd EUR v letu 2004). V Združenem kraljestvu je bil levji delež posojil Banke namenjen izgradnji, prenovi in vzdrževanju osnovnih in srednjih šol. Na Škotskem (North Lanarkshire) bo zgrajenih in prenovljenih 21 osnovnih šol ter 28 šol na področjih Argyll in Bute, vse v okviru javno-zasebnega partnerstva. Na Finskem je bilo skupaj 255 mio EUR posojil EIB namenjenih šolam, centrom za socialno varstvo in visokošolskim ustanovam, medtem ko je bilo 320 mio EUR porabljenih za obnovo in prenovo visokošolskih ustanov v nemškem Severnem Porenju-Westfaliji.

Omrežja informacijske in komunikacijske tehnologije

Kot bistvenega pomena za razširjanje inovacij in izmenjavo podatkov je IKT omrežjem v letu 2005 uspelo pritegniti blizu 1,9 mrd EUR (1,6 mrd EUR v letu 2004). Ta omrežja so po definiciji obsežni projekti z velikimi potrebami po financiranju. Tako je bilo širokopasovno omrežje v Avstriji deležno 180 mio EUR, v Španiji skoraj 400 mio EUR, v Južni Italiji 350 mio EUR in v vzhodnih nemških deželah (Länder) 500 mio EUR.

Manjša posojila iz Strukturiranega finančnega sklada pomoči je EIB namenila za financiranje

Uvajanje novih tehnologij

Posojilo EIB v vrednosti 121 mio EUR je bilo namenjeno Arianespaceu za projekt, ki je obsegal izgradnjo nove izstrelitvene ploščadi v vesoljskem centru Guyana v Kourou za izstrelitev raket Soyuz ST. Program Arianespace-Soyuz bo koristen za številne znanstvene programe EU, kot je na primer satelitski navigacijski sistem Galileo in za GMES projekte (Globalno spremljanje okolja in varnosti) in bo spodbujal razvoj drugih novih tehnologij.

filma/TV, da bi okrepila mednarodno konkurenčnost te panoge. Odkar je bila vzpostavljena Nova pobuda 2010, je EIB sofinancirala 70 filmskih/TV produkcij v skupnem znesku EIB posojila 105 mio EUR. Skupni produkcijski proračuni teh 70 projektov znašajo skoraj 800 mio EUR.

Nova orodja financiranja

Z namenom pospešiti investicije do leta 2010 je EIB oblikovala paket inštrumentov finančnega inženiringa, prirejenih potrebam in pričakovanjem investitorjev. Kombinacija posojil Komisije in posojil Banke je v tem smislu igrala zelo pomembno vlogo. EIB je tudi odprla posebno okno za "mid-caps" – srednje kapitalizirane družbe, ki so pogosto veliki inovatorji. To okno je namenjeno financiranju investicij do 50 mio EUR, zlasti v sektorjih i2i. Posojilo v višini 30 mio EUR je bilo na primer podpisano z Investkreditom za financiranje inovativnih srednje kapitaliziranih družb na Poljskem v letu 2005.

Za nadaljnje povečanje svoje dodane vrednosti je EIB začela sprejemati višja posojilna tveganja za projekte i2i, tako da je razširila svoj Strukturiran finančni sklad pomoči (SFF). SFF je bil ustanovljen leta 2001 in se uporablja za podporo prednostnim projektom in promotorjem z nizko boniteto, in sicer z oskrbovanjem povezanih višjih posojilnih tveganj, tako da daje na stran del presežka Banke. Sedanja sredstva SFF v višini 500 mio EUR (od tega 100 mio EUR za investicije v sredozemsko regijo v okviru FEMIP) so praktično izčrpana, zato bo Banka v letu 2006 predlagala razširitev njenih z zakonom določenih organov.

Sodelovanje z Evropsko komisijo

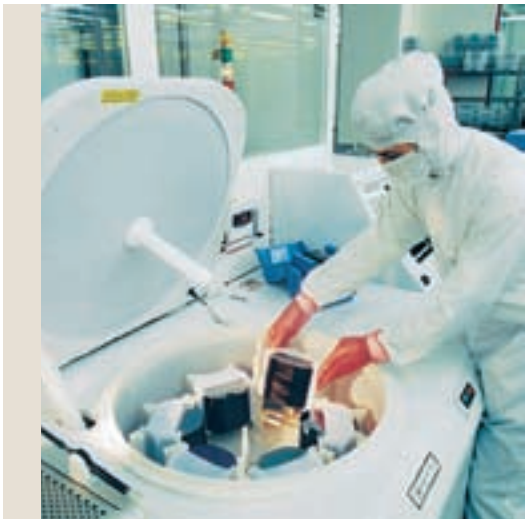
V želji, da bi podprla naložbe v inovacije, EIB tesno sodeluje z Evropsko komisijo. To sodelovanje je najbolj razvidno v koordinaciji in sofinanciranju v okviru trenutnega Okvirnega programa za raziskave EU in intenzivne priprave na naslednji okvirni program za obdobje 2007-2013.

Kljub skupnemu trudu Komisije in Banke je srednjeročni pregled uresničevanja Lizbonske strategije, ki je bil obravnavan na zasedanju Evropskega sveta spomladi 2005 v Bruslju, pokazal, da so nujna prizadevanja tako javnosti kot tudi zasebnikov, sicer bo Evropi gotovo spodletelo pri uresničevanju ciljev spodbujanja inovacij.

Okrepljen finančni vzvod EU posojil prek RSFF

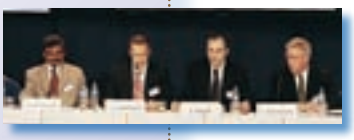
V kontekstu naslednjega Okvirnega programa za raziskave, ki bo zajemal obdobje 2007-2013, pripravljata EIB in Evropska komisija nove načine izboljšanja finančnega vzvoda EU posojil v kombinaciji s posojili EIB, kakor je zahteval Evropski svet spomladi 2005 v Bruslju. V ta namen je bil ustanovljen Sklad za skupno tveganje (RSFF). V okviru RSFF bo Banka uporabljala kreditna sredstva Skupnosti skupaj z lastnimi sredstvi in pokrivala del tveganja, povezanega s projekti z višjo stopnjo tveganja kot bi jo Banka običajno sprejela. Po ocenah bi posojila EU omogočila EIB, da bi imela v posojilih za tvegane evropske investicije v raziskave, razvoj in inovacije razpolagala z dodatnim zneskom v šestkratni vrednosti posojila. Na podlagi sporazuma Evropskega parlamenta in Sveta bo Sklad za skupno tveganje predvidoma začel delovati v letu 2007 in bo odprt za vse udeležene v večjih projektih RDI z močno evropsko dimenzijo.

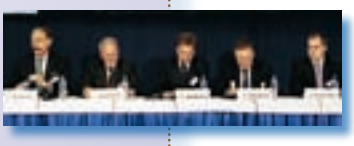
Evropski investicijski sklad je tudi okrepil prizadevanja v podporo Lizbonske strategije. V okviru predlaganega "Programa za konkurenčnost in inovacije" (CIP), ki zajema obdobje 2007-2013, bo EIF vodil izvajanje Programa podjetništva in inovacij, katerega pomembna komponenta je Sklad za hitri razvoj in inovacije. Ta sklad bo spodbudil zasebni kapital za MSP, ki prosijo za posojila med 200.000 in 2,5 mio EUR.

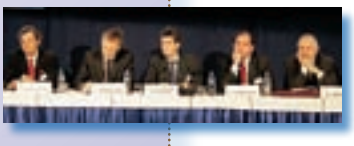


Nova pobuda 2010

EIB Forum 2005: od Lizbone do Helsinkov in nazaj



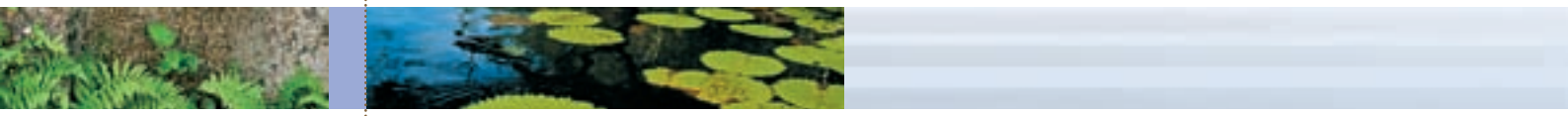




Vsakoletni Forum EIB je postal velika priložnost za razpravljanje o aktualnih vprašanjih na najvišji ravni. Glede na to, da se na njem sestanejo ugledni govorci, najvišji funkcionarji EIB in strokovnjaki ter njihovi sogovorniki iz drugih EU institucij, držav članic in zasebnega sektorja, je Forum idealen kraj za odprto in iskreno izmenjavo mnenj o dosežkih Banke in ozadju, ki je to omogočilo.

Po Forumih, posvečenih trajnostnemu razvoju okolja (Dublin 2003) in investicijam v novih državah članicah (Varšava 2004) se je 11. Forum EIB, ki je bil v Helsinkih oktobra 2005, osredotočil na prihodnost Lizbonske strategije. Glede na porazni srednjeročni rezultat poskusa EU, da uveljavi Evropo kot "najbolj dinamično na znanju temelječe gospodarstvo ob koncu desetletja", je na konferenci 400 udeležencev razpravljalo o tem, kako pospešiti izvajanje ambicioznih lizbonskih ciljev. Ker je Svetovni gospodarski forum leta 2004 Finsko razglasil za najučinkovitejšo državo v smislu globalne konkurenčnosti, je bilo mesto Helsinki najprimernejši kraj za takšno razpravo.

Podrobnejše informacije o zaključkih so na voljo v publikaciji EIB 'Information No. 121', ali na spletni strani Banke. 12. forum bo v Atenah oktobra 2006, ko bo težišče na "Jugovzhodna Evropa - prebujajoča se regija".



Varovanje in ohranjanje okolja

V letu 2005 je Evropska investicijska banka (EIB) za varovanje okolja znova namenila 30–35 % vseh individualnih posojil v Evropski uniji. Ta visoko postavljeni cilj pa priča o tem, kolikšen pomen posveča EIB svoji politiki varovanja in ohranjanja okolja.

Posojila posameznim pravnim osebam za varovanje in ohranjanje okolja so v Evropski uniji znašala skupno 10,9 mrd EUR in predstavljajo 33 % vseh neposrednih posojil gospodarstvu. Poleg tega se pri odobravanju večine globalnih posojil zasleduje več ciljev, z varovanjem in ohranjanjem okolja vred, EIB pa dodeljuje tudi namenska globalna posojila. V letu 2005 je EIB samo v Avstriji in Nemčiji odobrila za 210 mio EUR posojil namenjenih varovanju in ohranjanju okolja.

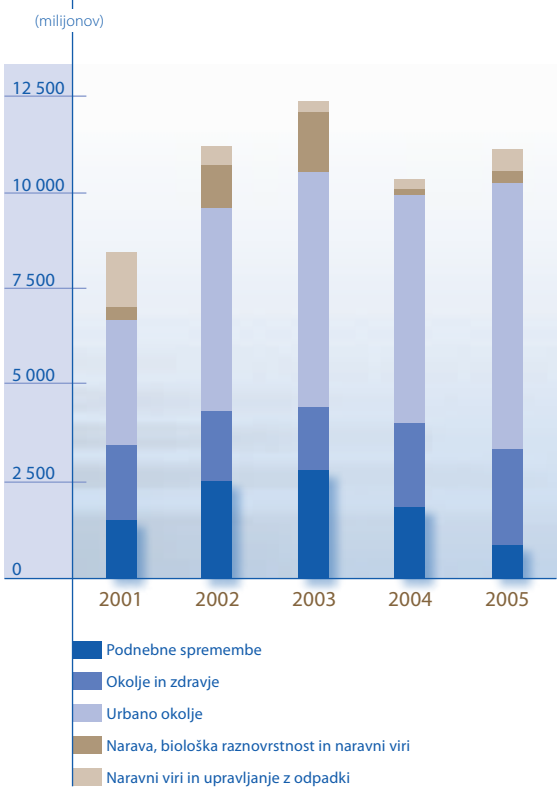
Okolje in kakovost življenja
Individualna posojila v letu 2005

(milijonov)

	Skupaj
Podnebne spremembe	1 131
Okolje in zdravje	2 329
Urbano okolje	6 796
Narava, biološka raznovrstnost in naravni viri	338
Naravni viri in upravljanje z odpadki	400
Individualna posojila skupaj	**10 924***

** Ker so nekateri projekti uvrščeni pod več pomožnih ciljev, se posamezne postavke ne seštevajo.*

Okolje in kakovost življenja
Individualna posojila 2001-2005: 49,7 mrd EUR



V državah pristopnicah EU (Bolgarija in Romunija) in v kandidatkah za pridružitev (Hrvaška in Turčija) je bil delež okoljevarstvenih posojil še večji, saj je znašal 853 mio EUR (56 %). V Mediteranskih državah partnericah je bilo za varstvo okolja gospodarskim pravnim osebam izdanih za 260 mio EUR posojil. Nadaljnjih 90 mio EUR posojil za varovanje in ohranjanje okolja je Banka odobrila afriškim, karibskim in pacifiškim državam, Južnoafriška republika je za tovrstne projekte dobila posojila v višini 85 mio EUR, Rusija 60 mio EUR in Azija 42 mio EUR; vse našteto uresničuje cilj Banke, da se državam partnericam omogoči okoljevarstveno trajnostni razvoj.

Posojila EIB za varovanje okolja, njegovo ohranjanje in obnavljanje obsega naravno in tudi urbano okolje. Pri varstvu urbanega okolja se Banka osre-

dotoča na dejavnosti prenavljanja mestnega okolja in mestnega javnega prevoza; pri izboljševanju naravnega okolja pa EIB ključno vlogo namenja podnebnim spremembam ter kakovosti vode in zraka.

Podnebne spremembe

Načrt ukrepov, ki jih je EIB leta 2004 sprejela na področju obnovljivih virov energije, je namenjen krepitvi tistih dejavnosti Banke, ki podpirajo politiko Evropske unije na področju podnebnih sprememb. Cilj sprejetih ukrepov je vsakoletno naraščanje tovrstnih posojil z namenom, da bo leta 2010 vsaj 50 % vseh posojil za pridobivanje novih virov električne energije namenjenih obnovljivim virom. Za slednje je bilo leta 2005 odobrenih 484 mio EUR oziroma 64 % vseh posojil za nove vire proizvodnje električne energije.

Finski je EIB odobrila 25 mio EUR za posodobitev dveh hidroelektrarn na reki Kemijoki na Laponskem. S to naložbo se bo njuna zmogljivost za pridobivanje električne energije povečala za 30 %, kar bo Finski omogočilo, da izpolni svoje obveznosti glede zmanjševanja emisij toplogrednih plinov. Med posojila Banke za obnovljive vire energije sodijo tudi polja vetrnih elektrarn na Portugalskem in Švedskem.

EIB je za področje podnebnih sprememb v letu 2004 pripravila posebne ukrepe in jih začela izvajati v letu 2005. Zdaj je že na voljo 500 mio EUR vredna finančna pomoč za podnebne spremembe (CCFF). Do konca 2005 je bilo dodeljenih že polovica od 400 mio EUR, ki so bili namenjeni kreditiranju projektov za zmanjševanje emisij toplogrednih plinov v Evropski uniji, ki jih izvajajo gospodarske družbe v okviru Sheme EU za trgovanje z emisijami. In sicer je EIB financirala tehnološko posodobitev lesnih drobilnic in tovarn papirja na Portugalskem ter izboljšanje njihove okoljevarstvene opremljenosti in izgradnjo ter delovanje dveh rečnih hidroelektrarn v Sloveniji. Za koriščenje teh sredstev se pripravljajo novi obetavni projekti.

Za Tehnično pomoč za podnebne spremembe (CCFF) so se javili že prvi kandidati, ki bodo dobili posojila za tehnično pomoč pri razvoju naložbenih projektov za pridobivanje ogljikovih kreditov, ki potekajo v okviru Mehanizma za čisti razvoj (CDM) in Skupnega izvajanja (JI) Kjotskega protokola.

EIB sodeluje z Evropsko banko za obnovo in razvoj (EBRD) pri pripravi Multilateralnega sklada EBRD-EIB za ogljikove kredite; ta bo ustvaril nove vzvode za financiranje ustanov, ki pridobljene kredite prodajajo naprej, pa tudi za dodatne organizacijske zmogljivosti, ki bodo javnim in zasebnim podjetjem pomagala pri pravilnem izpolnjevanju razpisnih pogojev.

V letu 2005 se je EIB vključila tudi v razprave z javnimi in zasebnimi finančnimi ustanovami s ciljem, da se okrepi sodelovanje pri spodbujanju načrtov CDM in JI ter se nasploh razvije delovanje celotnega tržišča prenosnih kreditov.

Voda in zrak

Celotna posojila za izboljšanje okolja na področju kakovosti vode in zraka ter za zmanjševanja industrijskega onesnaževanja so v letu 2005 znašala 2,5 mrd EUR, od tega 2,3 mrd EUR v Evropski uniji.

Voda in izboljševanje sanitarnih razmer sta ključni področji kreditiranja Banke, za kateri je bilo v letu 2005 v EU namenjenih več kot 1,2 mrd EUR. Tovrstno načrtno kreditiranje omogoča varovanje naravnega okolja, izboljšuje javno blagostanje in, zlasti v državah partnericah, odpravlja revščino. V okviru Vodne direktive EU (WFD) EIB financira projekte in dolgoročne infrastrukturne naložbe,

ki jih neredko s svojimi instrumenti podpira tudi Evropska komisija, da se zagotovi skladnost takih projektov s cilji WFD. To pogostokrat terja znatne naložbe v mestne vodovode in čistilne naprave. S posojili EIB spodbuja tudi trajno upravljanje povpraševanja, celovito načrtovanje povodij in varovanje pred poplavami.

Na Flamskem v Belgiji je Banka s 75 mio EUR vrednim posojilom omogočila izgradnjo naprave za čiščenje odpadnih voda, ko je pokrila zadnji obrok finančne pogodbe s tamkajšnjim komunalnim podjetjem za čiščenje odpadne vode Aquafin. Ta pogodba obsega 219 posamičnih projektov, ki bodo omogočili izgradnjo in posodobitev zbiralnih odtočnih kanalov, čistilnih naprav in črpališč. Z uresničitvijo naložb se je močno izboljšala kakovost vode v rekah Escault in Meuse ter navzdol proti Severnemu morju.

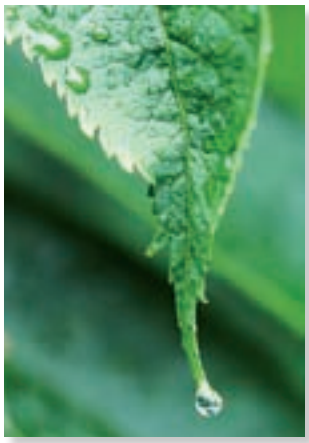
Mestu Plzen v Češki republiki je bilo za posodobitev in razširitev vodne infrastrukture odobreno 15 mio EUR vredno posojilo, ki omogoča boljšo oskrbo s pitno vodo in izgradnjo zmogljivosti za zadrževanje meteornih voda, njihovo zadrževanje in odvajanje ter razširitev mestnega omrežja zbiralnih odtočnih kanalov. Izgradnjo je s subvencijo podprl tudi Kohezijski sklad pri Evropski komisiji.

Pozidano okolje

Z obnavljanjem zaostalih območij lahko načrti za prenavljanje mestnega okolja močno okrepijo njihovo vključevanje v širše družbeno okolje in zagotavljajo najboljšo izrabo redkih in dragocenih prostorskih pridobitev v mestnih središčih. Obenem se s prenavljanjem mestnega okolja lahko zmanjša pritisk za pozidavo naravnih in obdelovalnih zemljišč na obrobju mest, kar prispeva tudi k bolj uravnoteženem mestnem ustroju, ki tudi manj obremenjuje okolje.

Večina mest načrtuje svoj razvoj tako, da ugotavlja, katera območja se fizično starajo, se ne obnavljajo in kažejo bolj splošne znake družbene in gospodarske zaostalosti, zato jim je treba posvečati več pozornosti. Posojila za obnavljanje mestnega okolja skupaj znašajo 1,8 mrd EUR in med drugim obsegajo 125 mio EUR vredno posojilo glavnemu mestu Poljske Varšavi za posodobitev komunalne infrastrukture. S tem se bodo zagotovila sredstva za uresničitev majhnih in srednje velikih prenovitvenih projektov, naložb v javni prevoz, varovanje in ohranjanje okolja, zdravstvo in izobraževanje, ohranjanje kulturne dediščine in zagotovitev sredstev za najnujnejše objekte javnega pomena.

Naložbe v trajna mestna prevozna sredstva gredo z roko v roki s prenavljanjem mest. V Združenem kraljestvu je EIB s 145 mio EUR vrednim posojilom omogočila razširitev omrežja potniške železnice v nekdanjem pristaniškem območju, ki južnemu Londonu zagotavlja novo transportno povezavo čez reko Temzo. Z njeno izgradnjo se bodo za gospodarsko zaostale skupnosti na obeh straneh predvidoma odprle razne nove možnosti, saj se s tem izboljšuje dostopnost objektov javnega pomena, za pozidavo primerna zemljišča pa bodo postala zanimiva za podjetja, ki se ukvarjajo z novogradnjo. Skupaj so posojila za javni prevoz v EU je v letu 2005 znašala 4,9 mrd EUR.



Enota za okolje pri EIB

Enota za okolje pri EIB (ENVU), ki s skupino za ocenjevanje varovanja in ohranjanje okolja spada pod okrilje Projektne uprave, ima osrednjo vlogo v Bankinem upravljanju z okoljem. ENVU je bila ustanovljena leta 2002 kot nosilec vseh okoljevarstvenih nalog, ki spodbuja razvoj okoljevarstvene politike in njeno uresničevanje v vseh raznolikih dejavnostih EIB. V letu 2005 je ENVU zaposlila še dva nova okoljevarstvena strokovnjaka in strokovnjaka za družbeni razvoj ter s tem izboljšala ocenjevanje uresničevanje svojih okoljevarstvenih in družbenih nalog.

Med prednostne naloge ENVU so v letu 2005 spadali celovit pregled okoljevarstvenih postopkov V EIB in preveritev njihove pravilnosti, med drugim nadaljnji razvoj sklopa navodil za pomoč projektnim skupinam, da se bodo uspešneje lotevale družbenih vprašanj pri poslovanju izven EU, za večjo okoljevarstveno ozaveščenost in poklicno usposobljenost osebja Banke ter zagotavljanje sredstev za dodatno pomoč upravam Banke za izvajanje sprejetih načrtov na prednostnih okoljevarstvenih področjih, recimo tistih ki se ukvarjajo z zmanjševanjem podnebnih sprememb. Enota pomaga tudi drugim službam Banke pri razvoju in izboljševanju notranje okoljevarstvene poslovodne mreže.

Na področju ocenjevanja družbene uspešnosti projektov se v skladu z mednarodnimi priporočili, recimo s priporočili Mednarodne organizacije dela (ILO), razvijajo nova navodila, ki pa niso namenjena le zmanjševanju možnih škodljivih učinkov projektov, ki jih financira EIB, temveč naj taki projekti tudi izboljšujejo družbeno blaginjo.

Pri iskanju rešitev za različna vprašanja se ENVU še naprej navzven povezuje z različnimi ustanovami, med drugim tudi z drugimi organi Evropske unije ter bilateralnimi in multilateralnimi ustanovami. Recimo z DG ENV, ki je enota za uvajanje nove Direktive EU za strateško okoljevarstveno ocenjevanje (SEA) pri projektih, ki jih EIB financira, ter sodeluje v delovnih skupinah, sestavljenih iz predstavnikov več institucij, ki obravnavajo biološko raznovrstnost, okoljevarstveno tehnologijo in razvijajo merila za ugotavljanje rezultatov kreditiranih projektov. Zlasti pa Banka skuša okrepiti ocenjevanje naložbenih rezultatov v deželah v razvoju v luči Razvojnih ciljev v novem tisočletju, pri čemer uvaja novo poskusno orodje, znano kot Okvir za ocenjevanje razvojnih vplivov.

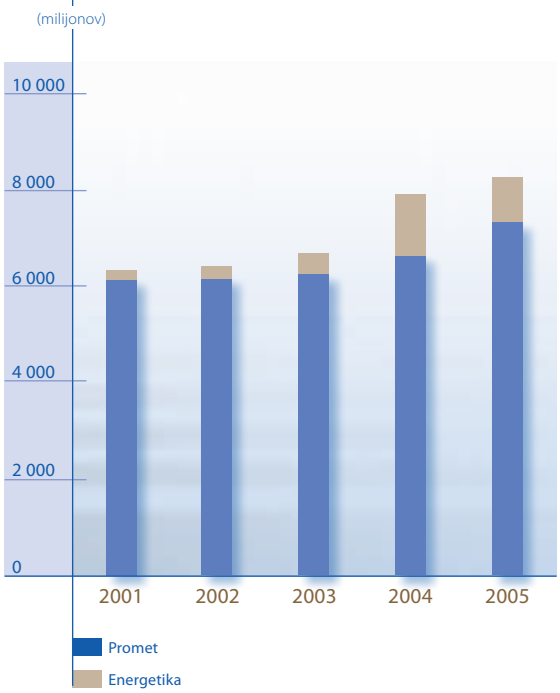
Razvoj vseevropskih omrežij (TEN)

Ena od prednostnih nalog EIB, bistvena za ekonomsko in socialno povezovanje Evropske unije, je razvoj vseevropskih omrežij (TEN) v prometu in energetiki.

EIB je še naprej glavni vir bančnega financiranja teh obsežnih omrežij v Uniji, v pristopnih državah in v državah pristopnicah. Od leta 1993, ko so TEN omrežja prišla na dnevni red Evropskega sveta v Essnu, je bilo podpisanih 69,3 mrd EUR posojil za transport TEN in 9,1 mrd EUR za energetska omrežja.

Banka podpira 21 od 30 prednostnih transportnih projektov, ki so opredeljeni v Evropski Pobudi za rast, ki jo je potrdil Evropski svet decembra 2003. Cilj te pobude je okrepiti evropski potencial za dolgoročni razvoj s povečanjem investicij v TEN, pa tudi v raziskave, razvoj in inovacije.

Vseevropska omrežja
2001-2005: 36 mrd EUR



Transportna omrežja

30 prednostnih prometnih TEN je bilo izbranih na podlagi njihove dolgoročne strateške pomembnosti za integracijo notranjega trga v razširjeni Uniji, skupaj z njihovim vplivom na razvoj.

V letu 2005 so posojila EIB za transport TEN presegla 7,4 mrd EUR (6,6 mrd EUR v letu 2004), od tega je bila skoraj polovica namenjena prednostnim omrežjem TEN. Več kot 40 % je bilo odobreno železnicam in 38 % za ceste, medtem ko je preostanek šel za pomorsko infrastrukturo.

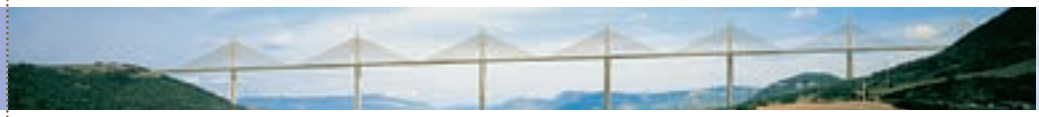
Ena od prednostnih akcij za razvoj TEN omrežij, ki je prejela pomoč EIB je bila izgradnja 90 kilometrov avtoceste A1 med Gdanskom in mestom Nowe Marzy na Poljskem. 500 mio EUR posojila na 30 let je šlo za transportno podjetje v Gdansku, ki je zasebni koncesionar v tem PPP projektu; ta je del Evropskega koridorja IV, ki povezuje Baltsko morje na severu s Češko republiko, Slovaško in Avstrijo.

Na Finskem je EIB odobrila 153 mio EUR za izgradnjo in delovanje 51-kilometrskega odseka ceste E18. Ta projekt, ki ga izvajajo kot PPP, je del nordijskega trikotnika, transportno omrežje TEN, ki mu EU daje prednost in ki povezuje nordijske države z njihovimi prestolnicami, obenem pa izboljšuje povezave med Srednjo Evropo ter EU in Rusijo.

EIB je posodila nadaljnjih 1,1 mrd EUR za hitro železniško linijo Madrid-Barcelona-Figueres do

Dejavnosti EIB za podporo vseevropskih omrežij in koridorjev

1993-2005



Razvoj vseevropskih omrežij (TEN)

PPP Strokovno znanje in izkušnje

Zasebni sektor v obliki PPP bistveno in vedno bolj prispeva k razvoju in zmogljivosti javne infrastrukture. Posledica tega je, da se številni nacionalni in regionalni organi trudijo bolje razumeti, za kaj pri PPP pravzaprav gre.

V letu 2005 je EIB skupaj z Evropsko komisijo pomagala vzpostaviti Evropski center PPP za strokovno znanje in izkušnje (EPEC), namenjen izmenjavi izkušenj javnih organov v celotni EU o najboljši praksi za razvoj PPP. Svetovalna služba EPEC bo v pomoč bolj učinkovitemu razširjanju izkušenj po vsej Evropi in bo zagotavljala praktično pomoč pri izvajanju PPP. Pričakovati je, da bo EPEC začel delovati v letu 2006.

Katalitična vloga pri spodbujanju udeležbe zasebnega sektorja v TEN je Banko spodbudila k podpori javno-zasebnega partnerstva s posojili v vrednosti 772 mio EUR v letu 2005.

Konferenca PPP
(Atene, 18. april 2005)

francoske meje; to je projekt, ki zajema izgradnjo in zagon 744 kilometrov nove hitre železnice. Ta projekt povezuje dve glavni španski mesti in vključuje železniško omrežje Iberskega polotoka z omrežji v preostali Evropi. EIB financiranje lahko do zaključka naraste na 2,5 mrd EUR, kar bo največji prispevek enemu samemu projektu v zgodovini Banke.

Glede na svoje dolgoletne izkušnje in pridobljeno znanje na področju TEN, EIB vedno bolj igra tudi svetovalno vlogo pri opredeljevanju projektov. Nov mandat za svetovanje, ki ga je pridobila lansko leto, je uporabila za bazni predor Brenner *(glej tudi okvir o ekspertizi PPP)*.

Energetska omrežja

Energetska TEN omrežja so glavne prednostne naloge energetske politike Evropske unije zaradi njihovega prispevka k oblikovanju notranjega energetskega trga, diverzifikacije uvoza energije in bolj zanesljive dobave energije. Nekatera od teh energetskih omrežij TEN tudi spodbujajo razvoj zaostalih regij.

Prednostni seznam energetskih omrežij TEN Komisije vsebuje transportne osi elektrike in zemeljskega plina. Vsi projekti, ki prispevajo k tem osém, v razponu od manjših čezmejnih povezav energije do čezcelinskih plinovodov, so upravičeni do sredstev EIB.

V letu 2005 je EIB odobrila blizu 900 mio EUR za energetska omrežja TEN. Toliko v primerjavi z 1,3 mrd EUR v letu 2004. Vendar so takšna nihanja pričakovana, ker so projekti TEN maloštevilni in velikega obsega in imajo dolga pripravljalna in izvedbena obdobja. Predvideno je, da bo v letu 2006 veliko pomembnih energetskih omrežij TEN doseglo stopnjo, ko bo Banka znova povečala svojo vključenost v sektor.

Eno od energetskih omrežij TEN, financiranih v letu 2005, je bil terminal utekočinjenega zemeljskega plina (LNG) na otoku Isle of Grain v Kentu (UK). Bančno posojilo v višini 177,3 mio EUR pomaga zagotoviti cenovno ugodno rešitev za dobavo zemeljskega plina na trge UK v času, ko se ta sooča z naraščajočim povpraševanjem in obenem zmanjševanjem lastnih rezerv. LNG skladi pomoči zagotavljajo diverzifikacijo uvoza in pri-

Razvoj vseevropskih omrežij (TEN)

spevajo h konkurenčnosti na plinskem področju. Prevozni stroški LNG so se v zadnjih letih znižali, kar v kombinaciji z vedno večjim neravnovesjem na regionalnih trgih vodi do vzpostavitve svetovnega trga LNG.

V letu 2005 je EIB opravila obsežen pregled svoje udeležbe v energetski sektor. Nedaven porast cen nafte, ki je tretjič dosegel najvišjo vrednost v zgodovini, je privedel do večjega poudarka na energetskih vprašanjih na seznamu politik Evropske unije. Predmet pregleda je bil definirati usmeritve za poslovanje Banke v sektorju energetike, ki bi odražale nove prednostne naloge. Spodbujanje konkurenčnosti in razvoja energetskih TEN, zmanjšanje tveganja, povezanega z vedno večjo odvisnostjo od energije, ki izvira izven Evropske unije in sodelovanje s partnerskimi in sosedskimi državami, vse to je postavljeno v sam vrh prednostnih nalog. EIB bo to podprl z akcijskim načrtom za energetiko v letu 2006.

Sistematična podpora za udeležbo zasebnega sektorja

Številni posli TEN so povezani s konvencionalnim dolgoročnim kreditiranjem z zelo dolgo dobo zapadlosti in ustreznim odlogom plačila za odplačevanje glavnice. Ker pa Banka želi biti katalizator za investicije zasebnega sektorja v TEN, je uvedla nove finančne inštrumente za razreševanje tveganja. Strukturiran finančni sklad EIB na primer omogoča financiranje vozil za zasebne, javne, ali pol-javne namene, zlasti pri čezmejnih projektih PPP na podlagi skupnega tveganja.

V okviru Strukturiranega finančnega sklada je imela EIB prvič udeležbo v dobičku infrastrukturnih skladov v letu 2005. To je razširilo razpon produktov, ki jih Banka ponuja v podporo najnujnejšim operacijam; te vključujejo investiranje infrastrukturnih skladov v projekte, ki izpolnjujejo pogoje EIB. PPP projekti so v središču pozornosti. Banka je tako vložila 50 mio EUR v nastajajoč Evropski konvergenčni sklad, ki je svoje dejavnosti osredotočil v nove države članice iz vzhodne Evrope. Banka širi te posle, da bi v srednjeročnem obdobju oblikovala potfelj infrastrukturnih skladov, ki bi kolektivno investirali v nepravi lastniški kapital na kar najširšem geografskem območju po celotni EU. Odvisno od pogojev na trgu bi lahko bile leta 2006 podpisane tri ali štiri nove investicije v infrastrukturo.

Podpora MSP je v letu 2005 postala osrednji cilj

Na letnem srečanju v letu 2005 je Svet guvernerjev EIB povzdignil pomoč malim in srednje velikim podjetjem (MSP) med enega od petih osrednjih ciljev Banke v Evropski uniji. To v praksi pomeni, da je Skupina EIB dala na voljo več sredstev za financiranje MSP in še naprej uglašuje svoj finančni nabor orodja.

V Evropski uniji deluje več kot 20 mio malih in srednje velikih podjetij, kar predstavlja dve tretjini delovnih mest v EU in polovico prometa nekmetijskega poslovnega sektorja ter igra pomembno vlogo v smislu rasti in inovacij. EIB podpira MSP v obliki globalnih posojil – kreditnih linij posredniškim bankam in finančnim ustanovam, ki dobro poznajo domači trg in ki nato zopet posojajo denar naprej za financiranje manjših investicijskih projektov. Bistvenega pomembna je globalni posojilni inštrument. Brez njega bi bila pomoč Banke omejena na velike projekte in pomembne partnerje.

V letu 2005 so globalna posojila v EU znašala 8,9 mrd EUR, od tega je 4,2 mrd EUR prejelo približno 20.000 malih in srednje velikih podjetij. Večina teh posojil podpira tudi druge osrednje cilje Banke. Bistven del je bil namenjen naložbam v MSP, ki krepijo ekonomsko in socialno kohezijo. Financiranje EIB v raziskave in razvoj inovativnih MSP je olajšalo izvajanje lizbonske agende.

V novih državah članicah je globalna kreditna dejavnost v letu 2005 znašala 815 mio EUR, od tega je bilo 471 mio EUR namenjenih MSP. V teh državah se globalna posojila dajejo v tesni povezavi s posojili Evropske unije, zlasti iz naslova Finančnega sklada za MSP, ki ga je prvotno uvedel PHARE - predpristopni inštrument, ki ga je financirala EU. Takšno sodelovanje spodbuja razvoj finančnih trgov in izboljšuje okvirne pogoje za financiranje MSP.

Izboljšanje finančnega produkta v letu 2005

Okvir dodane vrednosti za globalna posojila v Evropski uniji, podprt z naknadno oceno EIB financiranja MSP, je bil sprejet in uresničen v letu 2005. Dosežene so bile izboljšave v zvezi z zahtevami finančnih posrednikov o poročanju, s težiščem na treh stebrih dodane vrednosti Banke (skladnost s prednostnimi cilji EU, kakovost posrednikov, finančne ugodnosti za končne uporabnike), obenem pa so okrepili preglednost in obveščanje končnih uporabnikov.

Diverzifikacija bančnih partnerjev z namenom spodbuditi konkurenčnost – kar je za končne uporabnike dobro – se je v letu 2005 nadaljevala. EIB je imela globalne kreditne dogovore z 255 finančnimi posredniki v Evropski uniji.

Plodno partnerstvo s komercialnimi bankami, ki temelji na subsidiarnosti in komplementarnosti, bo za EIB še naprej zelo pomembno. Takšno sodelovanje Banki omogoča, da v različne projekte prinese dodano vrednost. Poleg tega lahko EIB v novih državah članicah, pristopnih državah, državah pristopnicah, kandidatkah in partnerskih državah bistveno prispeva k razvoju in krepitvi bančnega sektorja. Banka oblikuje alternativne pristope in strukture, obenem pa zagotavlja, da imajo od posredovanja EIB korist tako končni uporabniki kot tudi partnerske banke.

Podpora MSP je v letu 2005 postala osrednji cilj

EIF

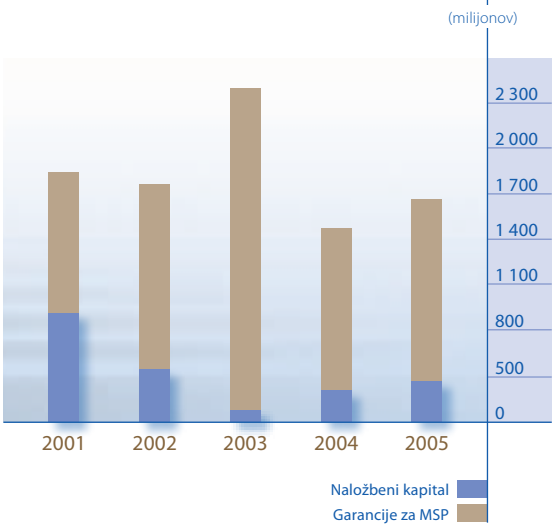
Evropski investicijski sklad, v katerem je EIB glavni delničar (okoli 60 %) skupaj z Evropsko komisijo (30 %) in finančnimi ustanovami, je specializiran za MSP. EIF deluje kot sklad za naložbe v kapitalski trg, MSP ponuja kreditne garancije in zagotavlja storitve finančnega svetovanja. Financiranje EIF je na voljo preko finančnih posrednikov, ki uporabljajo lastna sredstva, kakor tudi sredstva, ki so jih Skladu odobrili delničarji ali tretje osebe. Dejavnosti EIF so predstavljene ločeno in niso vključene v podatke o višini bančnih posojil.

V letu 2005 je EIF prevzela za 468 mio EUR obveznosti za investicije v naložbeni kapital, medtem ko so skupne obveznosti naložbenega kapitala ob koncu leta znašale 3,1 mrd EUR. Z investiranjem v okoli 220 skladov v Evropski uniji je EIF glavna institucija, ki spodbuja inovativno financiranje MSP. Težišče Sklada je tehnologija in biološke znanosti v začetni fazi; to je predstavljalo okoli dve tretjini investicijskega portfelja.

Jamstveni posli EIF so v letu 2005 znašali 1,7 mrd EUR. Celotni jamstveni portfelj je bil ob koncu leta 2005 9,3 mrd EUR. EIF ponuja dve glavni liniji produktov za jamstva MSP: povečane naložbe v listinjenje ter kreditno zavarovanje/pozavarovanje (vključno z mikro posojili). Cilj listinjenja je izboljšati dostop MSP do dolžniškega financiranja z olajšanjem prenosa posojilnih tveganj MSP iz izvornih finančnih institucij na kapitalske trge. V letu 2005 je bilo sklenjenih več kot 450 mio EUR poslov za izboljšanje kakovosti posojil (bonitete).

V letu 2005 je bilo podpisanih za 1,2 mrd EUR jamstvenih poslov za MSP v okviru jamstvenega okna tekočega večletnega EU programa za MSP. Doslej je več kot 260 000 MSP koristilo sredstva iz tega programa (in njegovega predhodnika). V to okno je vključen jamstveni sklad za mikro-kredite, ki podpira podjetnike in mikro-podjetja z do

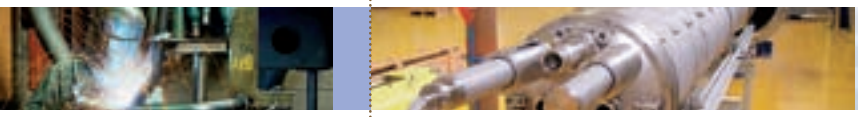
Obveznosti EIF
2001-2005



10 zaposlenimi in daje jamstva za mikro-posojila do 25 000 EUR. Njegov namen je pomagati podjetnikom, ki odpirajo podjetje in se soočajo s težavami pri pridobivanju sredstev zaradi svojega sorazmerno visokega kreditnega tveganja ter nezadostne varnosti, ki jo ponujajo posojilodajalcem. Garancijske obveznosti te vrste so znašale skoraj 180 mio EUR, kar je visok znesek, če upoštevamo, da je obseg mikro-posojil v povprečju le nekoliko pod 10.000 EUR.

Prihodnje vodenje globalnih razmerij za MSP

Ker je Banka povzdignila financiranje MSP med ključne prednostne naloge, je začela raziskovati nove dodatne sinergije z Evropskim investicijskim skladom, z namenom maksimiziranja dodane vrednosti za svoje odjemalce – MSP. Po svoji naravi se dejavnosti Evropske investicijske banke in Evropskega investicijskega sklada razlikujejo: najema-



Podpora MSP je v letu 2005 postala osrednji cilj

JEREMIE: krepitev financiranja MSP v regijah

Na zahtevo DG REGIO, Generalnega direktorata za regionalno politiko pri Evropski komisiji, sta EIB in EIF skupaj pripravila inovativne ukrepe za lažji dostop do financiranja MSP (skupaj s podjetniki, ki so prvič odprli podjetje) in mikro-kreditov v regijah, ki so upravičene do podpore iz Strukturnih skladov v naslednjem proračunskem obdobju 2007-2013.

Oktobra 2005 sta Komisija in EIF predstavila pobudo Skupni evropski viri za mikro-do-srednja podjetja (JEREMIE). V okviru pobude JEREMIE bodo imele države članice in regije možnost zaupati Evropskemu investicijskemu skladu (EIF) vodenje tistega dela Strukturnih skladov (ERDF), ki je namenjen MSP. Prvo fazo JEREMIE bo sestavljala ocena EIF na regionalni in nacionalni ravni o potrebah po finančnem inženiringu in oblikovanju akcijskih načrtov v letu 2007.

Namesto uporabe posojilnih sredstev kot takih bodo en del spremenili v širok razpon drugih finančnih produktov, skupaj z lastniškim in naložbenim kapitalom, jamstvi, posojili in tehnično pomočjo. Namen je ustvariti večkratni učinek na proračun Strukturnega sklada. Za vsak proračunski evro bo na voljo vsota finančnih produktov v razponu od 2 do 10 evrov. Poleg tega se bo financiranje nadaljevalo, namesto da bi bilo „dodeljeno" samo enkrat.

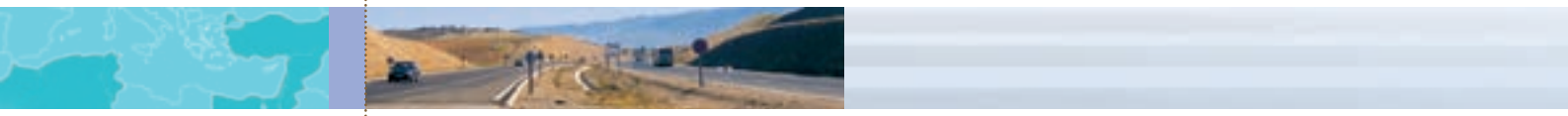
Ciljna MSP podjetja bodo zaobjela dejavnosti na področju bioloških znanosti od podjetij v nastajanju do srednje velikih podjetij, ki poslujejo v bolj tradicionalnih sektorjih gospodarstva. Regije bodo s pomočjo JEREMIE pridobivale izkušnje EIF na vseh področjih ustreznega investiranja, pa tudi od širokega omrežja tega Sklada z mednarodnimi, nacionalnimi in lokalnimi ustanovami, ki se ukvarjajo s financiranjem MSP, in izkoriščale sposobnosti Skupine EIB (in drugih mednarodnih finančnih ustanov), da povečajo dodatno financiranje.

EIF bo sodeloval z nacionalnimi in lokalnimi organi pri izdelavi osnutka vsake posamezne lokalne sheme „à la carte", z upoštevanjem lokalnih pogojev in prilagajanjem le-tem. Ta (orodni) (tool-kit) pristop naj bi optimiziral uporabo Strukturnih skladov v korist celotne verige: regije, finančni sektor in MSP, ki izpolnjujejo pogoje.

Podpora MSP je v letu 2005 postala osrednji cilj

nje in dajanje posojil Banke je precej drugačno od vloge investitorja in jamstvenika, ki jo ima Sklad. Kljub temu pa te razlike in dejstvo, da je EIF ključni igralec na trgu za dve od petih strateških prednostnih nalog Banke – zlasti MSP, pa tudi i2i – nudijo podlago za komplementarnost med tema dvema ustanovama in skupnimi pobudami Skupine EIB in Evropske komisije.

Vodenje globalnih razmerij je v Banki dobro uveljavljeno in zagotavlja sistematičen pristop do vedno bolj kompleksnih razmerij s ključnimi odjemalci. V prihodnje bo skupno EIB-EIF vodenje globalnih razmerij za finančne posrednike, ki naprej posojajo MSP, moralo omogočiti veliko bolj pestro linijo finančnih produktov. Koordinacija med vlogo na področju marketinga in na področju razmerij bo olajšala opredelitev najustreznejših produktov, potrebnih za lažji dostop do financiranja MSP, ki bo odražalo vso raznolikost situacij na nacionalni in regionalni ravni in specifičnost finančnih partnerjev. Na podlagi širokega omrežja razmerij EIB s finančnimi posredniki in specifičnega strokovnega znanja in izkušenj EIF, bo Skupina EIB lahko kombinirala jamstvene inštrumente posojanja in najemanja s posli listinjenja.



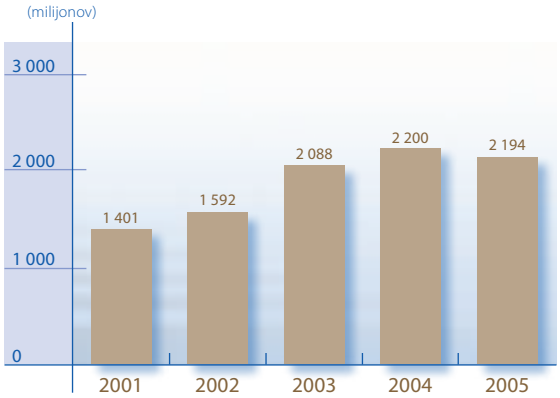
FEMIP: podpora sredozemskim partnerskim državam

Zunanji ministri Evropske unije so imenovali leto 2005 za „leto Sredozemlja“. Vloga FEMIP, posojilne infrastrukture EIB v sredozemskih državah partnericah, je bila pomembna, saj je za ključne naložbene projekte dala na razpolago posojila v višini 2,2 mrd EUR.

Od oktobra 2002 se je delovanje Evropske investicijske banke v sredozemskih partnerskih državah združilo v Uvajalnici za evromediteranske naložbe in partnerstvo (Facility for Euro-Mediterranean Investment and Partnership – FEMIP). FEMIP podpira Bolonjski proces, ki se je začel leta 1995, in si prizadeva pomagati sredozemskim partnerskim državam pri obvladovanju izzivov gospodarske in socialne modernizacije ter gospodarskega povezovanja, zlasti v času pred oblikovanjem svobodnega trgovinskega območja z Evropsko unijo v letu 2010. Glede na to daje FEMIP prednost financiranju podjetniških projektov zasebnega sektorja, bodisi lokalnim pobudam ali neposrednim tujim naložbam. Da bi ustvaril vzpodbudno okolje za zasebni sektor, FEMIP podpira tudi infrastrukturne projekte, vlaganja v človeški kapital in načrte, ki so posebej usmerjeni v varovanje okolja. FEMIP dodeljuje tudi nepovratna sredstva v okviru vertikalne tehnične pomoči in tveganega kapitala.

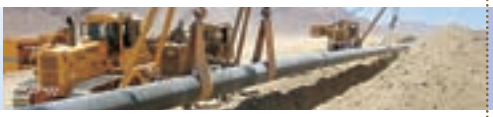
Leto 2005 je bilo obenem prvo leto delovanja Skrbniškega sklada FEMIP. Skrbniški sklad, ki je nastal sredi leta 2004 in razpolaga s 33,5 mio EUR, zbranih s prispevki držav članic in Evropske komisije, dopolnjuje delovanje Sklada tehnične pomoči (Technical Assistance Fund) z osredotočanjem na vertikalno tehnično pomoč in delovanje tveganega kapitala v sredozemskih partnerskih državah. Med letom so bila odobrena sredstva za sedem dejavnosti v skupnem znesku 3,4 mio EUR. Glede na zemljepisno porazdelitev so bili štirje odobreni projekti zastavljeni regijsko, preostali trije pa so bili načrtovani za Alžirijo, Maroko in Sirijo. Glede na področja so štirje odobreni projekti podpirali razvoj lokalnih finančnih sektorjev. Dodatno je bil odobren po en projekt na teh področjih: promet, energija in industrija. Končni cilj vseh odobrenih projektov je bil podpreti razvoj zasebnega sektorja v regiji.

Sredozemske države
2001-2005: 9,5 mrd EUR



Financirani projekti v letu 2005

V letu 2005 je FEMIP odobril skupaj 2,2 mrd EUR posojil za 23 projektov v mediteranskih partnerskih državah, torej celo nekaj več od izjemnega dosežka v letu 2004. Naložbe v zasebni sektor, usmerjene v podporo malih in srednje velikih projektov in neposrednih tujih naložb, so obsegale 1,1 mrd EUR, torej polovico vseh posojil Banke na tem območju.



FEMIP: podpora sredozemskim partnerskim državam

Sestanek ministrov FEMIP 2005 (Skhirat, Maroko, 19.-20. junij 2005)

Z vidika sektorske razdelitve je bilo 1,3 mrd EUR (59 %) usmerjeno v infrastrukturo, vključno s projekti na področju prometa (29 %), naložbami v energijo (25 %) in načrti za izboljšavo telekomunikacij (5 %). Globalna posojila finančnim posrednikom, namenjena nadaljnjemu posojanju v pomoč malim in srednje velikim naložbam, so obsegala 650 mio EUR (31 %), naložbe v industrijo so predstavljale 142 mio EUR (6 %) in varovanje okolja 90 mio EUR (4 %). Dejavnosti tveganega kapitala so se zvišale na 45 mio EUR, kar je dvakrat več kot v letu 2004.

Z vidika zemljepisne porazdelitve je bilo v Turčiji financiranih šest projektov v skupnem znesku 930 mio EUR. To odraža okrepljena lokalna in tuja vlaganja v državi, kar je posledica njenega statusa države kandidatke za članstvo v EU.

Posojanje v državah Bližnjega vzhoda je v letu 2005 doseglo 834 mio EUR. V Egiptu je bila najpomembnejša naložba na področju energije (naravni plin), v Siriji pa je Banka podprla gradnjo kombinirane termoelektrarne-toplarne in izboljšavo telefonskega omrežja na podeželju.

Posojila v Libanonu so bila dodeljena malim in srednje velikim podjetjem, čistilnim napravam za odpadne vode in gradnji obalnih cest. Vzdrževanje dobrega cestnega omrežja v Libanonu je bistvenega pomena za podporo razvoju zasebnega sektorja, kakor tudi za regionalno gospodarsko delovanje prevozništva in trgovine, saj je Libanon ključnega pomena kot gonilna sila v regiji.

V magrebskih državah so posojila EIB dosegla 430 mio EUR, usmerjenih v šest projektov.

Posojila v Tuniziji je dobilo približno deset domačih bank za pomoč pri financiranju malih in srednje velikih naložb, kakor tudi za podporo oblikovanju petih tehnoloških parkov za raziskave in razvoj, usposabljanje in proizvodne obrate. Pretežni del posojil v Maroku je šel za prenovo cest in financiranje drobnih naložb.

Nov začetek za Zahodni breg in Gazo

EIB je v letu 2005 natančno ovrednotila stanje uresničevanja projektov, ki jih je Banka financirala v Gazi in na Zahodnem bregu. Sredi leta je bila sestavljena delegacija za ugotavljanje dejstev, katere ekipa je s palestinskimi posojilojemalci opravila pogovore o stanju projektov, ki jih EIB financira na tem območju, in o obsegu novega financiranja v luči prenehanja bojev in vrnitve k bližnjevzhodnemu mirovnemu procesu ter uresničevanja Wolfensohnovega akcijskega načrta.

Sredozemske države
Posojila, odobrena v letu 2005

(milijonov)

	Skupaj	od tega tvegani kapital
Turčija	930	–
Egipt	309	25
Sirija	300	–
Tunizija	260	–
Libanon	170	–
Maroko	160	–
Gaza/Zahodni breg	55	10
Alžirija	10	10
Sredozemlje	**2 194**	**45**

FEMIP: podpora sredozemskim partnerskim državam

Sestanek evromediteranskih ministrov za zunanje zadeve v Barceloni (30.-31. maj 2005)

Določeni so bili prednostni projekti za prihodnje sodelovanje EIB na področjih energije, prometa, družbenih dejavnosti (socialna stanovanja, šole, bolnišnice) in varovanja okolja.

Življenjskega pomena bo tudi podpiranje malih in srednje velikih podjetij, saj spodbuja ustvarjanje zaposlitev in bo vodilo k večji blaginji v prihodnosti.

Hiter odziv je Banki omogočil, da je odobrila 45 mio EUR posojila za izboljšanje oskrbe z električno v Gazi in na Zahodnem bregu. Posojilo EIB bo, skupaj s sredstvi iz Španije, Norveške in Švedske ter palestinskih oblasti, porabljeno za obnovo in nadgradnjo električnega in distribucijskega omrežja na palestinskih ozemljih. EIB je se poleg tega z ugodnim posojilom 10 mio EUR vključila v evropsko-palestinski kreditni jamstveni sklad (European-Palestinian Credit Guarantee Fund), ki ga je ustanovila in ga vodi Nemška razvojna banka KfW (KfW Development Bank of Germany). Ob EIB podpira Jamstveni sklad tudi Evropska komisija z nepovratnimi sredstvi 14 mio EUR. Sklad bo pomagal malim in srednje velikim podjetjem v zasebni lasti z manj kot 20 zaposlenimi, ki imajo težave s pridobivanjem bančnih posojil za naložbe.

Tehnična pomoč

Za lažjo pripravo in izvajanje projektov ima FEMIP na razpolago Podporni sklad za tehnično pomoč (Technical Assistance Support Fund). V letu 2005 je bilo sklenjenih 26 pogodb v skupni vrednosti 21 mio EUR. Sredstva so bila dodeljena za usmerjanje podpore zasebnemu sektorju, v infrastrukturo in okolje, vključno s področjem oskrbe z vodo in upravljanjem odpadnih voda. Komponenta tehnične pomoči daje FEMIP-u močan vzvod za izboljševanje kakovosti in razvojnega učinka posojil. Do

Čisto Sredozemsko morje do leta 2020.

EIB sodeluje na podlagi pobude Evropske komisije pri pripravah obsežnega programa za odstranitev onesnaženja v Sredozemlju. Evromediteranska konferenca za zunanje zadeve, ki je potekala v Luksemburgu maja 2005, je sprejela sklep, da je treba kakovost življenja v Sredozemlju izboljšati z uvedbo pobude za odstranitev onesnaževanja Sredozemskega morja do leta 2020. Cilj te pobude je lotiti se vseh glavnih virov onesnaževanja, vključno z industrijskimi emisijami, komunalnimi odpadki, še zlasti komunalnih odpadnih voda. To bo izboljšalo razvoj turizma in prispevalo k zadrževanju upadanja lokalnega ribiškega staleža ter zagotavljanju oskrbe z neoporečno pitno vodo.

Kakor je potrdil vrh ob 10. obletnici barcelonske deklaracije konec leta 2005, je sodelovanje v pobudi odprto za vse države članice EU, mediteranske partnerske države, mednarodne organizacije, finančne ustanove in dvostranske donatorje, predstavnike NVO in civilne družbe ter drugih zainteresiranih strani. Pobuda ni omejena na interesne skupine na nacionalni ravni, temveč želi vključevati lokalne in regionalne akterje po načelu od spodaj navzgor.

Ker sta varovanje in izboljševanje okolja ključna cilja FEMIP, se je Banka pridružila pobudi že v pripravljalni fazi, kjer prispeva strokovno svetovanje. Pričakujemo, da bo pozneje lahko prispevala tudi finančno.

FEMIP: podpora sredozemskim partnerskim državam

Letno poročilo FEMIP

konca leta 2005 je sklenila 46 pogodb o dejavnostih tehnične pomoči EIB s svetovalnimi podjetji v skupni vrednosti 35 mio EUR.

Sodelovanje z drugimi

Da bi zagotovila učinkovito usklajevanje in sodelovanje z oblastmi, posojilojemalci, bančnim sektorjem in drugimi posojilodajalci v regiji, je EIB v letu 2005 odprla svoj urad v Rabatu. Po odprtju predstavništev v Kairu in Tuniziji v letih 2003 in 2004 je to tretji urad v regiji.

V letu 2005 so Evropska investicijska banka, Evropska komisija in Afriška razvojna banka uradno potrdile dolgoletno sodelovanje s podpisom Memoranduma o soglasju glede okrepitve strateškega partnerstva za sodelovanje v afriških državah. Da bi združila vire in okrepila sodelovanje z dvostranskimi razvojnimi finančnimi ustanovami držav članic EU, ki prav tako delujejo v Sredozemlju, je EIB lani podpisala sporazum z dvanajstimi od njih; vse so članice Združenja evropskih razvojnih finančnih ustanov (Association of European Development Finance Institutions). S Francosko razvojno agencijo (Agence Française de Développement) in razvojno banko KfW Development Bank je podpisala tudi pismo o nameri.

Politična podpora

Uspeh FEMIP-a je omogočilo sodelovanje med sredozemskimi državami in članicami EU na politični ravni, predvsem srečanja ministrov na ravni FEMIP-a, ki zbližujejo finančne ministre in ministre za gospodarstvo iz Evropske unije in sredozemskih partnerskih držav. Peto ministrsko srečanje je potekalo v Maroku junija 2005, v povezavi z evromediteranskim zasedanjem ECOFIN. Srečanja so se udeležili tudi predstavniki drugih evropskih ustanov, skupina Svetovne banke, IMF, Afriška razvojna banka, Evropska centralna banka in Arabski monetarni sklad. V ospredju so bila vprašanja oskrbe z vodo in sanitacije ter razvoj prometnega, bančnega in finančnega sektorja v regiji.

Evromediteranski vrh, ki je potekal novembra 2005 v Barceloni, je slovesno zaznamoval 10. obletnico barcelonskega procesa in znova potrdil cilj oblikovanja prostega trgovinskega območja do leta 2010. EIB je ob tej priložnosti izrazila pripravljenost, da za naložbe v Sredozemlju v letu 2006 zagotovi dodatne vire v obsegu do 1,5 mrd EUR. Ker je Banka s posojili na tem področju v letih 2004 in 2005 dosegla zelo visoke zneske (na letni ravni 2,2 mrd EUR), so bili razpoložljivi viri v zdajšnjem mandatu Euromeda hitro izčrpani. Ta prehodni ukrep, „Začasna možnost“ (Interim Facility), je postal nujen za premostitev vrzeli do odobritve novega finančnega okvirja EU za obdobje 2007-2013.

Konec leta 2006 bodo države članice EU z upoštevanjem mnenj mediteranskih partnerskih držav ovrednotile učinkovitost FEMIP-a. Evropski svet se bo moral nato odločiti, ali naj FEMIP še naprej deluje v zdajšnji sestavi ali pa bi bilo morda ustrezneje vzpostaviti subsidiarno Evropsko investicijsko banko z večinskim lastništvom.

Sodelovanje z drugimi partnerskimi državami

V okviru politike razvoja in sodelovanja EU financira EIB projekte po svetu: v Afriki, na Karibih in Tihem oceanu, v Južni Afriki, Aziji in Latinski Ameriki, jugovzhodni Evropi in Rusiji. Posojila za projekte v teh deželah so v letu 2005 dosegla skoraj 3 mrd EUR.

Podpisovanje Pristopne pogodbe z Romunijo in Bolgarijo (25. april 2005)

Pristopni državi: Romunija in Bolgarija

Posojila EIB v tem delu jugovzhodne Evrope so v letu 2005 dosegla 979 mio EUR, večina je bila dodeljena Romuniji, ki je prejela 949 mio EUR. Večina posojil v Romuniji je bila usmerjena v prometno infrastrukturo: obnovitev in gradnjo novih delov vseevropskih omrežij ter v popravilo cest, poškodovanih v hudih poplavah leta 2004 in 2005. 66 mio EUR je prejelo nacionalno zdravstveno varstvo za naložbe, ki bodo zagotavljale boljšo oskrbo mater in novorojenčkov, in za posodobitev nujne medicinske oskrbe ter osnovnega zdravstvenega varstva na podeželju. Projekt je bil sofinanciran s sodelovanjem Svetovne banke. Dodatnih 12,6 mio EUR je bilo porabljenih za izboljšanje oskrbe z vodo v majhnih in srednje velikih mestih, s čimer so se zmanjšali stroški, zamenjava omrežnih cevi in starih črpalk ter namestitev števcev za porabo pa je prispevala k zmanjšanemu uhajanju vode. Z 20 mio EUR smo financirali majhne in srednje velike naložbe v Romuniji, v Bolgariji pa s 30 mio EUR.

Državi kandidatki za pristop: Hrvaška in Turčija

EIB je v letu 2005 Hrvaški odobrila 60 mio EUR posojila za gradnjo cestnega obroča v Splitu.

V Turčiji je znesek posojil EIB dosegel 930 mio EUR. Zasebni sektor je imel pri tem pomembno vlogo, največje posojilo v višini 450 mio EUR pa je bilo dodeljeno za gradnjo železniškega predora v Bosporju; ta projekt je obenem simbolnega pomena, saj bo predor povezoval evropsko in azijsko železniško omrežje v Bosporski ožini. Predor bo povezoval dve železniški progi v vsevropskem koridorju IV, ki se zdaj končujeta vsaka na svoji strani Bosporja. Hkrati bo zmanjšal onesnaženje zraka in obremenitev s hrupom v mestnem območju Istanbula, saj bo omogočil pomembno preusmeritev s ceste na železnico in tako ublažil zastoje v cestnem omrežju.

Zahodni Balkan

Skupna višina posojil na zahodnem Balkanu je dosegla 399 mio EUR . Posojila v Bosni in Hercego-

Balkan
Posojila, odobrena v letu 2005

(milijonov)

	Skupaj
Srbija in Črna Gora	226
Hrvaška	195
Albanija	40
Balkan	**461**

vini so dosegla 211 mio EUR, 35 mio EUR predujmov pa je bilo nakazanih v Albaniji. Projekti v Srbiji in Črni gori so dosegli 153 mio EUR. Dodeljevanje posojil v EIB poteka v tesnem sodelovanju z drugimi donatorji, kot so Evropska komisija, Evropska agencija za obnovo in Svetovna banka.

Države EFTA

Konec leta 2005 je EIB dodelila v sklad naložbenih posojil v korist držav članic Evropskega združenja za prosto trgovino (EFTA) do leta 2009 nadaljnjih 800 mio EUR, s čimer je obseg posojil dvignila na 2,5 mrd EUR. Banka je dala pobudo za ta posojilni sklad leta 1994, da bi financirala projekte neposrednega pomena za EU v različnih državah članicah EFTA – danes so to Norveška, Islandija, Lihtenštajn in Švica. Glavni cilj teh posojil je krepiti tesne gospodarske vezi med EU in državami članicami EFTA, zlasti na področjih energije, vseevropskih omrežij in raziskav, razvoja ter inovacij. Doslej je bilo podpisanih 24 pogodb za projekte v skupni višini 1,7 mrd EUR.

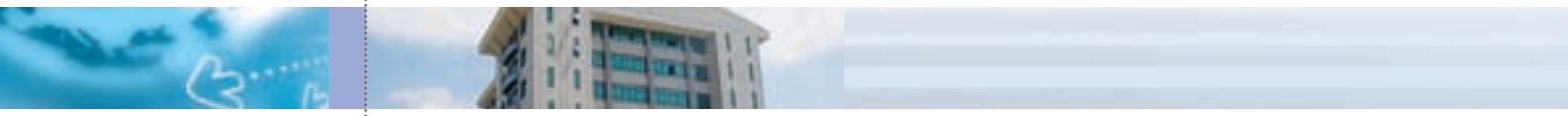
Rusija in nove vzhodne sosede

Prvi mandat EIB s 100 mio EUR posebnih posojil za izbrane okoljske projekte na ruski obali Baltskega morja v okviru „Severne dimenzije“ se je iztekel maja 2005. Po prvem posojilu znotraj tega mandata v letu 2003 za čiščenje odpadnih voda sta bili v letu 2005 odobreni še dve posojili na območju Sankt Peterburga: 40 mio EUR za varstvo pred poplavami in 20 mio EUR za posodobitev obrata za čiščenje blata.

Evropski svet je konec leta 2004 EIB odobril nov mandat s 500 mio EUR za posojila v Rusiji, Belorusiji, Moldaviji in Ukrajini, v podporo Evropski sosedski politiki EU. Dodeljevanje posojil, ki velja do januarja 2007 (z možnim podaljšanjem) je

namenjeno varstvu okolja, pa tudi prometu, telekomunikacijam in energetski infrastrukturi na prednostnih oseh vseevropskega omrežja, ki so za države članice EU čezmejnega pomena. Potencialni projekti so bili izkazani v Rusiji in Ukrajini, prvi posli pa bodo predloženi Svetu direktorjev v prvi polovici leta 2006.

Memorandum o soglasju glede vzpostavitve partnerstva za infrastrukturo med EU in Afriko sta podpisala komisar EU Louis Michel in Philippe Maystadt (Bruselj, 9. februar 2006)



Afriške, karibske in pacifiške države (države AKP)

V letih 2003-2007 zagotavlja EIB v okviru Partnerskega sporazumu AKP-EU (Sporazum iz Cotonouja) posojila v višini do 1,7 mrd EUR iz lastnih virov in nadaljnji 2 mrd EUR iz Sklada za spodbujanje naložb (EDF), obnovljivega sklada, financiranega iz Evropskega razvojnega sklada, ki ga upravlja Banka. Glavni cilj Sporazuma iz Cotonouja je zmanjšati revščino. Sklad za spodbujanje naložb daje na razpolago dolgoročni kapital v obliki posojil in različnih instrumentov za prevzemanje tveganj, v glavnem za poslovanje zasebnega sektorja, vendar tudi za komercialno vodene infrastrukturne projekte javnega sektorja, ki so bistvenega pomena za gospodarsko rast. V posebnih primerih se posojila lahko odobri pod ugodnejšimi pogoji, predvsem za projekte s pomembno okoljsko ali socialno komponento, kakor tudi za projekte v zelo zadolženih revnih državah ali na območjih, ki so trpela zaradi spopadov ali naravnih nesreč.

Podpredsednik EIB T. Gersfelt otvoril regionalni urad v Cvani (Pretorija) (24. oktober 2005)

Financiranje, ki ga je zagotovila EIB, je v letu 2005 doseglo skupaj 537 mio EUR, 388 mio EUR iz virov Evropskega razvojnega sklada (EDF) in preostanek iz lastnih virov.
Sklad za spodbujanje naložb se je po samo dveh letih in pol delovanja zavezal za 829 mio EUR, kar predstavlja 41 % sredstev, predvidenih do leta 2007, za okoli 50 projektov v več kot 20 državah na celotnem območju AKP.

Posojila Banke v letu 2005 so podprla projekte v industriji (202 mio EUR), infrastrukturi – pred-

Sodelovanje z drugimi partnerskimi državami

Letno poročilo investicijskega sklada iz Cotonouja

vsem energetske naložbe (184 mio EUR) in prometu (10 mio EUR) – ter turizmu (5 mio EUR). 137 mio EUR je prejel finančni sektor, bodisi v obliki globalnih posojil bankam in drugim finančnim posrednikom za nadaljnje posojanje malim in srednje velikim podjetjem (ali za naložbe vanje) ali za mikrofinanciranje, ali kot naložbe v zasebne delniške sklade. Zgled, kako je mogoče usmerjati sredstva Banke za potrebe financiranja projektov, predstavlja projekt gradnje in zagona poslovanja nove tovarne cementa v Nigeriji, ki je prejel finančni paket prednostnih in nadaljnjih podrejenih posojil, denominiran v dolarjih, iz lastnih sredstev Banke in iz virov Sklada za spodbujanje naložb v sofinanciranju s konzorcijem najpomembnejših mednarodnih in nigerijskih finančnih ustanov. Drugi projekt je zadeval razširitev geotermalne električne centrale v Keniji; financiran je bil s posojilom Sklada za spodbujanje naložb v višini 32,5 mio EUR. Banka je že sodelovala pri gradnji prvotne centrale v 80-ih letih in je financirala tudi prvo fazo druge centrale leta 1999.

Na posojanje EIB so v letu 2005 še naprej vplivale težavne gospodarske razmere v številnih državah AKP. Delovanje je bilo v določeni meri tudi omejeno, saj zaradi revizije Sporazuma iz Cotonouja sredi leta 2005 ni bilo mogoče zaključiti projektov javnega sektorja v zelo zadolženih revnih državah, ker pogoji Sklada za spodbujanje naložb niso bili usklajeni s pogoji IMF-ja/Svetovne banke za upravljanje dolgov. Poleg tega traja ocenjevanje, pogajanje in zaključevanje projektov v Skladu za spodbujanje naložb dlje zaradi kreditnih in varnostnih meril, ki zagotavljajo ohranjanje finančne vzdržnosti in obnovljivosti Sklada.

Pomemben napredek predstavlja odprtje regionalnih uradov EIB leta 2005 v Nairobiju, Dakarju in Tshwaneju (Pretorija), ki so med letom začeli opravljati vse dejavnosti, pričakuje pa se tudi, da bodo znatno okrepili dejavnosti EIB v Afriki. V letu 2006 je načrtovano odprtje regionalnih uradov za območje Karibov in Tihega oceana.

AKP-ČDO
Posojila, odobrena v letu 2005

(milijonov)

	Skupaj	Lastna sredstva	Od tega tvegani kapital
Afrika	449	111	338
Zahodna	*188*	*91*	*97*
Južna in Indijski ocean	*123*	*20*	*103*
Vzhodna	*126*	–	*126*
Centralna in ekvatorialna	*12*	–	*12*
Karibi	72	40	32
Pacifik	13	–	13
Večregionalno	4	–	4
AKP-ČDO	**537**	**151**	**386**

Odprtje predstavništva v Dakarju v prisotnosti senegalskega predsednika Wadéja (30. junij 2005)

Azija in Latinska Amerika
Posojila, odobrena v letu 2005

(milijonov)

	Skupaj
Latinska Amerika	***134***
Brazilija	94
Regionalni – Andski pakt	40
Azija	***622***
Kitajska	500
Indonezija	50
Laos	42
Vietnam	30
Azija in Latinska Amerika	**756**

Južna Afrika

Posojila EIB v Južni Afriki so v letu 2005 dosegla 145 mio EUR. Pričakujemo, da bo 825 mio EUR, ki so v okviru mandata Banke za Južno Afriko na voljo v letih od 2000-2006, v celoti razdeljenih v letu 2006. Znaten delež posojil je bil izplačan v južnoafriških randih, za katere je na trgu evroranda Banka največji nadnacionalni izdajatelj.

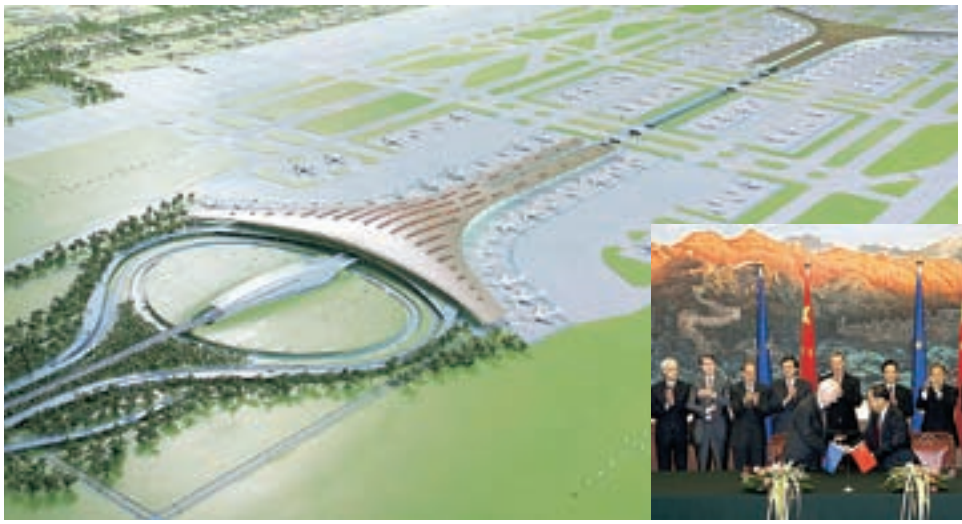
Dve posojili po 30 mio EUR sta bili namenjeni izboljšanju infrastrukture v mestih Tshwane in Thekwini (Durban) za posebne projekte, izbrane na podlagi njunega prispevka k socialni koheziji in trajnostnemu razvoju. Z dodatnim posojilom 85 mio EUR je bil sofinanciran cevovod za vodo v Vaalu, ki bo zagotovil dvema strateškima industrijskima proizvajalcema, Eskomu in Sasolu, zanesljivo oskrbo z vodo. EIB je poleg svojih posojilnih dejavnosti zagotovila tudi podporo upravljanju Sklada s tveganim kapitalom pri Evropski komisiji, usmerjenega v financiranje lastniškega in nepravega lastniškega kapitala malih in srednje velikih podjetij v lasti "zgodovinsko prikrajšanih oseb", kakor jih opredeljuje južnoafriška zakonodaja, namreč žrtev aparthaidnega režima.

Azija in Latinska Amerika

Zdajšnji mandat EIB v Aziji in Latinski Ameriki (ALA) predvideva do 2.480 mio EUR v posojilih od leta 2000 do januarja 2007. V okviru tega mandata je bilo v letu 2005 dodeljenih 256 mio EUR in pričakovano je, da bodo do izteka mandata sredstva v celoti porabljena.

Posojanje v okviru mandata ALA je usmerjeno v produktivne naložbe. Projekti se izbirajo v skladu s cilji politike sodelovanja EU in morajo predstavljati vzajemen interes za zadevno državo in za EU. To ponavadi pomeni, da projekt izvaja podjetje iz EU ali da evropska podjetja kako drugače sodelujejo v projektu. Po **cunamiju** konec leta 2004 so do pomoči EIB upravičena tudi prizadevanja za obnovo.

Posojila EIB v Aziji so v letu 2005 dosegla 122 mio EUR, dodatnih 500 mio EUR predujma pa je bilo zunaj mandata dodeljeno za razširitev pekinškega letališča s posebnim pooblastilom Sveta guvernerjev Banke *(glej okvir)*. 50 mio EUR je prejela Indonezija za pomoč naložbam v mala in srednje velika podjetja, ki jih je bil prizadel **cunami**. Direktorji Banke so v letu 2005 odobrili podobna posojila, ki bodo podpisana v letu 2006, Šrilanki in Maldivom. Projekti v Latinski Ameriki so prejeli 134 mio EUR v obliki posojil EIB.



EIB podpira razširitev pekinškega letališča

Predsednik EIB Maystadt je septembra 2005 podpisal finančno pogodbo za posojilo 500 mio EUR, s katerim je EIB podprla razširitev pekinškega mednarodnega letališča. Podpisu pogodbe na 8. vrhu EU-Kitajska so prisostvovali britanski premier Tony Blair, tedanji predsednik Evropskega sveta, kitajski premier Wen Jiaobao, predsednik Evropske komisije José Manuel Barroso ter generalni sekretar Evropskega sveta in visoki predstavnik za zunanjo in varnostno politiko Javier Solana.

Razširitev pekinškega letališča je za Kitajsko prednostna naloga izjemnega pomena in eden ključnih projektov za olimpijske igre, ki bodo v Pekingu leta 2008. Zmogljivosti letališča bodo bistveno večje, zato bo lažje reševati vprašanja vse večje obremenjenosti zdajšnje infrastrukture in obenem varno obvladovati občutno rast prometa. Projekt naj bi po načrtih dokončali v začetku leta 2008.

Posojilo je moralo soglasno odobriti 25 guvernerjev EIB, ker je bilo predvideno zunaj zdajšnjega mandata ALA in je njegova višina presegla še razpoložljiva sredstva. Posojilo 500 mio EUR je zdaleč največje, kar jih je Banka kdaj odobrila v Aziji. EIB je edina mednarodna finančna ustanova, vključena v financiranje tega projekta.

Čeprav posojilo presega okvir pooblastila Banke za Azijo in Latinsko Ameriko, izpolnjuje isti splošni cilj: podpira projekt, ki je v skupnem interesu Evropske unije in države prejemnice, v tem primeru Kitajske. V načrtovanje in izvedbo projekta se je vključilo veliko evropskih podjetij in razširitev letališča bo pospešila letalski promet med Kitajsko in EU, kar je eden bistvenih pogojev za trgovinske stike, naložbe in turizem.

Vodilna mednarodna izdajateljica dolžniških vrednostnih papirjev

V letu 2005 je EIB znova okrepila svoje močne temelje in sposobnost zagotoviti različnim trgom prilagojen pristop. V okviru programa financiranja za leto 2005[1] je Banka najela 50 mrd EUR skozi 330 transakcij v 15 valutah. Medtem ko je bil celotni volumen skoraj enak tistemu iz leta 2004, se je sestava financiranja bistveno obrnila v odgovor na spreminjajoče se pogoje na trgu. Področja z veliko rastjo so bila med drugim dolgoročne emisije (odplačilna doba 10 let ali več), zlasti v EUR, pa tudi strukturirane izdaje v EUR. Dolgoročne izdaje v različnih valutah so znašale več kot 23 mrd v protivrednosti EUR, kar je dvakrat več od lanskih izdaj v tem razponu zapadlosti. Izdaje v EUR (19,3 mrd EUR ali 39 % celotnih sredstev) so predstavljale največji delež financiranja, ki mu sledi USD (14,3 mrd v protivrednosti EUR, ali 29 %) ter GBP (10,1 mrd EUR protivrednosti ali 20 %). Te tri glavne valute (EUR, GBP, USD) so torej skupaj predstavljale 88 % sredstev. Valutna diverzifikacija se je nadaljevala z emisijo v 12 novih valutah (protivrednost 6,1 mrd EUR ali 12 % sredstev). Pozitivna percepcija Bankine strategije financiranja se odraža v anketi Euroweek, v kateri so udeleženci na trgu zapisali, da je EIB 'najizrazitejši' in 'najinovativnejši' posojilojemalec, že drugo leto zapored pa tudi 'najboljši nadnacionalni' posojilojemalec in tudi za Agencije.

Edinstvena prisotnost v ključnih valutah

EIB je še naprej zagotavljala referenčno likvidnost v treh glavnih valutah in je edini izdajatelj, ki ponuja tako ugodne krivulje donosa s takšnim obsegom likvidnih emisij v EUR, GBP in USD. Na trgu EUR, kjer je Banka najela 19,3 mrd EUR, je cementirala posebno neomejeno pozicioniranje s širitvijo in obnovo krivulje donosa z odplačilnimi dobami 30 in 10 let. Banka je torej postala edini posojilojemalec, ki dopolnjuje neomejena posojila z odprto referenčno izdajo 5 mrd EUR za obdobje od 3 do 30 let. Na koncu leta 2005 je ostal neodplačan znesek 62 mrd EUR v EARN (Referenčna obvestila za evro območje).

V USD je Banka najela znesek 18,3 mrd USD (14,3 mrd EUR) v letu 2005 in tako postala največji izdajatelj zunaj ZDA na mednarodnih trgih v tej valuti[2]. K tem rezultatom je prispevala pravočasnost in odzivnost na izzive tržnih pogojev. Banka je izdala pet Globalnih kazalcev, ki obsegajo dve izdaji po 3 mrd USD za triletno obdobje, dve izdaji po 3 mrd USD za petletno obdobje in 1 mrd USD za posebej zahtevno 10-letno odplačevanje, s čimer je redno osveževala krivuljo donosa. Banka je izdala tudi dve evrodolarski obveznici v višini 2.250 mio USD, strukturirani posli pa so znašali 2,9 mrd USD (2,3 mrd EUR).

V GBP je Banka okrepila svoj status vodilnega izdajatelja dolžniških papirjev z najemom 6,9 mrd GBP (10,1 mrd EUR). Referenčne izdaje so bile v 11 različnih dospelostih (2 do 13 let), kar odslikava previdno vzdrževanje krivulje čez 50-letni razpon. Posebej velja omeniti izdaje v dveh novih dospelostih (7-letne in 10-letne emisije) in povečanje štirih izdaj (z dospelostjo v razponu od 2007 do 2013) do polnega referenčnega statusa z obsegom 1 mrd GBP.

Program prilagajanja povpraševanju

Banka se je na področju emitiranja močno prilagodila spreminjajočim se vzorcem povpraševanja. Omeniti velja obseg izdaj v strukturiranem formatu, kjer je Banka najela za 11 mrd EUR protivrednosti (22 % vseh izdaj), v glavnem v EUR in

[1] *Program za leto 2005 je bil zaključen dne 4.11.05. Sredstva, pridobljena po tem datumu do konca leta (protivrednost 2,9 mrd EUR) so namenjena programu za leto 2006. Finančni izkazi v Finančnem poročilu zajemajo podatke za koledarsko leto.*

[2] *Vir: Tabele dealoške lige – mednarodne izdaje v USD.*

Vodilna mednarodna izdajateljica dolžniških vrednostnih papirjev

Trgi državnih dolžnikov v sredozemskih partnerskih državah EU - 2005

USD, pa tudi v GBP in JPY. Poseben poudarek je bil na izjemnem porastu strukturirane izdaje v EUR na 7,6 mrd EUR, kar je več kot dvakratni znesek od leta 2004 in je posledica velikega povpraševanja evropskih investitorjev po obrestni meri, ki zvišuje donos.

Odpiranje novih vrat

Poleg 3 glavnih valut je Banka najela 6,1 mrd v protivrednosti EUR v 12 dodatnih valutah, kar odraža nenehno prizadevanje za diverzifikacijo valut.

Valute novih držav članic EU in pristopnic

EIB se je posebej zavzela za spodbujanje razvoja trgov v novih državah članicah EU, državah pristopnicah in državah, ki bodo pristopile, kar dopolnjuje bančno kreditiranje v valutah teh držav. Od leta 1996, ko je EIB lansirala prvo izdajo v teh valutah, je v zadnjih nekaj letih postala ena največjih ne-vladnih izdajateljev v regiji. V letu 2005 je Banka ostala vodilna dopolnitev vladnim obveznicam v valutah novih držav članic in pristopnic ter skupno zbrala 1.518 mio v EUR protivrednosti (v HUF, PLN in TRY). Banka je okrepila svoj ugled z odpiranjem novih vrat na teh trgih, ko je izkoristila priložnost za oblikovanje prve krivulje donosa sploh v turških lirah dospelost do 10 let, z osmimi obveznicami dospelosti od 2006 do 2015. Poleg tega je postala TRY 2007 največja izdaja obveznic v turških lirah na mednarodnem trgu v tistem obdobju.

Druge evropske valute

V drugih evropskih valutah so bili zelo pomembni posli v CHF z obsegom 1.100 mio CHF (709 mio EUR). V CHF, kakor tudi v SEK (1.600 mio SEK/ 174 mio EUR) je bilo težišče na nadaljnji krepitvi referenčne prisotnosti Banke. Nadaljevale so se izdaje v NOK (300 mio NOK/38 mio EUR). Banka je tudi prvič izdala v islandskih kronah (12 mrd ISK/ 162 mio EUR).

EIB obveznice: „Kako kupiti Evropo“

Skupno EU neomejeno lastništvo z najvišjo kakovostjo posojil, kakor tudi strateški pristop k trgom, pošilja investitorjem privlačno vabilo „Kako kupiti Evropo“.

- *EIB lastništvo z vsemi EU suvereni pomeni, da njene obveznice ponujajo edinstveno in diverzificirano investiranje suverenega razreda.*
- *Tri vodilne agencije so Banko uvrstile v AAA in so ji soglasno priznale stabilno perspektivo.*
- *Zelo uveljavljena strategija financiranja z močnim poudarkom na likvidnosti in preglednosti kombinira obsežne referenčne programe v treh glavnih valutah Banke (EUR, GBP in USD) s pogostimi prilagojenimi emisijami v širokem razponu valut in produktov.*
- *EIB je ena največjih in najpogostejših posojilojemalk na mednarodnih kapitalskih trgih. V letu 2005 je bila skupna izdaja v višini 50 mrd EUR. Ta obseg izdaj je primerljiv z izdajami vlad EU.*
- *Banka je prispevala k razvoju kapitalskih trgov v valutah novih držav članic in držav, ki pristopajo/pristopnicah, kjer izdajanje v lokalni valuti prav tako podpira posojilno dejavnost. Ta razvojna dejavnost se širi tudi na izbrane države partnerice EU in dopolnjujejo razvojno vlogo Banke.*

Vodilna mednarodna izdajateljica dolžniških vrednostnih papirjev

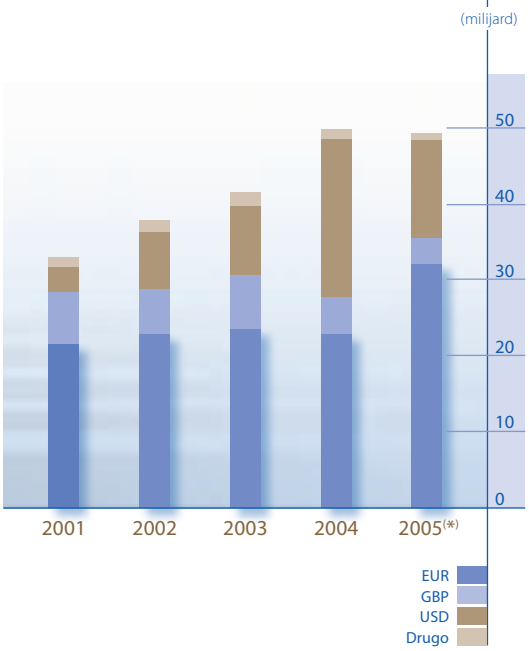
Skupina za kapitalske trge prejela nagrade v anketi Euroweeka

Podpisana in prejeta posojila v letu 2005[3] v primerjavi z 2004
(EUR milijonov)

	Pred menjavo:				Po menjavi:			
	2005		2004		2005		2004	
EUR	19 311	38,8%	17 373	34,8%	32 179	64,6%	22 355	44,8%
CZK					19	0,0%	522	1,0%
GBP	10 057	20,2%	9 583	19,2%	3 096	6,2%	5 497	11,0%
HUF	222	0,4%	880	1,8%	53	0,1%	77	0,2%
MTL			23	0,0%				
PLN	73	0,1%	203	0,4%	49	0,1%	251	0,5%
SEK	174	0,4%	329	0,7%	468	0,9%	165	0,3%
SIT			17	0,0%				
EU skupaj	**29 838**	**60%**	**28 408**	**57%**	**35 864**	**72%**	**28 868**	**58%**
AUD	692	1,4%	1 065	2,1%				
BGN			51	0,1%				
CAD			193	0,4%				
CHF	709	1,4%			259	0,5%		
HKD			67	0,1%				
ISK	162	0,3%						
JPY	1 352	2,7%	1 418	2,8%				
MXN	183	0,4%						
NOK	38	0,1%			38	0,1%		
NZD	1 077	2,2%	329	0,7%				
TRY	1 222	2,5%						
USD	14 309	28,7%	17 863	35,8%	13 581	27,3%	20 777	41,7%
ZAR	219	0,4%	474	0,9%	63	0,1%	220	0,4%
Države, ki niso članice EU, skupaj	**19 962**	**40%**	**21 460**	**43%**	**13 941**	**28%**	**20 997**	**42%**
SKUPAJ	**49 800**	**100%**	**49 868**	**100%**	**49 805**	**100%**	**49 865**	**100%**

[3] *Program za leto 2005 je bil zaključen dne 4.11.05. Sredstva, pridobljena po tem datumu do konca leta (protivrednost 2,9 mrd EUR) so namenjena programu za leto 2006. Finančni izkazi v Finančnem poročilu zajemajo podatke za koledarsko leto.*

Posojilna dejavnost v obdobju 2001-2005: 212 mrd EUR



* *Sredstva, pridobljena v okviru programa za leto 2005*

Azija/Tihi ocean

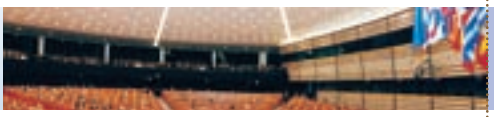
EIB je utrdila svojo vlogo izvrstnega izdajatelja na azijskih/tihomorskih trgih, kjer je izdajala v JPY, AUD in NZD v skupni protivrednosti 3.120 mio EUR. Največji znesek je bil v JPY, kjer je Banka najela za 183 mrd JPY (1.352 mio EUR). Omeniti velja prodor Banke na jenski globalni trg z 12-letno izdajo 100 mrd JPY, kar je ponovno odprlo jenski globalni trg za nadnacionalne izdajatelje. Avstralski in novozelandski dolarji so tudi predstavljali velik obseg financiranja po močnem porastu emisij v NZD (1.900 mio NZD/1.077 mio EUR), kar je več kot podvojilo raven iz leta 2004.

Druge valute

Med novostmi je tudi debitiranje latinskoameriških valut z lansiranjem 6 poslov v mehiških pesosih v višini 2,4 mrd MXN (183 mio EUR). Kot v letu 2004, so bile številne inovativne izdaje v sintetičnem valutnem formatu na trgih, kjer ta valuta ni povsem konvertibilna. V letu 2005 so ta pristop prvič uporabili v brazilskih realih in tudi v ruskih rubljih.

Banka je dosegla nadaljnji napredek s prispevkom k razvoju kapitalskih trgov v nekaterih državah partnericah EU. Predvsem je ohranila vodilno vlogo v južnoafriškem randu v obsegom 1.750 mio ZAR (219 mio EUR) in tudi razširila izdajo obveznic Euromarket v drugih afriških valutah z lansiranjem sintetičnih obveznic v botsvanskih pulah. Ta izdaja je bila prva vezana na to valuto; lansiral jo je izdajatelj s stopnjo AAA (in knjižil kot prefinanciranje programa iz leta 2006).

Upravljanje družb



Partnerstvo z evropskimi in drugimi mednarodnimi finančnimi ustanovami

Stalen dialog z evropskimi ustanovami, ki pripravljajo, predlagajo in odločajo o politiki Unije, je ključnega pomena za EIB, ki posluje na podlagi smernic, ki jih določijo njeni delničarji na Svetu guvernerjev in v okviru Evropskega sveta ministrov.

Delo s Svetom

Sodelovanje z drugimi ustanovami EU (med drugim s Svetom ministrov) je bilo v letu 2005 intenzivno. EIB je še naprej redno prispeval k delu Sveta ECOFIN z udeležbo na sestankih Sveta in posredovanjem strokovnega znanja in izkušenj s kapitalskim investiranjem ne samo pripravljalnim telesom ECOFIN-a, temveč tudi različnim odborom in delovnim skupinam, ki usklajujejo in pripravljajo delo drugih sestavov Sveta.

Na spomladanskem zasedanju Evropskega sveta leta 2005, kjer so pregledali izvajanje lizbonske agende in na njegovem zasedanju decembra 2005, ko so razpravljali o evropskem proračunu za obdobje 2007-2013, so poudarili, da ostaja vloga Banke še naprej zelo pomembna. V tem okviru je Svet povabil EIB, naj razširi Strukturiran finančni sklad na projekte raziskav, razvoja in inovacij ter skupaj s Komisijo preuči nove načine uporabe sredstev Skupnosti kot vzvodov za posojila EIB. Svet je tudi pozval Evropski investicijski sklad k diverzifikaciji financiranja inovativnih malih in srednje velikih podjetij prek omrežij za individualne investitorje (poslovni angel) in za prenos tehnologije.

Delo v partnerstvu z Evropsko komisijo

Operativno sodelovanje z Evropsko komisijo je bilo od nekdaj zelo močno, še bolj pa se je okrepilo med pripravo programskega kroga 2007-2013, ki je namenjen oblikovanju novih sinergij in

medsebojnem dopolnjevanju Banke in Komisije pri njunem delu. Najpomembnejša novost v tem okviru je JASPERS (Joint Assistance in Supporting Projects for European Regions – skupna podpora projektov za evropske regije), ambiciozno partnerstvo za tehnično pomoč Komisije (DG REGIO) in EIB, v katerega je vključena tudi EBRD, namenjeno pa je pomoči pri uspešnem izvajanju kohezijske politike EU.

Poleg tega sta EIB in Komisija (DG TREN) podpisali Memorandum o soglasju, v katerem sta potrdili okvir za sodelovanje na področju politike in investiranja v transport in energetiko, zlasti za razvoj vseevropskih omrežij.

Skupina EIB in Komisija obravnavata številne predloge za skupne pobude: Sklad za skupno tveganje (RSFF), Garancijski sklad Skupnosti za TEN-Transport (CGIT), Skupna evropska sredstva za mikro in srednja podjetja (JEREMIE) in Pospeševalnik za prenos tehnologije (TTA). Evropski investicijski sklad je še naprej upravljal finančne vidike večletnega programa EU za podjetja 2000-2005 (MAP).

Okvir. Sodelovanje Skupine EIB z Evropsko komisijo: predlogi večjih pobud

⇛ Sklad za skupno tveganje (RSFF)

Sklad, s katerim upravlja EIB, s proračunsko podporo iz 7. Okvirnega programa za raziskave 2007-2013 (FP7). EU financiranje bo povečalo rezerve za preskrbo in dodeljevanje kapitala za posle iz Strukturiranega finančnega sklada in spodbudilo večje evropske R&R projekte in raziskovalno infrastrukturo. Pobudo RSFF je prvotno predlagal Evropski svet na svojem zasedanju spomladi leta 2005.

⇛ Garancijski sklad Skupnosti za TEN-Transport (CGIT)

Sklad, s katerim upravlja EIB in temelji na novi Uredbi TEN-Transport Financial Regulation za obdobje 2007-2013. Namenjen je jamstvu za dohodkovna tveganja v omejenem obdobju po izgradnji projektov, zlasti v okviru struktur PPP.

⇛ Skupna evropska sredstva za mikro in srednja podjetja (JEREMIE)

V obdobju 2007-2013 bo EIF vzpostavil in upravljal s sredstvi ali računi, na katere bodo države članice vplačevale za MSP namenjen del Sklada za evropski regionalni razvoj in ga bodo dopolnili EIB in drugi posojilodajalci – sredstva se bodo vložila ali naprej posojala za naložben kapital, MSP in mikro-finančne organizacije.

⇛ Program za konkurenčnost in inovacije (CIP)

S finančnimi inštrumenti tega programa Komisije upravlja EIF (namesto dosedanjega MAP – večletni program za podjetja 2000-2005), da se MSP-jem posredujejo garancije in naložbeni kapital.

⇛ Pospeševalnik za prenos tehnologije (TTA)

Svetovalna storitev, ki jo opravlja EIF v imenu DG RTD pri Komisiji; pobuda o pospeševalniku za prenos tehnologije skuša uvesti poskusne projekte, pripeljati skupaj številne raziskovalne institucije in reševati njihove začetne finančne potrebe.

⇛ Skupna podpora projektov za evropske regije (JASPERS)

Partnerstvo za tehnično pomoč med Komisijo, EIB in drugimi IFI (EBRD), ki bodo podpirale izvajanje kohezijske politike EU v obdobju 2007-2013 z dvema glavnima nalogama:

1. Pomoč državam članicam in povezanim subjektom na njihovo zahtevo pri pripravah in predstavitvah kakovostnih projektov za pridobitev posojil iz Strukturnih in kohezijskih skladov.
2. Ovrednotenje večjih projektov, ki so predlagani za tovrstno financiranje v podporo Komisiji.

⇛ Tehnološke platforme (TP)

Aktivno udeležbo EIB pri vzpostavitvi TP je predlagala in organizirala Komisija; služi kot nekakšen forum za povezovanje interesnih skupin in inovativnih tehnoloških sektorjev, ki so pomembni za prihodnost Evropske industrije s temeljnim ciljem ustvarjati skupno vizijo in strategijo za tehnologijo.

⇛ Pobude za okolje

1. Pobuda 'Patient Capital Initiative (Zdržna kapitalska pobuda)': aktivna podpora EIB novemu finančnemu inštrumentu, ki ga sponzorira DG ENV, da zagotovi semenski kapital za razvoj projektov obnovljive energije v različnih regijah.
2. Članstvo EIB v delovni skupini na visoki ravni za uveljavitev Akcijskega načrta EK za okoljsko tehnologijo, ki ga je potrdil Evropski svet v podporo Lizbonski strategiji.

Letni sestanek Odbora guvernerjev EIB

V novih državah članicah se globalna posojila EIB dodeljujejo v tesni povezavi s sredstvi EU, zlasti iz sklada finančne pomoči MSP, ustanovljenega v okviru programa PHARE. To pospešuje razvoj finančnih trgov in izboljšuje okvirne pogoje za financiranje MSP in komunalno infrastrukturo.

Kar zadeva kreditiranje EIB zunaj Evropske unije, mešana skupina iz EIB/Komisije že pripravlja skupne predloge za ponovni mandat Banke za zunanje kreditiranje z garancijo EU in za upravljanje s proračunskimi sredstvi EU v obdobju 2007-2013.

Vzporedno uslužbenci v EIB in Komisiji sestavljajo Memorandum o soglasju, ki predlaga vzpostavitev infrastrukturnega partnerstva med EU in Afriko; to je nova pobuda, namenjena zlivanju EIB posojil z EU subvencijami za regionalne infrastrukturne projekte v Afriki. Ta pobuda bo dopolnjevala in bo usklajena z novim infrastrukturnim konzorcijem za Afriko pod sponzorstvom G-8. Na drugi stopnji bo odprta tudi za agencije držav članic, ki so dejavne na tem področju.

Dialog s predstavniki državljanov Evrope

V letu 2005 je Banka še naprej dinamično vodila dialog z Evropskim parlamentom. Predsednik Maystadt je predstavil strategijo in dejavnosti Skupine EIB pred številnimi parlamentarnimi odbori, zlasti Odborom za ekonomske in monetarne zadeve, Odborom za razvoj, Odborom za turizem

Evromediteranski vrh (Barcelona, Španija, 27.-28. november 2005)

Philippe Maystadt

in promet, Odborom za regionalni razvoj, Odborom za zunanje zadeve in Odborom za industrijo, raziskave in energetiko. Tudi pregled bančne politike javnega objavljanja je služil kot izhodišče za dialog s člani Evropskega parlamenta.

Poleg tega je bil predsednik Maystadt povabljen na plenarno zasedanje Evropskega parlamenta o dejavnostih Banke. Parlament je Banko med številnimi razpravami-omizji med drugim pozval, naj ponudi svoje strokovno znanje in izkušnje pri financiranju vseevropskega omrežja in projekte raziskav, razvoja in inovacij.

Kot priznanje za uspešnost EIB v sredozemski regiji je Banka dobila status opazovalke v Evromediteranski parlamentarni skupščini v letu 2005.

Banka je nadaljevala tudi z dialogom v evropskem Ekonomsko-socialnem odboru (EESC) med udeležbo na sestankih v skupini za zvezo EESC-NVO in s posredovanjem strokovnega znanja EESC o javno-zasebnem partnerstvu. Predsednik Maystadt je pred plenarnim zasedanjem predstavil strategijo Skupine EIB in njeno politiko javnega objavljanja.

Končno je Banka aktivno sodelovala v razpravi o tem, kako pomagati državam članicam in regijam med pripravami za programe in inštrumente Strukturnih skladov v obdobju 2007-2013 v okviru "*Odprti dnevi 2005 – Evropski teden regij in mest*", ki sta ga skupaj organizirala Odbor regij ter Generalni direktorat Evropske komisije za regionalno politiko.

Sodelovanje z drugimi mednarodnimi finančnimi ustanovami (IFI)

Da bi povečala učinkovitost svojega poslovanja Banka še naprej oblikuje partnerstva z drugimi IFI. Na ravni vsakodnevnih dejavnosti to partnerstvo vključuje sofinanciranje posameznih projektov in izmenjavo informacij. V mnogih primerih se tovrstno sodelovanje opredeli s formalnim Memorandumom o soglasju (MoU).

V letu 2005 je bil podpisan nov MoU v zvezi s sodelovanjem v novih državah članicah in državah kandidatkah med Evropsko komisijo in mednarodnimi finančnimi ustanovami (EIB, EBRD, World Bank, NIB, itd). Tristranski MoU med Evropsko komisijo, Afriško razvojno banko in EIB je formaliziral "Okrepljeno strateško partnerstvo za sodelovanje v afriških državah". Banka se je tudi pridružila obstoječemu MoU med Evropsko komisijo in mednarodnimi finančnimi ustanovami glede sodelovanja v vzhodni Evropi, Južnem Kavkazu, Rusiji in Centralni Aziji v okviru evropske sosedske politike (European Neighbourhood Policy). Končno je EIB podpisala tudi Pismo o nameri z AfD (Agence française de développement) in KfW Entwicklungsbank (KfW), da bi okrepila njuno sodelovanje v mediteranskih državah partnericah ter afriških, karibskih in pacifiških državah, v katerih poslujeta.

Povečanje financiranja in kohezije v razširjeni EU

Preglednost in odgovornost

Evropska investicijska banka (EIB) si kot delniška družba stalno prizadeva izboljšati preglednost svojih najpomembnejših odločitev, svojega delovanja in uresničevanja politike Evropske unije. Odprtost in preglednost poslovanja sta po njenem mnenju ključni za utrjevanje spodbudnega javnega mnenja o njeni verodostojnosti in odgovornosti.

Banka je v letu 2005 izpolnila večino obveznosti, ki jih je bila junija 2004 zapisala v svoji politiki preglednosti *(Preglednost – poročilo in prihodnje poslovanje)*. Iz te politike izhaja, da je Banka korenito spremenila odnos do svoje odgovornosti kot javne delniške družbe, ki deluje v sklopu Evropske unije.

Večja obveščenost o vprašanjih, ki izboljšujejo preglednost

Do konca leta 2005 je Banka izpolnila več kot 85 % načrtovanih ukrepov, ki z namenom povečanja preglednosti njenega poslovanja:

⇛ Po objavi politike preglednosti poslovanja Banke se je podvojila količina dokumentov, ki jih EIB objavlja na svoji spletni strani. Mnoge nove listine obravnavajo upravljanje družbe, njene poslovne strategije in politike. Med njimi sta najpomembnejši dve listini: 'Izjava o družbeni odgovornosti družbe' in 'Izjava o upravljanju Evropske investicijske banke'.

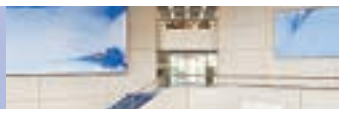
Razprava o objavljanju podatkov s predstavniki civilne družbe

⇛ Večjo preglednost poslovanja Banke pa omogočajo še spodaj našteti dokumenti: 'Uresničevanje nove strategije Skupine EIB', tj. krovni dokument, ki ga je obravnaval Svet guvernerjev Banke; na njegovi podlagi je bilo pripravljenih šest poročil o pravilnosti poslovanja EIB (glej okvir); Okoljevarstveno poročilo 2004 (ki bo letos vključeno v obsežnejše Poročilo o družbeni odgovornosti 2005); Revizorsko letno poročilo Komisije 2004 in o ukrepih vodstva EIB; zgoščeni skupni in nekonsolidirani začasni računovodski izkazi za leto 2005; plačilna in davčna lestvica za zaposlene v EIB; Letno poročilo Skupnega odbora za enake možnosti (COPEC); in opis njene 'Politike sponzoriranja in subvencioniranja'.

Javno posvetovanje o politiki razkrtij Evropske investicijske banke

TZa ocenjevanje, kako Evropska investicijska banka uresničuje svoje obveznosti, je najpomembnejše sredstvo politika javnih razkritij Banke, ki omogoča največjo možno preglednost njene celotne dejavnosti. S tem ko Banka prevzema načela najboljše prakse, ki jih upoštevajo vse institucije Evropske unije, izpolnjuje zahteve, ki izhajajo iz politike Evropske unije o preglednosti poslovanja ter javni objavi informacij in dokumentov, zlasti pa iz Uredbe ES/1049/2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije.

Maja 2005 je EIB dala pobudo za pregled primernosti svoje politike razkritij javnosti. Tej pobudi je sledila vrsta odprtih javnih razprav, ki so obravnavale politiko preglednosti Bankinega poslo-



vanja, sprejeto v letu 2004, in spodbudila Banko, da nekatera področja svoje politike da v javno obravnavo. S prilagodljivostjo in sprotnim prevzemanjem nasvetov iz razprav je Banka kar najbolj prisluhnila pobudam svojih delničarjev. Prvih 45 delovnih dni posvetovanja je potekalo prek spleta, Banke pa si je tudi neposredno dopisovala z družbami, ki imajo finančni delež v njej, in pripravila javni posvet. Predsednik in zaposleni v Banki so se o osnutku politike razkritij posvetovali s poslanci Evropskega parlamenta, osnutek pa so pregledali tudi člani Evropskega gospodarskega in socialnega odbora. Ko so bila v osnutek politike objavljanja Banke vnesena dopolnila iz prvega kroga razprav, je bila javnost v drugem krogu posvetovanj, ki je trajal 20 delovnih dni, pozvana, naj k že popravljenemu predlogu da pripombe, pred koncem leta pa je bil sklican še en javni posvet v Bruslju.

Ves ta čas pa je Revizorski odbor, ki mu je predsedoval namestnik generalnega sekretarja, pregledoval javne pripombe k osnutku politike objavljanja Banke in sproti preverjal sprejemljivost danih javnih predlogov. Na podlagi njegovih ocen javnih predlogov se je popravil prvotni in pripravil dokončni osnutek bančne politike objavljanja.

Preverjanje primernosti politike objavljanja Banke je bilo končano aprila 2006, potem ko je bil skupaj s poročilom o posvetovanju predložen Svetu direktorjev. Poročilo povzema potek posvetovanj, predloge delničarjev Banke, navaja, kateri predlogi in pripombe so bili upoštevani, kateri ne in zakaj ne. Nova politika objavljanja Banke bo objavljena na spletni strani EIB in v Uradnem listu v vseh uradnih jezikih Evropske unije. Ko bodo zakonodajna telesa EU potrdila Aarhuško uredbo[4], bo EIB ponovno preverila, ali se njena politika objavljanja sklada z veljavno zakonodajo.

Pravilnost politike objavljanja Banke bodo uradno preverjali na tri leta, vendar je EIB v ta namen na svoji spletni strani odprla poseben e-naslov (**infopol@eib.org**), kjer bo že v vmesnem obdobju sprejemala nove predloge in pripombe.

Kampanja osveščanja za zaposlene v EIB

Vzdrževanje stikov z organizacijami civilne družbe

V letu 2005 je Evropska investicijska banka navezala nove stike z organizacijami civilne družbe (CSO) in nevladnimi organizacijami (NVO), iskala nove načine za izmenjavo informacij in sodelovanja z njimi. Banka se jim zahvaljuje za dragoceni prispevek pri razvijanju njene politike razkritij. Organizacije civilne družbe tudi pripomorejo k večji osveščenosti in dovzetnosti EIB za potrebe lokalnih skupnosti ter lahko prispevajo koristne dodatne informacije, ki olajšajo pripravljanje projektov.

V letu 2005 je Banka v ta namen ustanovila posebno enoto za civilno družbo. Njene naloge so:

⇛ Usklajevanje odgovorov, ki jih Banka pripravlja na podlagi poizvedb in prošenj za informacije s strani CSO in NVO. V letu 2005 je prejela 88 različno obsežnih in zahtevnih poizvedb, na katere je Banka lahko odgovorila šele po obsežnem preverjanju znotraj Banke same in (ali) pri tretjih osebah, recimo Evropski komisiji, drugih mednarodnih finančnih institucijah ali pobudnikih projektov. Med prejetimi zahtevki je bilo 64 takih, ki so se nanašali na kreditiranje, ostali pa so bolj na splošno zadevali preglednost poslovanja Banke. Evropske NVO so poslale 67 poizvedbenih zahtevkov.

⇛ Za reševanje vprašanj splošnega javnega pomena prireja delavnice s CSO, ki se praviloma organizirajo dvakrat na leto. Vsebine, ki

[4] *Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi določb Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, sodelovanju javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah institucijam in organom ES.*

se obravnavajo na teh delavnicah, se določijo v sodelovanju z zainteresiranimi CSO. EIB na taka posvetovanja včasih pošlje tudi člane Upravnega odbora in Sveta direktorjev. V letu 2005 je bila taka delavnica prvič organizirana zunaj Evrope v Johannesburgu (Južnoafriška republika). Na posvetovanju so obravnavali naslednja vprašanja: povezovanje gospodarskega razvoja z družbenim ter varovanje in ohranjanje okolja; varovanje čiste voda in izboljševanje sanitarnih razmer; obnovljivi viri energije in podnebne spremembe; ter dobri poslovni običaji pri upravljanju družb.

⇛ Povsod, kjer se poraja veliko zanimanje za projekte, ki jih financira EIB, navezuje in usklajuje stike z lokalnimi in regionalnimi CSO, zlasti z NVO. Na pobudo NVO ali pa tudi same EIB se takih srečanj udeležujejo tudi zaposleni iz EIB, ki projekte izvajajo na terenu. V letu 2005 je bilo treba organizirati le eno tako srečanje in sicer v Španiji – pobudo zanj so dali Bankini uslužbenci.

⇛ Udeležba strokovnjakov EIB na prireditvah, ki jih prirejajo CSO.

Uresničevanje preglednosti politike Banke in ohranjanje tvornih stikov s predstavniki civilne družbe ne bi bilo možno brez udeležbe zaposlenih v EIB. Zato je Banka prirejala sestanke za večjo osveščenost svojih uslužbencev o pomenu preglednosti poslovanja in s tem povezanih vprašanjih, recimo o pomenu družbene odgovornosti podjetja. V letu 2005 se je programov NVO za večjo osveščenost udeležilo približno 120 uslužbencev Banke, da so spoznali pomen njene vpetosti v civilno družbo.

Revizija finančnega poslovanja, nadzor in ocenjevanje

Vse dejavnosti Evropske investicijske banke so pod nadzorom, naj gre za zakonitost njenega poslovanja, ki temelji na notranjih predpisih, ali za zunanji nadzor, ki ga opravljajo neodvisni zunanji nadzorni organi.

Revizorski odbor je organ EIB za nadzor zakonitosti njenega poslovanja, ki poroča *Svetu guvernerjev* in finančnim ministrom držav članic EU. Odbor preverja, ali Banka posluje v skladu s postopki, ki jih predpisuje bančni statut in postopkovna pravila, ter ali se pravilno vodijo knjige. *Revizorskemu odboru* pri opravljanju njegovih nalog pomaga *zunanje revizijsko* podjetje Ernst & Young. *Direktorat za upravljanje tveganj* spremlja kreditna, tržna in poslovna tveganja, medtem ko je glavna naloga *Poslovodnega nadzora* zagotavljanje, da se v ciljih in poslovnih načrtih Banke odraža sprejeta strategija. Posebna *Služba za zakonitost in primernost poslovanja* skrbi za to, da Banka deluje v skladu z vsemi veljavnimi predpisi, uredbami, kodeksi obnašanja in dobrimi poslovnimi praksami.

Generalni inšpektorat naknadno nadzira poslovanje Banke predvsem s pomočjo dveh neodvisnih služb, *Službe za oceno poslovanja in Notranje revizije*. Notranja revizijska služba nadzira celotno notranje poslovanje Banke in z njim povezane postopke. Poslovanje Banke navzven pa Služba za oceno poslovanja ocenjuje na podlagi izbranih vzorčnih projektov in programov, ki jih Banka denarno omogoči.

Računsko sodišče pregleduje, ali Banka pravilno razporeja denar Evropske skupnosti po pooblastilu. Banka tesno sodeluje z *Evropskim uradom za boj proti goljufijam OLAF* in z *Evropskim varuhom človekovih pravic*. „Kodeks dobrega pisarniškega ravnanja za zaposlene v Evropski investicijski banki in stike z javnostjo“ vzpostavlja mehanizem za formalne pritožbe, s čimer zagotavlja, da vse pritožbe pridejo do generalnega sekretarja Banke.

Splošno poročilo o oceni poslovanja v letu 2005

V letu 2005 je bilo objavljenih šest naknadnih vsebinskih ocen

Vsak šesti projekt, ki ga financira Evropska investicijska banka, se naknadno podrobno oceni, ali je izpolnil predvidena pričakovanja. Glavni namen ocene je učenje iz pridobljenih izkušenj, ker pa se te naknadne ocene javno objavljajo tudi na spletni strani Banke, tako ocenjevanje tudi povečuje preglednost in odgovornost njenega poslovanja.

V letu 2005 sta se EIB Služba za oceno poslovanja *(EV) in* Notranja revizijska služba *(IA) združili v samostojen oddelek, imenovan* Generalni inšpektorat *(IG). Z njegovo ustanovitvijo Banka poudarja pomen, ki ga pripisuje naknadnemu neodvisnemu preverjanju svojega poslovanja. Zlasti pa ta novi ustroj odraža pomen, ki ga Banka pripisuje ocenjevanju svoje dejavnosti pri uresničevanju svojih strateških ciljev, ker vplivajo na učinkovitost, preglednost in odgovornost njenega poslovanja. EV in IA bosta tudi v prihodnje delovali samostojno, njuna nova umestitev v ustroju Banke pa omogoča izkoriščanje sinergijskih učinkov in večjo usklajenost njunega delovanja.*

V letu 2005 je bilo izdelanih šest naknadnih vsebinskih ocen, ki jih je pregledal Svet direktorjev Banke in so bile objavljene na njeni spletni strani. Ocene obravnavajo:

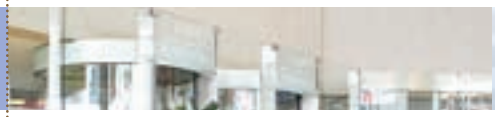
- *projekte za zračno infrastrukturo, predvsem v Evropski uniji*
- *železniške projekte v 15 državah članicah EU*
- *projekte sodelovanja javnega in zasebnega sektorja*
- *splošna posojila malim in srednje velikim podjetjem v 25 članicah EU*
- *splošna posojila sredozemskim partnerskim državam (MPC)*
- *posamična posojila pravnim osebam za projekte v sredozemskih partnerskih državah*

*Povzetek o ugotovitvah in priporočilih je bil objavljen na spletni strani Banke v začetku leta 2006 (*Poročilo o povzetku ocenjenega poslovanja v letu 2005*). Zaradi zahtevane preglednosti in odgovornosti poslovanja Banke je bilo tovrstno poročilo prvič javno objavljeno.*

V prihodnjih letih EV načrtuje bolj sistematsko ocenjevanje z upoštevanjem posebne značilnosti delovanja EIB v okviru Evropske unije in zunaj nje.

Banka bo pri ocenjevanju svojega poslovanja v državah članicah preverjala, v kolikšni meri se uresničuje peterica temeljnih ciljev (ekonomska in socialna kohezija, Nova pobuda 2010, razvoj vseevropskih omrežij, varovanje in izboljšanje okolja, podpora malim in srednje velikim podjetjem).

Zunaj Evropske unije se posojilna dejavnost EIB razvija, pri tem pa vedno več pozornosti namenja svoji vlogi razvojne banke. EV bo to spremljal z rednim in doslednim ocenjevanjem razvojnega učinka poslovanja Banke, kar je prednostna naloga zlasti v državah AKP.



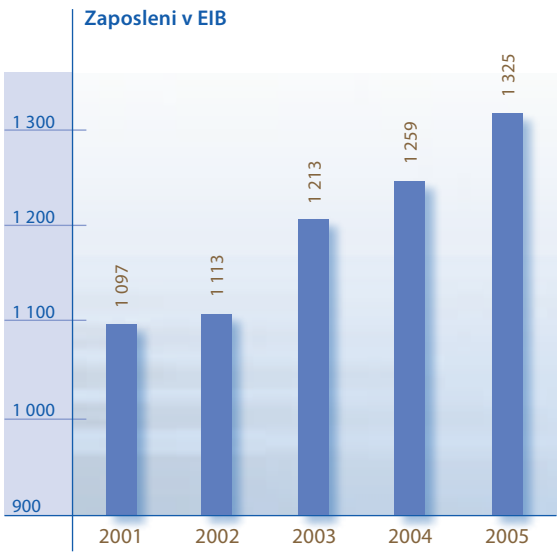
Administracija in zaposleni v Skupini EIB

Na področju človeških virov je bilo za leto 2005 značilno prizadevanje za izboljšanje in utrjevanje delovnega okolja zaposlenih v EIB; sad tega prizadevanja pa so politike in predhodno najavljeni delovni programi.

Zaposlovanje in širitev

Prizadevanje Banke na področju zaposlovanja sledi potrebam operativnih direkcij; posebna pozornost pa se posveča povečanju števila zaposlenih žensk in državljanov iz novih držav članic. Zapolnjevanje kadrovskih potreb v Banki se je povečalo na 1.325[5] med letom 2005, ko je bilo zaposlovanje še posebej živahno; zapolnjenih je bilo 121 novih delovnih mest (78 na izvršilnih položajih in 43 v pomožnih dejavnostih). Od 78 novo zaposlenih na izvršilnih položajih je bilo 56 % moških in 44 % žensk. Ob koncu leta 2005 je imela Banka 50 zaposlenih iz novih držav članic (55 skupaj z zaposlenimi iz Bolgarije in Romunije). V zapolnjevanje kadrovskih potreb so bile vključene vse države članice. Banka ostaja še naprej privlačen delodajalec, saj je v lanskem letu prejela okoli 14.000 vlog za zaposlitev.

[5] *Ta številka zajema Upravni odbor in napotene uslužbence EIF*



Razvoj in usposabljanje

V letu 2005 je Banka okrepila svojo politiko za izboljšanje razmerja med delovnim življenjem in prostim časom in proučila bolj sistematičen pristop k razvoju poklicne poti. Na področju usposabljanja je bil leta 2005 dokončan Program razvijanja upravnih veščin, v katerega so bili vključeni najvišji izvršni organi, pa tudi zaposleni na ravni direktorjev in vodij služb. Upravni odbor je potrdil novo politiko usposabljanja, s katero naj bi zagotovili, da usposabljanje ustreza strateškim ciljem Banke; o njej bodo obvestili zaposlene in jo začeli izvajati v letu 2006.

Komunikacija zaposlenih

Komunikacija zaposlenih je bila še naprej področje posebnega zanimanja in razvoja v celotnem letu 2005. Oddelek za kadrovske vire je objavil lastno interno publikacijo, novice 'HR News' s poudarkom na kadrovskih vprašanjih, zdravjem pri delu in politiki kadrovanja, vključno s politiko nagrajevanja.

Človeški viri in družbena odgovornost Banke

Banka je še naprej gradila na temeljih, ki jih je postavila v letu 2004 glede svoje družbene odgovornosti do zaposlenih. Preučila je vprašanje uravnoteženosti spolov, zato da bi opredelila in izboljšala morebitne ovire za napredovanje zaposlenih žensk. Ta pregled je zajel tudi možnosti

Administracija in zaposleni v Skupini EIB

usposabljanja in razvoja ter politiko razmerja med delovnim življenjem in prostim časom. EIB je ustanovila lasten zdravstveni center in za poln delovni čas zaposlila zdravnika za medicino dela. Kadrovski oddelek je znova sodeloval v anketiranju osrednjih služb (Central Services Survey) in zaposlene spraševal o kakovosti osrednjih služb Banke, katerih sestavni del je tudi Kadrovski oddelek.

Kosila 'razmislek ob hrani'

Predstavniki zaposlenih

Z vprašanji zaposlenih na Banki se ukvarjata Kadrovski oddelek (HR) in Kolegij predstavnikov zaposlenih (SR) med posvetovanji, ki vključujejo redne sestanke vodstva HR s predstavniki zaposlenih ter preko delovnih skupin o specifičnih temah in skupnih odborih. V letu 2005 sta Skupna odbora za vprašanja pokojninskega in zdravstvenega zavarovanja opravila še posebej veliko dela za nadaljnjo prilagoditev obračunskih metod teh dveh sistemov dajatev s trendi najboljše prakse v Evropi. Od delovnih skupin je treba posebej omeniti tisto, ki pripravlja razpravo o prenovi sistema nagrajevanja in se ukvarja z oblikovanjem nove politike izobraževanja. Predstavniki zaposlenih tudi sodelujejo z delovno skupino, katere naloga je vzpostaviti politiko podjetniške socialne odgovornosti v Banki.

Enake možnosti

Skupni odbor za enake možnosti (COPEC) spremlja izvajanje politike enakih možnosti pri načrtovanju poklicne poti, zaposlovanja, izobraževanja in infrastrukture socialne blaginje.

V letu 2005 je COPEC zbral stališča zaposlenih o tem, kateri so po njihovem mnenju ključni problemi, skrbi in prednostne naloge za ukrepanje v zvezi z enakimi možnostmi. To je opravil s pomočjo ankete med zaposlenimi in z uvedbo „Kosila za ideje". Gostitelji so bili člani Upravnega odbora, povabljenci pa zaposleni, ki jih zanimajo vprašanja enakopravnosti. Ta vaja, ki je privabila zaposlene na različnih položajih v organizaciji k vsebinski in pogosto zelo živahni razpravi z vodilnimi kadri, je prispevala k oblikovanju pregleda vprašanj, ki jih bo sprožil COPEC. Poleg tega je odbor lobiral za povečanje kapacitet vrtca EIB in podprl izobraževanje vodstva za večjo občutljivost na temo spolov. V dogovoru s Kadrovskim oddelkom je COPEC najel zunanjega svetovalca, da opravi neodvisno strokovno analizo trenutnega položaja glede enakih možnosti v EIB in ponudi nasvete in priporočila na podlagi svojih ugotovitev in strokovnega znanja. Ta bodo nato podlaga za poročilo Upravnemu odboru v juniju 2006 in za izdelavo prihodnjega načrta ukrepanja.

Zakonsko določeni organi EIB

Svet guvernerjev sestavljajo ministri, ki jih imenuje vsaka od 25 držav članic, običajno so to finančni ministri. Svet guvernerjev sprejema smernice kreditne politike, potrjuje letna poročila in bilanco, odloča o udeležbi Banke pri poslih financiranja zunaj Evropske unije, pa tudi o povečanju kapitala. Imenuje člane Sveta direktorjev, Upravnega odbora in Nadzornega odbora.

Svet direktorjev ima izključno pooblastilo za odločanje o posojilih, jamstvih in najemanju posojil. Poleg tega, da nadzoruje pravilno vodenje banke, zagotavlja tudi skladnost poslovodenja banke s Pogodbo in Statutom ter splošnimi direktivami, ki jih opredelijo guvernerji. Njegove člane imenujejo guvernerji na predlog držav članic za obdobje pet let, ki se lahko ponovi, in so odgovorni izključno Banki.

Svet direktorjev sestavlja 26 direktorjev, po enega predlaga vsaka država članica, enega pa Evropska komisija. Obstaja 16 namestnikov, kar pomeni, da si nekatere od teh položajev delijo skupine držav.

Poleg tega lahko Svet zaradi povečanja strokovnih podlag na določenih področjih kooptira največ šest strokovnjakov (tri direktorje in tri namestnike), ki se udeležujejo sestankov Sveta kot svetovalci, brez pravice glasovanja.

Svet direktorjev odloča z večino, ki tvori vsaj eno tretjino članov s pravico glasovanja, ki predstavljajo vsaj 50 % vpisanega kapitala.

Upravni odbor Banke je stalni kolektivni izvršni organ. Ima devet članov. Pod vodstvom predsednika in nadzorom Sveta direktorjev skrbi za tekoče poslovanje EIB, pripravlja odločitve za direktorje in zagotavlja izvajanje teh odločitev. Predsednik vodi sestanke Sveta direktorjev. Člani Upravnega odbora so odgovorni izključno Banki; imenuje jih Svet guvernerjev na predlog Sveta direktorjev za obdobje šestih let in so lahko ponovno imenovani.

Nadzorni odbor je neodvisni organ, ki odgovarja neposredno Svetu guvernerjev in preverja, ali poslovanje banke poteka pravilno in ali je knjigovodstvo urejeno. Ob potrditvi letnega poročila Sveta direktorjev izda izjavo o opravljenih revizijah. Poročila Nadzornega odbora o rezultatih njegovega dela v preteklem letu predloži Svetu guvernerjev skupaj z letnim poročilom Sveta direktorjev.

Nadzorni odbor sestavljajo trije člani in trije opazovalci, ki jih imenujejo guvernerji za triletni mandat.

Določbe, ki urejajo te organe, so določene v Statutu in poslovniku Banke. Seznami članov zakonsko določenih organov EIB in njihovi življenjepisi, skupaj s podatki o nagrajevanju, se redno obnavljajo in objavljajo na spletni strani Banke: ***www.eib.org****.*

Nadzorni odbor

Zakonsko določeni organi EIB

Kapital: Delež vsake države članice v kapitalu Banke se izračuna v skladu z njeno ekonomsko težo v okviru Evropske unije (izraženo v GDP) ob vstopu.

V celoti znaša vpisani kapital Banke več kot 163,6 mrd EUR.

Upravni odbor

Razporeditev kapitala EIB

	Znesek (EUR)		%
Nemčija	26 649 532 500	DE	16,284
Francija	26 649 532 500	FR	16,284
Italija	26 649 532 500	IT	16,284
Združeno kraljestvo	26 649 532 500	GB	16,284
Španija	15 989 719 500	ES	9,770
Belgija	7 387 065 000	BE	4,514
Nizozemska	7 387 065 000	NL	4,514
Švedska	4 900 585 500	SE	2,994
Danska	3 740 283 000	DK	2,285
Avstrija	3 666 973 500	AT	2,241
Poljska	3 411 263 500	PL	2,084
Finska	2 106 816 000	FI	1,287
Grčija	2 003 725 500	GR	1,224
Portugalska	1 291 287 000	PT	0,789
Češka republika	1 258 785 500	CZ	0,769
Madžarska	1 190 868 500	HU	0,728
Irska	935 070 000	IE	0,571
Slovaška republika	428 490 500	SK	0,262
Slovenija	397 815 000	SI	0,243
Litva	249 617 500	LT	0,153
Luksemburg	187 015 500	LU	0,114
Ciper	183 382 000	CY	0,112
Latvija	152 335 000	LV	0,093
Estonija	117 640 000	EE	0,072
Malta	69 804 000	MT	0,043
Skupaj	**163 653 737 000**		**100,000**

Upravni odbor EIB

Kolegij članov Upravnega odbora in njihove nadzorne naloge

Stanje dne 01. maja 2006

Philippe MAYSTADT
Predsednik Banke in predsedujoči Sveta direktorjev

Wolfgang ROTH
Podpredsednik

Peter SEDGWICK
Podpredsednik

Isabel MARTÍN CASTELLÁ
Podpredsednica

Gerlando GENUARDI
Podpredsednik

Philippe de FONTAINE VIVE CURTAZ
Podpredsednik

Sauli NIINISTÖ
Podpredsednik

Ivan PILIP
Podpredsednik

Torsten GERSFELT
Podpredsednik

Philippe MAYSTADT *Predsednik Banke in predsedujoči Sveta direktorjev*

- Splošna strategija
- Institucionalne zadeve, odnosi z drugimi evropskimi institucijami
- Poročila Generalnega inšpektorja, finančnega kontrolorja in Vodje urada za nadzor skladnosti
- Predsedujoči Odbora za proračun
- Kreditno tveganje
- Kadri
- Guverner EBRD
- Predsednik Sveta direktorjev EIF

Wolfgang ROTH *Podpredsednik*

- Finančni posli v Nemčiji, Avstriji, na Madžarskem, v Sloveniji ter v Bolgariji, Romuniji, na Hrvaškem in v Turčiji
- Informacijska in komunikacijska politika
- Politika enakih možnosti
- Zgradbe in prizidki sedeža
- Vice-guverner EBRD
- Predsednik Skupnega odbora za enake možnosti (COPEC)
- Predsedujoči EIB Odbora za umetnost

Peter SEDGWICK *Podpredsednik*

- Finančni posli v Združenem kraljestvu
- Varstvo okolja
- Odnosi z NVO; Odprtost in preglednost
- Operativna tveganja
- Notranji in zunanji nadzor in odnosi z Nadzornim odborom
- Skladnost
- Odnosi z evropskim Računskim sodiščem
- Odnosi z evropskim Uradom za boj proti prevaram (OLAF)
- Član Sveta direktorjev EIF

Isabel MARTÍN CASTELLÁ *Podpredsednica*

- Finančne operacije v Španiji, Belgiji, na Portugalskem, v Luksemburgu, Aziji in Latinski Ameriki
- Strukturne finance in novi inštrumenti financiranja
- Pravne zadeve (operativni vidiki)
- Finančni posli MSP
- Povezave z IDB in AsDB

Gerlando GENUARDI *Podpredsednik*

- Finančni posli v Italiji, Grčiji, na Cipru in Malti ter v državah jugozahodnega Balkana
- Proračun
- Računovodstvo in nadzor finančnega tveganja
- Informacijske tehnologije

Philippe de FONTAINE VIVE CURTAZ *Podpredsednik*

- Finančni posli v Franciji in v Sredozemskih partnerskih državah
- Evromediteranske naložbe in partnerstvo (FEMIP)
- Finančne politike
- Kapitalski trgi
- Zakladništvo

Sauli NIINISTÖ *Podpredsednik*

- Finančni posli na Švedskem, Finskem, v Litvi, Latviji, Estoniji, na Norveškem, v Islandiji, Rusiji, Ukrajini in Švici
- Program i2i (Izvajanje lizbonske strategije)
- Naknadna ocena poslovanja
- Ekonomske in finančne študije
- Povezava z NIB (Nordic Investment Bank)

Ivan PILIP *Podpredsednik*

- Finančni posli na Poljskem, Češkem in Slovaškem
- Vseevropska omrežja za transport in energijo
- Sodelovanje z Evropsko komisijo pri popristopnih zadevah
- Pobuda JASPERS (Skupna pomoč pri podpori projektov za evropske regije)

Torsten GERSFELT *Podpredsednik*

- Finančni posli na Nizozemskem, Danskem, Irskem, v državah AKP in Južni Afriki
- Investicijski skladi pomoči po sporazumu iz Cotonouja
- Predhodna ocena projektov
- Regionalni razvoj
- Globalna posojila (splošni vidiki)
- Strokovno izobraževanje
- Povezave z AfDB

Sestava služb

▶ Oddelek → *Odsek*

stanje na dan 1. junija 2006

Generalni sekretariat in pravne zadeve

Eberhard UHLMANN
Generalni sekretar in splošni direktor za pravne zadeve

▶ **Medinstitucionalne zadeve in predstavništvo v Bruslju**
Dominique de CRAYENCOUR
Direktor
- Ferdinand SASSEN

→ *Vodstvo, sekretariat, protokol*
Hugo WOESTMANN
Namestnik direktorja

→ *Realizacija revizijskih priporočil*
Helmut KUHRT

→ *Upravljanje virov in koordinacija*
Geneviève DEWULF

Pravna služba

▶ **Zadeve na področju Skupnosti in financ; financiranje zunaj Evrope**

Marc DUFRESNE
Pomočnik splošnega direktorja za pravne zadeve

- Jean-Philippe MINNAERT
  Predstavnik za varstvo podatkov

→ *Finančne zadeve*
Nicola BARR
Pomočnica direktorja

→ *Služba za kadrovske in institucionalne zadeve*
Carlos GOMEZ DE LA CRUZ

→ *Sredozemlje (FEMIP), Afrika, Karibi, Pacifik – Naložbeni sklad, Latinska Amerika in Azija*
Regan WYLIE-OTTE
Pomočnica direktorja

▶ **Financiranje v Evropi**
Gerhard HÜTZ
Direktor
- Gian Domenico SPOTA

→ *Politika poslovanja, novi finančni instrumenti*
Roderick DUNNETT
Pomočnik direktorja

→ *Jadransko morje, jugovzhodna Evropa*
Manfredi TONCI OTTIERI
Pomočnik direktorja

→ *Združeno kraljestvo, Irska, Baltsko morje, države EFTA*
Patrick Hugh CHAMBERLAIN

→ *Francija, Belgija, Nizozemska, Luksemburg*
Pierre ALBOUZE

→ *Srednja Evropa, Poljska, Rusija, Ukrajina*
Barbara BALKE

→ *Španija, Portugalska*
Ignacio LACORZANA
- Maria SHAW-BARRAGAN

Splošno upravljanje

Rémy JACOB
Pomočnik generalnega sekretarja

Nadzor poslovanja

▶ **Finančni nadzor**
Luis BOTELLA MORALES
Finančni nadzornik

→ *Splošno računovodstvo*
Henricus SEERDEN

→ *Računovodstvo tretjih oseb in administrativni izdatki*
Frank TASSONE

→ *Planiranje, proračun in nadzor*
Theoharry GRAMMATIKOS
Pomočnik direktorja
- Yannick MORVAN

- Gudrun LEITHMANN-FRÜH
  (Svetovalka nadzornika poslovanja, EIF, Računsko sodišče)

▶ **Sporočanje in obveščanje**

→ *Odnosi z mediji*
Paul Gerd LÖSER

→ *Obveščanje javnosti in odnosi s civilno družbo*
Adam McDONAUGH
- Yvonne BERGHORST

→ *Upravljanje dokumentov in arhivov*
Éric VAN DER ELST
- Duncan LEVER

→ *Notranje obveščanje*
--

Splošne zadeve

▶ **Predstavništvo v Parizu: odnosi z mednarodnimi organizacijami s sedežem ali predstavništvom v Parizu**
Henry MARTY-GAUQUIÉ
Direktor

→ *Nabava in upravne službe*
Manfredo PAULUCCI de CALBOLI
Pomočnik direktorja

→ *Upravljanje delovnega okolja*
Patricia TIBBELS

→ *Prevajanje*
Georg AIGNER
Pomočnik direktorja
- Kenneth PETERSEN

Delovna skupina Nova stavba
Enzo UNFER

Vodenje financiranja v Evropi

Thomas HACKETT
Generalni direktor

▶ **Podpora poslov**
Jürgen MOEHRKE
Glavni koordinator poslov

→ *Koordinacija*
Dominique COURBIN

→ *Informacijski sistemi in aplikacije*
Thomas FAHRTMANN

→ *Podpora posojilnim dejavnostim*
Bruno DENIS

▶ **Instrumenti za povečanje rasti**
Thomas BARRETT
Direktor

→ *Vseevropska omrežja*
Tilman SEIBERT
Pomočnik direktorja
- Ale Jan GERCAMA

→ *Pobuda 2010 (i2i)*
Kim KREILGAARD

→ *Okolje, energija in svetovanje*
Christopher KNOWLES
Pomočnik direktorja

▶ **Zahodna Evropa**
Laurent de MAUTORT
Direktor

→ *Združeno kraljestvo, Irska – Banke in podjetja*
Robert SCHOFIELD

→ *Zahodna Evropa – Strukturna posojila in posli javno-zasebnega partnerstva (PPP)*
Cheryl FISHER

→ *Francija – infrastruktura*
Jacques DIOT
Pomočnik direktorja

→ *Francija – banke in podjetja*
Jean-Christophe CHALINE

→ *Belgija, Luksemburg, Nizozemska*
Henk DELSING
Pomočnik direktorja

▶ **Španija, Portugalska**
Carlos GUILLE
Direktor

→ *Španija – infrastruktura*
Luca LAZZAROLI
- Marguerite McMAHON

→ *Španija – banke in podjetja*
Fernando de la FUENTE
Pomočnik direktorja
- Predstavništvo v Madridu
  Andrea TINAGLI

→ *Portugalska*
Rui Artur MARTINS
- Predstavništvo v Lizboni
  Pedro EIRAS ANTUNES

Sestava služb

stanje na dan 1. junija 2006

▶ Oddelek → *Odsek*

▶ Srednja Evropa
Joachim LINK
Direktor

→ *Severna Nemčija*
Peggy NYLUND GREEN
Pomočnik direktorja
- Predstavništvo v Berlin
  Margarethe QUEHENBERGER

→ *Južna Nemčija*
Anita FUERSTENBERG-LUCIUS

→ *Češka republika, Slovaška*
Jean VRLA

→ *Avstrija, Madžarska*
Paolo MUNINI

▶ Predstavništvo na Dunaju
Emanuel MARAVIC
Direktor

▶ Jadransko morje
Antonio PUGLIESE
Direktor

→ *Italija, Malta – infrastruktura*
Bruno LAGO
Pomočnik direktorja
- Flavio SCHIAVO CAMPO de GREGORIO

→ *Italija, Malta – banke in podjetja*
--
- Eugenio LEANZA

→ *Slovenija, Hrvaška, Zahodni Balkan*
Romualdo MASSA BERNUCCI

▶ Jugovzhodna Evropa
Grammatiki TSINGOU-PAPADOPETROU
Direktor

→ *Grčija*
Themistoklis KOUVARAKIS
Alain TERRAILLON
- Predstavništvo v Atenah
  Christos KONTOGEORGOS

→ *Bolgarija, Romunija, Ciper*
Cormac MURPHY

→ *Turčija*
Franz-Josef VETTER

▶ Baltsko morje

Andreas VERYKIOS
Namestnik generalnega direktorja

→ *Poljska*
Heinz OLBERS
- Predstavništvo v Varšavi
  Michal LUBIENIECKI

→ *Baltske dežele, Rusija, Ukrajina*
Constantin SYNADINO
- Ann-Louise AKTIV VIMONT

→ *Danska, Finska, Švedska, države EFTA*
Michael O'HALLORAN

Upravljanje financiranja zunaj Evrope

Jean-Louis BIANCARELLI
Generalni direktor

▶ Svetovalna služba za vprašanja gospodarskega razvoja
Daniel OTTOLENGHI
Glavni ekonomist za razvoj
Pomočnik direktorja
- Bernard ZILLER

▶ Sredozemlje (FEMIP)
Claudio CORTESE
Direktor
- Alain NADEAU

→ *Magreb*
Bernard GORDON
- Predstavništvo v Tunisu
  Diederick ZAMBON
- Predstavništvo v Rabatu
  René PEREZ

→ *Mašrek*
Jane MACPHERSON
- Predstavništvo v Kairu
  Luigi MARCON

→ *Posebni posli*
Jean-Christophe LALOUX

▶ Afrika, Karibi, Pacifik – Naložbeni sklad
Martin CURWEN
Direktor

→ *Zahodna in Saharska Afrika*
Gustaaf HEIM
- Predstavništvo v Dakarju
  Jack REVERSADE

→ *Osrednja in Vzhodna Afrika*
Tassilo HENDUS
- Predstavništvo v Nairobiju
  Carmelo COCUZZA

→ *Južna Afrika in Indijski ocean*
Serge-Arno KLÜMPER
- Predstavništvo v Tshwane (Pretorija)
  David WHITE

→ *Karibi in Pacifik*
David CRUSH
- Predstavništvo v Fort-de-France
  Anthony WHITEHOUSE
- Predstavništvo v Sidneyu
  Jean-Philippe DE JONG

→ *Viri in razvoj*
Justin LOASBY
Pomočnik direktorja

→ *Upravljanje portfelja, strategija*
Flavia PALANZA
Pomočnica direktorja

▶ Latinska Amerika in Azija
Francisco de PAULA COELHO
Direktor

→ *Latinska Amerika*
Alberto BARRAGÁN

→ *Azija*
Matthias ZÖLLNER
- Philippe SZYMCZAK

Upravljanje financ

--
Generalni direktor
- Ghislaine RIOS

▶ Kapitalski trgi
Barbara BARGAGLI PETRUCCI
Direktor

→ *Evro*
Carlos FERREIRA DA SILVA
- Aldo ROMANI

→ *Evropa (zunaj evro območja), Afrika*
David CLARK

→ *Amerika, Azija, Pacifik*
Eila KREIVI

→ *Odnosi z investitorji in trženje*
Peter MUNRO

▶ Zakladništvo
Anneli PESHKOFF
Direktor

→ *Upravljanje likvidnosti*
Francis ZEGHERS
- Timothy O'CONNELL

→ *Upravljanje aktive-pasive*
Jean-Dominique POTOCKI

→ *Upravljanje portfelja*
Paul ARTHUR

→ *Finančni inženiring in svetovanje*
Guido BICHISAO

▶ Načrtovanje in urejanje poslov
Gianmaria MUSELLA
Direktor

→ *Podporna služba za posojila in operativna podpora za posojilne dejavnosti*
Ralph BAST

→ *Podporna služba za zakladništvo*
Yves KIRPACH

→ *Podporna služba za posojilne dejavnosti*
Erling CRONQVIST

→ *Sistemi in postopki*
Georg HUBER
Pomočnik direktorja

▶ Koordinacija in finančne politike
Maria Luce SAMPIETRO

Vodenje projektov

Michel DELEAU
Generalni direktor

Mateo TURRÓ CALVET
Pomočnik direktorja
(Vseevropska omrežja in PPP)

→ *Ekonomske in finančne študije*
Éric PERÉE

Sestava služb, življenjepisi generalnih direktorjev in vodij nadzornih enot, kakor tudi dodatne informacije o načinih nagrajevanja vseh zaposlenih v Banki, se redno obnavljajo in so objavljeni na spletni strani EIB: www.bei.org

▶ Oddelek → *Odsek*

stanje na dan 1. junija 2006

▶ Strateška podpora
Patrice GÉRAUD
Direktor

- Gianni CARBONARO
  (Urbani razvoj)

→ *Posojilna politika*
Guy CLAUSSE
Pomočnik direktorja

- Eugenia KAZAMAKI-OTTERSTEN
  (Kohezijska politika)

→ *Upravljanje kakovosti*
Angelo BOIOLI

→ *Upravljanje virov*
--

→ *Enota za okolje*
Peter CARTER
Pomočnik direktorja

▶ Infrastruktura
Christopher HURST
Direktor

- Axel HÖRHAGER
  (Balkan in ekonomska koordinacija)

→ *Železniški in cestni promet*
--

→ *Zračni, pomorski in mestni promet*
José Luis ALFARO

→ *Voda in sanitarno področje*
José FRADE
Pomočnik direktorja

- Michel DECKER

▶ Energija, telekomunikacije, upravljanje odpadkov
Günter WESTERMANN
Direktor

- Juan ALARIO GASULLA
  Pomočnik direktorja

→ *Elektrika, obnovljivi viri energije in upravljanje odpadkov*
René van ZONNEVELD

- Heiko GEBHARDT
- Nigel HALL

→ *Nafta in plin*
Angus NICOLSON

- François TREVOUX

→ *Telekomunikacije in informacijske tehnologije*
Carillo ROVERE

▶ Industrija in storitve
Constantin CHRISTOFIDIS
Direktor

- Jean-Jacques MERTENS
  Pomočnik direktorja

→ *Predelovalna industrija in znanosti o življenju*
John DAVIS

- Eberhard GSCHWINDT
- Philippe GUINET

→ *Predelovalna industrija in storitve*
Hans-Harald JAHN

- Pedro OCHOA
- Peder PEDERSEN
- Rüdiger SCHMIDT

→ *Človeški kapital*
Stephen WRIGHT
Pomočnik direktorja

JASPERS
Patrick WALSH
Direktor

- Agustin AURÍA
  Pomočnica direktorja

Upravljanje tveganja

Pierluigi GILIBERT
Generalni direktor

→ *Koordinacija in podpora*
Elisabeth MATIZ
Pomočnica direktorja

▶ Kreditna tveganja
Per JEDEFORS
Direktor

→ *Podjetja, javni sektor, infrastruktura*
Stuart ROWLANDS

→ *Finančne institucije*
--

- Per de HAAS

→ *Projekti finančnega tveganja, Evropski investicijski sklad (EIF)*
Klaus TRÖMEL
Pomočnica direktorja

▶ Finančno in poslovno tveganje
Alain GODARD
Direktor

→ *GAP in upravljanje tržnih tveganj*
Giancarlo SARDELLI

→ *Izvedeni instrumenti*
Luis GONZALEZ-PACHECO

→ *Operativno tveganje*
Antonio ROCA IGLESIAS

Človeški viri

Alfonso QUEREJETA
Direktor

- Jean-Philippe BIRCKEL

→ *Sistemi upravljanja*
Zacharias ZACHARIADIS
Pomočnik direktorja

→ *Viri*
Luis GARRIDO

→ *Razvoj*
--

- Ute PIEPER-SECKELMANN
- Bruno TURBANG

→ *Uprava*
Michel GRILLI

Informacijske tehnologije

Patrick KLAEDTKE
Direktor informacijskih sistemov

→ *Načrtovanje, podpora in upoštevanje postopkov*
Joseph FOY

→ *Aplikacije podjetja*
Simon NORCROSS

- Derek BARWISE

→ *Infrastruktura in tehnologije*
José GRINCHO
Pomočnik direktorja

Splošna inšpekcija

Peter MAERTENS
Generalni inšpektor

- Siward de VRIES
  (Služba za preiskovanje goljufij)

→ *Notranja revizija*
Ciaran HOLLYWOOD

→ *Ocenjevanje poslov*
Alain SÈVE
Pomočnik direktorja

- Rainer SAERBECK
- Werner SCHMIDT
- Campbell THOMSON

Urad za skladnost Skupine EIB

Konstantin ANDREOPOULOS
Vodja predstavništva

- Evelyne POURTEAU
  Pomočnica direktorja
- Luigi LA MARCA

Član Sveta direktorjev

Za vprašanja strategije in pogajanj Skupine EIB

Francis CARPENTER
Generalni direktor

Predstavnik v Upravnem odboru

Evropske banke za obnovo in razvoj

Terence BROWN
Administrator, predstavnik EIB

- Walter CERNOIA
  Nadomestni član

Z zakonom določeni organi EIF

Struktura EIF

EIF vodijo in upravljajo naslednji trije organi:

⇒ Generalna skupščina delničarjev (EIB, Evropska unija, 23 finančnih institucij), ki se sestanejo najmanj enkrat letno;

⇒ Odbor direktorjev sestavljen iz sedmih članov in sedmih namestnikov, ki med drugim odloča o poslih Sklada;

Svet direktorjev

⇒ Izvršni direktor, ki je pristojen za upravljanje Sklada na podlagi določb v njegovih Statutih, ter na podlagi smernic in direktiv, ki jih sprejme Svet direktorjev.

Računovodstvo Sklada nadzoruje tričlanski Nadzorni organ, ki ga imenuje Generalna skupščina in neodvisni zunanji revizorji.

*Podrobne informacije o zakonsko določenih organih Sklada (sestava, življenjepisi članov, nagrajevanje) in službah (sestava, življenjepisi generalnega direktorja in direktorjev, plače vseh zaposlenih) se redno obnavljajo in objavljajo na spletni strani EIF: **www.eif.org**.*

Francis CARPENTER *Izvršni vodja*

Thomas MEYER
⇒ Vodja oddelka, Upravljanje in spremljanje tveganja

Marc SCHUBLIN
⇒ Vodja JEREMIE, Skupni evropski viri za mikro-do-srednja podjetja

Alexander ANDÒ
⇒ Namestnik

Hubert COTTOGNI
⇒ Namestnik

Robert WAGENER *Generalni sekretar*

Maria LEANDER
⇒ Vodja oddelka, Pravna služba

Frédérique SCHEPENS
⇒ Vodja oddelka, Korporativne zadeve in finance

Jobst NEUSS
⇒ EIF Skladnost

Eva GOULAS
⇒ Človeški viri

John A. HOLLOWAY *Direktor investicij*

Jean-Philippe BURCKLEN
⇒ Vodja oddelka, Posli naložbenega kapitala 1

Ulrich GRABENWARTER
⇒ Vodja oddelka, Posli naložbenega kapitala 2

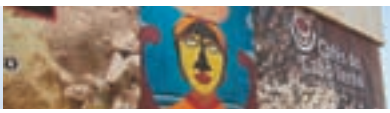
Jouni HAKALA
⇒ Namestnik

Matthias UMMENHOFER
⇒ Namestnik

Jacques LILLI-DARCY
⇒ Vodja oddelka, Posli naložbenega kapitala 3

Alessandro TAPPI
⇒ Vodja oddelka, Garancije in vrednostni papirji

Christa KARIS
⇒ Namestnica



Projekti, ki so upravičeni do financiranja Skupine EIB

V okviru Evropske unije *in v* **državah pristopnicah** *morajo projekti, ki so v obravnavi za financiranje, prispevati k uresničevanju enega ali več od spodaj naštetih ciljev:*

- ⇛ *krepitev ekonomske in socialne kohezije: spodbujanje investiranja v vseh gospodarskih panogah za pospešen ekonomski napredek regij z omejenimi možnostmi;*
- ⇛ *spodbujanje investicij, ki prispevajo k razvoju na znanju temelječe in z inovacijami podprte družbe;*
- ⇛ *izboljšanje infrastrukture in storitev v sektorju zdravstva in izobraževanja, ki sta ključna za ustvarjanje človeškega potenciala;*
- ⇛ *razvijanje prometnega, telekomunikacijskega in energetskega infrastrukturnega omrežja na ravni Skupnosti;*
- ⇛ *varovanje okolja in izboljšanje kakovosti življenja;*
- ⇛ *zagotavljanje energetskih zalog z racionalno rabo in podpiranjem avtohtonih virov, vključno z obnovljivo energijo ter diverzifikacijo uvoza;*

Skupina EIB podpira razvoj MSP s krepitvijo finančnega okolja, v katerem ta podjetja poslujejo, s pomočjo:

- ⇛ *srednje- in dolgoročnih globalnih posojil EIB;*
- ⇛ *EIF poslov naložbenega kapitala;*
- ⇛ *EIF garancijami za MSP.*

V partnerskih državah *Banka sodeluje pri izvajanju politike razvojne pomoči in sodelovanja Unije skozi dolgoročna posojila iz lastnih sredstev ali podrejena posojila in tvegan kapital iz proračuna EU ali držav članic. Posluje v:*

- ⇛ *sredozemskih državah ne-članicah tako, da jim pomaga doseči cilje Evromediteranskega partnerstva z namenom vzpostaviti prostotrgovinsko območje do leta 2010;*
- ⇛ *državah Afrike, Karibov in Tihega oceana (AKP), Južne Afrike in v ČDO (Čezmorske države in ozemlja), kjer spodbuja razvoj osnovne infrastrukture in lokalnega zasebnega sektorja;*
- ⇛ *Aziji in Latinski Ameriki, kjer podpira projekte v skupnem interesu Unije in zadevnih držav;*
- ⇛ *na Balkanu, kjer prispeva k uresničitvi ciljev Pakta stabilnosti, tako da usmerja posojila ne samo v obnovo osnovne infrastrukture in projekte z regionalno dimenzijo ampak tudi v razvoj zasebnega sektorja.*

Naslovi Skupine EIB

Evropska investicijska banka

www.eib.org – info@eib.org

100, boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg

(+352) 43 79 1
(+352) 43 77 04

Zunanji uradi

Avstrija	Parkring 10 A-1010 Wien	(+43-1) 516 33 31 95 (+43-1) 516 33 30 49
Belgija	Rue de la loi 227 / Wetstraat 227 B-1040 Bruxelles / Brussel	(+32-2) 235 00 70 (+32-2) 230 58 27
Francija	21, rue des Pyramides F-75001 Paris	(+33-1) 55 04 74 55 (+33-1) 42 61 63 02
Grčija	1, Herodou Attikou & Vas. Sofias Ave GR-106 74 Athens	(+30) 210 68 24 517 (+30) 210 68 24 520
Italija	Via Sardegna 38 I-00187 Roma	(+39) 06 47 19 1 (+39) 06 42 87 34 38
Nemčija	Lennéstraße 11 D-10785 Berlin	(+49-30) 59 00 47 90 (+49-30) 59 00 47 99
Poljska	Warsaw Financial Centre, 11th floor ul. Emili Plater 53 PL-00-113 Warszawa	(+48 22) 528 68 83 (+48 22) 528 68 65
Portugalska	Avenida da Liberdade, 190-4° A P-1250-147 Lisboa	(+351) 213 42 89 89 (+351) 213 47 04 87
Španija	Calle José Ortega y Gasset, 29, 5° E-28006 Madrid	(+34) 914 31 13 40 (+34) 914 31 13 83
Združeno kraljestvo	2 Royal Exchange Buildings London EC3V 3LF	(+44) 20 73 75 96 60 (+44) 20 73 75 96 99

Egipt	6, Boulos Hanna Street Dokki, 12311 Giza	(+20-2) 336 65 83 (+20-2) 336 65 84
Južna Afrika	5 Greenpark Estates 27 George Storrar Drive Groenkloof 0181 Tshwane (Pretoria)	(+27-12) 425 04 60 (+27-12) 425 04 70
Kenija	Africa Re Centre, 5th floor Hospital Road, PO Box 40193 KE-00100 Nairobi	(+254-20) 273 52 60 (+254-20) 271 32 78
Maroko	Riad Business Center, Immeuble S3, Aile sud, 4e étage Boulevard Er-Riad Rabat	(+212) 37 56 54 60 (+212) 37 56 53 93
Senegal	3, rue du Docteur Roux BP 6935, Dakar-Plateau	(+221) 889 43 00 (+221) 842 97 12
Tunizija	70, avenue Mohamed V TN-1002 Tunis	(+216) 71 28 02 22 (+216) 71 28 09 98

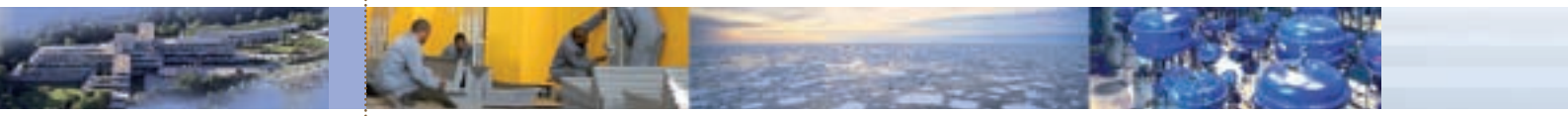
Evropski investicijski sklad

www.eif.org – info@eif.org

43, avenue J.F. Kennedy
L-2968 Luxembourg

(+352) 42 66 88 1
(+352) 42 66 88 200

Na spletni strani Banke ja osvežen seznam obstoječih uradov in uradov, odprtih po objavi te publikacije, skupaj z njihovimi podatki.



Na CD-Romu, ki je priložen k tej brošuri, so informacije iz treh zvezkov Letnega poročila ter elektronske verzije teh zvezkov v različnih jezikih.

Letno poročilo je na voljo tudi na spletni strani Banke **www.eib.org/report**.

EIB se zahvaljuje naslednjim promotorjem in avtorjem fotografij, s katerimi smo opremili to poročilo:
CERN (str. 11, 37), SNECMA (str. 16, 25), EuroGeographics Association for the administrative boundaries (str. 20), BOSH (str.26).

Druge fotografije in ilustracije izvirajo iz Zbirke slik EIB.